

# كوردۆلۆجى

پروفېسسورى يارىدەدەر سەلام ناوخۆش

م. نەريمان عەبدوللا خۇشناو د.ئىدىرىس عەبدوللا

\* ناوى كىتەپ: كوردۆلۆجى

\* نووسىنى: كۆمەلنىك مامۇستاي زانكۆ

\* تايپىست و نەخشەسازى: كۆچەر ئەنۋەر

\* بەرگ: ئەبۇبەكرى مەلا عەبدوللا

\* چاپ: شەشەم 2010

\* چاپخانى: چاپخانى رۆژھەلات/ ھەولتېر

\* تىراژ: 3000 دانە

لە بەرپۇبەرايەتى گىشتى كىتەپخانى گىشتىيە كان ژمارەى سپاردنى(2269)ى سالى 2009ى  
پىدراۋە.

2010

چاپى شەشەم

ناوهرۆك

لاپەرە	بابەت
11	پېشەكى
13	دەروازە: چەمكى كوردۆلۆجى
13	* مېژووى كوردۆلۆجى
14	* كوردناسە موسلمانەكان
15	كوردناسە پۇژئاوايىيەكان
19	بەشى يەكەم: جوگرافىيە كوردستان
21	سنوورەكانى كوردستان
21	ناوى ولاتى كوردان
23	يەكەم بەكارهينانى زاراوہى (كوردستان)
24	هۆكارەكانى درەنگ بەكارهينانى زاراوہى (كوردستان)
25	تۆپۇگرافىيە (كوردستان)
26	يەكەم: چياكانى كوردستان
27	گرنگترين چيا و زنجيرە چياكانى كوردستان
27	گرنگى چياكانى كوردستان
28	دووەم: گردەكانى كوردستان
28	سوودى گردەكان
29	گرنگترين گردەكانى كوردستان

29	سېيەم: دەشتەكانى كوردستان
29	سوودى دەشتەكان
30	هەندى لە دەشتە گرنگەكانى كوردستان
30	ئاو و ھەواى (كوردستان)
30	1- پلەى گەرمى
31	چۆنيەتى دەستنيشانکردنى جياوازی پلەى گەرمى ولات
31	2- بارانى كوردستان
32	ئەو ھۆكارانەى كار لە ئاوو ھەوا دەكەن
32	1- دەرياكان
32	2- وشكايى
33	3- بەرزى و نزمى لە ئاستى پووى دەريا
33	سامانى ئاوى (كوردستان)
34	يەكەم: پووبارەكانى (كوردستان)
35	چەند زانيارىيەك لە بارەى پووبارەكانەوہ
36	دووەم: زىيەكانى (كوردستان)
37	سېيەم: دەرياچەكانى (كوردستان)
39	بەشى دووەم: زمان
41	پېناسەى زمان
41	ئەركەكانى زمان
42	يەكەم: ئەركە مايكروىيەكان
42	1- ئەركى سايكۆلۆژى زمان
42	2- لايەنى كۆمەيەتى

42	3- ئەرکی تۆمارکردنی له پیتناو مانهوه
43	4 - دیاریکردنی ناسنامهی شتهکان
43	5 - ئەرکی ده‌رپرینی هزر
43	6 - په‌یوه‌ندیکردن
43	1 - داواکردن
44	2 - پرسیارکردن
44	3 - داوای لیبوردن کردن
44	4- زانیاری و هه‌وال گه‌یاندن
45	5 - فه‌رماندان
45	6 - پاپه‌راندن
45	7 - په‌سند کردن
46	8 - په‌تکردنه‌وه
46	9 - خۆشی ده‌رپرین
46	دوه‌م: ئەرکه‌ ماکرۆییه‌کان
46	1- ئەرکی زه‌ینی ، ئایدیالی
47	2 - نیو خودیی
47	3 - شیعریه‌ت
47	4- ده‌ق دروستکردن
47	نه‌ژادی زمان له‌نیوان گریمانه‌ی مرۆڤ و خه‌لاتی خودادا
48	یه‌که‌م: گریمانه‌کانی مرۆڤ
48	1- گریمانه‌کانی لاسایی کردنه‌وه‌ی ده‌نگه‌کانی سروشت
48	ا - تیۆری Bow – Bow

49	ب - تیۆری Yo – heave – no
49	ج - تیۆری هاواری سروشتی هه‌سته‌کان
50	2- تیۆری گه‌شه‌کردن
51	3- تیۆری ئاماژه‌ی زاره‌کی و ئاماژه‌ی فیزیکی
51	4- تیۆری کۆمه‌لایه‌تی
51	5- پێککه‌وتن
51	6- زمانی مرۆڤ، خواکرده
53	* نه‌ژادی زمان و نه‌ژادی نه‌ته‌وه
54	ئه‌دگارخانه‌ی زمانی مرۆڤ
67	مرۆڤ له‌ زمانی ئاژه‌لان ده‌گات یان ئه‌وان له‌ زمانی مرۆڤ ده‌گه‌ن
69	خیزانه‌ زمانه‌کانی جیهان
71	چه‌مک و تاریفی دیالیکت
71	جۆره‌کانی دیالیکت
73	هۆکاره‌کانی په‌یدابوونی دیالیکت
74	جیاوازی نیوان زمان و دیالیکت
75	دابه‌شکردنی دیالیکته‌کانی زمانی کوردی
80	سنوور و نه‌خشه‌ی دیالیکته‌کانی زمانی کوردی
83	زمانی ستانده‌ر
85	زمانی ستانده‌ر چۆن دروست ده‌بیت
90	ئه‌لفبێ
91	دابه‌شبوونی زمانه‌کان به‌ گوێره‌ی سیسته‌می نووسین
92	بنه‌چه‌ی وشه‌ی ئه‌لفبێ

93	ئەلفبێی کوردی پیش ئیسلام
98	ئەلفبێی عەرەبی
98	بنەچەى ئەلفبێی عەرەبی
101	ئەلفبێی کوردی و ئەلفبێی عەرەبی
102	پیتەکانی ئەلفبێی کوردی
104	جیاوازی نێوان ئەلفبێی زمان و ئەلفبێی فەرھەنگ
105	فەرھەنگە ناوکارەکانی کورد و تێکەڵکردنی ھەردوو جۆری ئەلفبێی
107	میژووی نووسین بە ئەلفبێی کوردی
111	دامەزرێنەری ئەلفبێی کوردی
114	ھۆکاری گەشەکردنی ئەلفبێی کوردی لەناو کورداندا
115	گیرۆگرتی ئەلفبێی کوردی
120	ئەلفبێی لاتینی
120	* میژووی سەرھەڵدانی ئەلفبێی لاتینی
121	* کورد و ئەلفبێی لاتینی
123	گیرۆگرتی ئەلفبێی لاتینی
125	بەشی سێیەم: ئەدەب و پەروانەبێژی کوردی
127	لە بارەى ئەدەبەوہ
127	ئەدەب
128	چەند پێناسەییکی ئەدەب
129	میژووی سەرھەڵدانی ئەدەب
129	ئەدەبی کۆنی میللەتان
130	تایبەتمەندییەکانی ئەدەبی فۆلکلۆر

131	ئەرکەکانی ئەدەبیاتی فۆلکلۆر و ئەدەب بە گشتی
133	بەشەکانی ئەدەبی فۆلکلۆر
133	یەكەم: ئەفسانە
134	دووەم: ھەكایەت یان سەربردە
135	سێیەم: پەندی پیشینان
138	چوارەم: ئیدیۆم
139	پێنجەم: نوکتە
141	شەشەم: مەتەل
142	ھەوتەم: گۆرانی
143	ئەدەبیاتی ھونەری بەرز
143	یەكەم: شیعەر
143	جۆرەکانی شیعەری کوردی
143	یەكەم: بەیتی یەتیم
144	دووەم: دوو بەیت
144	سێیەم: پارچە
144	چوارەم: غەزەل
147	پێنجەم: قەسیدە
147	شەشەم: مەسنەوی
148	ھەوتەم: چوارین
148	ھەشتەم: چوارخستەکی
149	نۆیەم: پێنجین
150	دەیەم: پێنجخستەکی

151	يازده: شيعرى خۇمالى
153	دووه م: په خشان
154	به شه كانى په خشان
154	1- په خشانى زانستى
156	2- په خشانى ئەدەبى
156	- جۆره كانى په خشانى ئەدەبى
157	1- وتار
157	2- چىرۆك
159	3- پۆمان
159	4- كورتيله په خشان
160	5- نامە
160	6- ژياننامە
161	7- شانۆگەرى
161	8- خوتبە
162	9- لىكۆلىنەوەى ئەدەبى
163	مەندى ھونەرى پەوانبىژى
163	يەكە م: ھونەرى پەگەزدۆزى
171	دووه م: ھونەرى دژيەك
176	سىيە م: ھونەرى جوانى بايس
179	چوارە م: ھونەرى جياكردنەوہ
180	پىنچە م: ھونەرى جىگۆپىن
183	شە شە م: پىيازى گوتەيى

### پيشەكى

لەدواى پاپەرىنى بەھارى 1991 و ھەلبژاردنى پەرلەمانى كوردستان و دامەزراندنى حكومەتى ھەرىمى كوردستان بابەتتىكى پۆشنىبرى لە قۇناغى يەكەمى زانكۆ داندىرا بەناوى "كوردۆلۆجى" . دانانى ئەو بابەتە زۆر لە جىيى خۆى بوو، بەلام ئەفسوس دواى ھەژدە سال لە پەيرەوكردنى ئەو سىستەمە، كوردۆلۆجى بە ئاقارىك

دابردا نەك ھەر پەيامى خۆى لە دەست دا، بەلگە بوو بەبەتتىكى بى بەرنامە و (پەراوېزخراو) لە نۆۋەندى زانكۆدا.

لەبەر رۆشنايى ھەست كىردن بە بەرپىرسىيارىيە تى مېژوويى و نەتەوھىي لە ئاست ئەم قەيرانە، ئىمە وەك چەند مامۇستايەكى زانكۆ و نووسەر بەپىويىستمان زانى ئاوپىك لەم بابەتە بەدەينەوھو سەنگىكى زانستى بۆ ئەم بابەتە دابىئىن.

لە دانانى ئەم كىتەبە (كوردۆلۆجى)، ئىمە دوو ئامانجى سەرەكىمان ھەيە. يەكەم كوردۆلۆجى وەك وانەيەك گىرنگى پىبىدىرئ، چونكە ھەبوونى ئەم بابەتە نەك ھەر لە كۆلېژە مۇقايەتتەيەكان، بەلگە لە كۆلېژە زانستىيەكانىش زۆر گىرنگە بۆ نەوھى نوئى كە ئاگادارى كەلتورى نەتەوھىي خۆى بى.

دوومەيش، وەك ناوھەندىكى رۆشنىبىرى. بابەتتى كوردۆلۆجى بابەتتەكە زۆر گىفتوگۆ و گەنگەشە كىردن ھەلدەگرئ شارەزابوونى قوتابىيانى زانكۆ بەو كايە رۆشنىبىرىيە كەنالىكى چالاک دەبئ بۆ رۆشنىبىرى گىشتى و رۆشنىبىرى نەتەوھىي ساخلەم. گومانى تىدا نىيە كە زمان زانين و ھەبوونى زانىارى دەربارەى زمان، بەتايىبەتتى زمانى نەتەوھە، ھۆكارىكن بۆ بونىادنانى زانستى ھەر تاكىكى كۆمەلگا.

بابەتەكانى كوردۆلۆجى بەشئوھەيەكى ئەكادىمى رېكخراون. سەرەتا بە گىرنگمان زانى بەكورتى لەچەمكى كوردۆلۆجى بدوئىن، ھەرۇھە ئامازە بەو كوردناسانەى پۆژھەلات و پۆژئاوا بەكەين كە لە كىتەبەكانىاندا بە (چاك) و (خراپ) باسى كوردىيان كىردوھە، ھەرۇھە بەشەك تەرخانكراوھ بۆ جوگرافىاي كوردستان، ئەم بابەتە رۆشنىبىرىيە كارىگەرىيەكى باشى دەبئ لەسەر ئاستى زانىارى قوتابىيانى زانكۆ، چونكە بەرپاستى نەنگىيە قوتابى زانكۆ، لەھەر كۆلېژتەك بى، ھىچ دەربارەى سىروشت و جوگرافىاي نىشتمانەكەى نەزانىت.

بەشى دووم تەرخانكراوھ بۆ زمان بەگىشتى و زمانى كوردى بەتايىبەتتى، ھەرۇھە ھەر لەم بەشەدا قسە لەسەر ھەردوو ئەلفىيى (كوردى) و (لاتىنى) كراوھ، ھەردووك بەراوردىش كراون. بەشى سىيەم تايىبەتە بە ئەدەب و ئەدەبناسى و ئەدەبى كوردى و پەوانبىزى.

پ. ى. سەلام ناوخۆش د. ئىدىرىس عەبدوللا م. نەرىمان عەبدوللا خۆشناو

دەروازە

چەمكى كوردۆلۆجى

كوردۆلۆجى ياخود كوردناسى لە مېژووى ئەدەب و كەلتور زمانى كوردى دەكۆلپتەوه ، كوردناسەكان بەر لە كورد لە كوردیان كۆلپوتەوه، ئەو هەموو تووژىنەوه و لىكۆلپتەوه و راپۆرتانەى رۆژئاوايىهكان لەسەر كوردیان نووسىوه ، بەشتىكى گرنگ لە كەلهپور و كەلتورى كورد پىكدەهينن.

ئەو بوارە زانستىيەى مرقفناسى (كورد) ، خۆى لەبەرپەتدا كاريكى مەيدانى پيرۆزە ، بەلام زۆر جار هەتا خودى ئەو كوردناسانە ئەو پيرۆزىيە دەبەزىنن و ويناىهكى راست و دروستى كۆمەلگاي كوردى ناكەن ، ئەم سنور بەزاندنەش زۆ بوارى گرنكى ژيان و مېژووى كوردى گرتۆتەوه، ئەمەش شتىكى چاوه رىكراوه ، چونكە هەموو ئەوانەى وەك گەريده و زانا و مرقفناس هاتوونەتە كوردستان ، پياوى زانست و راست نەبوون، بەلكو زۆربەيان پياوى حكومەت و جاسوس بوونە! لەم روانگەوه گرنگە كورد بە عەقلىه تىكى رەخنەيى ئەو مېژووى خۆى بخوينايتەوه و جاريكى تر خۆى بينووستيەتەوه، هەروەها لەم روانگەوه دەمانەوييت رۆناكبىرى كورد خۆى ئەو مېژووى خۆى بە گويرةى بنەماكانى ميتۆلۆژى زانستى بنووسيتەوه ، تاكو مېژووه كەى و كەلتووره كەى هاوشانى چەمكى كوردۆلۆجى بيت.

\* مېژووى كوردۆلۆجى

بىگومان كوردۆلۆجى لقيكە لە پۆژە لاتناسى ، بەواتاي كوردناسى لە هەناوى پۆژە لاتناسىيەوه لەدايك بووه، چونكە ئەويش وەك پۆژە لاتناسى دىتنى رۆژئاوايه بۆ كورد! د.عەبدوللا جەودەت يەكەم كەس بووه ، كە وشەى كوردناسى لە سالى 1913 بەكارهيناه ، جەلادەت بەدرخانيش لە سالى 1934 لە وتاريكى بە ناوى ( كورد و كوردستان ب جافى بيانان ) بەكارى هيناه ، لە سىيەكانەوه كوردناسى و پۆژە لاتناسى لە ناو ئەدەبىياتى كورديدا بەرچاو دەكەون.

كوردناسەكان زۆربەى لەو رەگەزان بوون:

- 1 - عەرەب 2- فارس 3- ئەرمەنى 4- ئەلمانى 5- ئىتالى 6- پروسى
- 7- فەرەنسى 8 - بەرىتانى .

لەو ولاتانە چەند دەزگايەكى ئەكادىمى هەن، كە بەسەدان ئەرشىفى دىكۆمىننى كوردى تىدايه ، كە زادەى عەقلى ئەو كوردناسانەيه، هەروەها كەلتورى كوردىيە و كورد پىويستى پىيەتى.

\* كوردناسە موسلمانەكان:

لەداوى ئاشنابوونى كورد بە ئايىنى ئىسلام ، كورد وەك نەتەوه يەك بەشيك لەنووسراوه كانى مېژوونووس و جوگرافىناس و سەربردە نووسانى موسلمانانى داگر كردووه ، ئەو نووسىنانە لەزۆر پووهوه جىگەى متمانەن ، چونكە ئەوسا هىچ مەلانىيەكى نەتەوهيى و ئايىنى و مەزەبى لەئارادا نەبووه، هەروەها ئەوسا ئەو هەموو نەتەوانەى ئەمقۆ هەموو بەشدار بوون لە دەسەلات و بونىادنانى شارستانىەت و مەدەنىەتى ئىسلاميدا. لەخوارەوه ئاماژە بەهەندى لەو نووسەرانه و كتيبه كانيان دەكەين:

- 1 - محەمەدى كورپى جەزىرى تەبەرى (839 - 923 ن)
- كتيبه مېژوويه كەى بە (تارىخ الامم والملوك) ناسراوه، ئەم كتيبه لە دروستبوونى بوونەوه رەوه دەست پىدەكات هەتا سالى 915ى زايىنى ، لە زۆر شوين باسى كوردى كردووه.
- 2 - ئىبن ئەسرى جەزىرى / ئەبى حەسەنى عەلى كورپى محەمەدى شەيبانى لە 630ى كۆچى مردووه . كتيبه كەى بە (الكامل فى التاريخ) ناسراوه، ئەم كتيبه بەدرىزه پىدەرى كتيبه كەى تەبەرى دىت و سەبارەت بە كوردەوه بە درىژى باسى بزوتنەوه كوردىيەكانى سەدەى نۆيەم و دەيەم دەكات.
- 3 - حافز عىمادەدين ئەبو فىداى ئىسماعىلى كورپى كەسىر ، ناسراوه بە ئىبن كەسىرى دىمەشقى ، لە 774ى كۆچى مردووه، كتيبه كەى بە (البدایة و النهایة) ناسراوه

- 4 - دىنەو ەرى سالى 895ى زايىنى مردووه ، كىتئبەكەى ناوى (الخبار الطول).
  - 5 - ئەلىه عقوبى سالى 897ى زايىنى كۆچى مردووه ،كىتئبەكەى ناوى(مىژووى ئەلىه عقوبى) يە .
  - 6 - ئىبن ئەلسەمكەرىيە ،سالى 1030ى زايىنى كۆچى مردووه ، كىتئبەكەى بە (تجارب الامم)ناسراوه .
  - 7 - ئىبن حەزەدەزىبە سالى 913ى زايىنى كۆچى مردووه ، كىتئبەكەى ناوى( المسالك والممالك).
  - 8 - ئىبن الفقىه سالى 902ى زايىنى كۆچى مردووه ، كىتئبەكەى ناوى( كتاب البلدان ) .
  - 9 - ئەستەخرى سالى 951ى زايىنى كۆچى مردووه ، كىتئبەكەى( المسالك والممالك).
  - 10- ئىبن حەوقەل سالى 977ى زايىنى كۆچى دوايى كردووه ،كىتئبەكەى ناوى (صورة الارض) .ئىبن حەوقەل لەم كىتئبەى زۆر بەپوونى نەخشەى كوردستانى كىشاوه ، ەردو بەشى ((جىبال))و((جەزىرەى))دى ديارىكردووه .
  - 11- ئەلمەقدىسى سالى 985ى زايىنى كۆچى دوايى كردووه ، كىتئبەكەى ناوى ( أحسن التقاسيم فى معرفة الاقاليم).مەقدىسى زۆر بەدرىژى باسى لە داب و نەرىت و كەلتورو ولاتى كوردان كردووه . كوردستانى بەھەرىمى سەربەخۆ لە ولاتانى دى داناوھ .
  - 12- ياقوت حەمەوى (1170 – 1229) ،كىتئبەكەى ياقوت زۆر ناسراوه و زانىارىيەكى زۆرى لەبارەى كوردەوھە تىدايە ، كىتئبەكەى ناوى (مجمع البلدان) . .
- ئەمە ھەر لەسەدەى سىيەمى كۆچىوھە موسلمانە گەپۆك و ولاتناسەكان نەك ھەر باسى كورد و كەلتورى كورد و ئايىنى كوردىيان كردووه ،بەلكو زۆرىيەى جوگرافىناسەكان نەخشەى كوردستانىان كىشاوه .

### كوردناسە رۇژئاوايىھەكان

ھەرچەندە زەينەفۇن يەكەم رۇژئاوايىھە ، كە دواى ھىرۇ دۆتسى مىژوونوس ، شتى لەبارەى كوردەوھە گوتبىت ،ھەرۇھە لەسەردەمى شەرى خاچ پەرسەكانىش

پەيوەندى لەنيوان رۇژئاوا و كورد دروست بووھ ، ئەمەش لەلايەك بە ھۆى سەلاھەدىن ئەيوبيوھ بووھ ، لەلايەكى تىرىش زۆرىيەى سەربازەكانى سوپاي سەلاھەدىن كورد بوون .

ئەم جۆرە پەيوەندىيانە زۆر پەيوەست نىن بە بوارى كوردناسىيەوھ . زانستى رۇژھەلاتناسى و كوردناسى لەسەر ئەو بىنەمايە دانەپىژراون ،بەلكو ئەوجۆرە پەيوەندى و ناسىنە لە ئاكامى شەپەوھ دروست بوون .

بەھوكمى ئەوھى جولەكە و ئەرمەنى پەيوەندىيەكى كۆنىيان لەگەل كوردان ھەبووھ ، بۆيە ئەوان بەر لەخەلكانى دى رۇژئاوايى باسى كوردىيان كردووه . لەم بەشەش ھەول دەدەين ئاماژە بەناوى ھەندى كوردناس و نووسراوھكانىان بگەين :

### 1- ماركو پۇلۇ 1254 - 1324

جوگرافىناس و گەرالىكى ناسراوى ئىتالىيە ،ئاماژە بۇ ئەوھ دەكرى كە ماركو پۇلۇ يەكەم رۇژئاوايىھە ناوى (كوردستان)ى بەكارھىناوھ .

### 2 - ژان باپتىست تافىرنىھە (1605 - 1689)

بازرگانىكى فەرەنسى بووھ ، لەسالى 1632ى زايىنى گەشتىكى بۇ كوردستان كردووه ، كىتئبەكەى بەناوى (شەش گەشت لەتوركياوھ بۇ پارىس ) . ھە گىنگى ئەم كىتئبە لەوھدایە كە گەشتەكەى تافىرنىھە بۇ كوردستانى ھاوكات بووھ بە بەردەوامى سەفەرنامەكەى (ئەوليا چەلەبى) و سەردەمى ئەھمەدى خانى شاعىر .

### 3 - كرىستىن نىبور

يەكى لەو گەپىدانەيە كە گەشتى بۇ كوردستان كردووه ، ئەو گەشتەى لەسالى 1766 چاپ كردووه و باسىكى لەسەر كورد نووسىوھ .

### 4- مىرىلا گالىتى

كىتئبىكى لەسەر كوردان نووسىوھ بەناوى (كەلتورى كوردى لە نووسراوھكانى ئىتالىيەكاندا) .



**5 - قەشە مۇرىزىيۇ گارزۇنى**

لەسالى 1787 كىتابىكى بەناوى (رېزىمانى دانە وشەى زمانى كوردى) بىلەن كوردۆتەوہ .

**6 - لىرخ**

يەككى لەو كوردناسە پوسانە بووہ ، كە زۆر شتى لەسەر كورد نووسىوہ ، سى كىتابى لەسەر كوردەكانى پۇژھەلات نووسىوہ .

**7 - ئەلىكسەندەر ژاپا (1803 – 1894)**

ئەلىكسەندەر ژاپا زۆر لەگەل مەلا مەحمودى بايەزىدى (1799 – 186) دۇست بووہ بەھاوكارى ئەو چەندەھا دەستنوسى كوردىيان لەفەوتان رزگار كردوہ . ھەندى تويژەر نووسىنەكانى بايەزىدى و ژاپا بە سەرھەتاي سەرھەلانى پەخشانى كوردى دادەنن .

**8 - ئەلبېرت سۆسین**

تويژەرىكى ئەلمانىيە پروفېسسور بووہ لەبوارى زمانەوانىدا . نووسىنەكەى لەبارەى كوردانەوہ بەناوى ((لىكۆلىنەوہيەكى فىلۆلۆجى زمانى كوردى)) يە ، سالى 1898 لە ستراسپۇرگ بلأوى كوردۆتەوہ .

**9 - باسىل نىكتىن 1885 – 1960**

باسىل نىكتىن بەھاوكارى مەلا سەئىدى شەمىدانى 1885 – 1918 زۆر نووسىنى لەبارەى كوردەوہ بلأوكوردۆتەوہ ، ناسراوترىن كىتابى باسىل نىكتىن كىتابى ((كورد لىكۆلىنەوہيەكى سۆسىئۆلۆژى و مېژووئى)) يە .

**10 - مینۆرسكى 1877 – 1966**

فلاممېر مینۆرسكى يەككى لەو كوردناسانەيە ، كە نووسىنىكى زۆرى لەبارەى زمان و پەسەن و كەلتورى كوردەوہ نووسىوہ ، ھەر ئەو بووتى : كورد نەوہى مېدىەكانن .

**11- كرىس كۆچپرا**

يەككى لەو كوردناسانەيە كە ھېشتا لە ژيانداماوە ، چەندان جار ھاتۆتە كوردستان ، كىتابى (بزوتنەوہى نەتەوہى كوردو ھىواى سەربەخۆيى) يەككى لە كىتابە دانسقەكانىەتى .

بېگومان سەدان كوردناسى تر ھەن ، كە بەباشى و خراب زۆريان لەسەر كورد نووسىوہ ، وەك مېجەرسۆن يەكەم رۆژنامەى كوردى لە كوردستان دەرکردوہ . ئەدمۆنز فەرھەنگى (كوردى – ئىنگلىزى) لەگەل توفىق وەھبى نووسىوہ ، مېجەر نوئىل ھاوكارى شېخ مەحمودى كردوہ لەھوكمدارى يەكەمى شىخدا .

ھەندىك لەو كىتابانەى لەبارەى كوردو كوردستان نووسراون :

- 1- دەيفد ئادەمسۆن ، شەپى كورد ، لەندەن ، 1964 .
- 2- فرىدريك بارىس ، بنەمەكانى رېكخستنى كۆمەلايەتى لەباشوورى كوردستاندا ، ئۆسلۆ ، 1953 .
- 3- بېنىگسۆن ، كوردەكان و كوردۆلۆجى لەيەكىتى سۆقىت ، پارىس ، 196 .
- 4- جۆيس بلۆ ، فەرھەنگى كوردى - فەرھەنگى - ئىنگلىزى ، پارىس ، 1965 .
- 5- دىرك كىنان ، كوردەكان و كوردستان . لەندەن ، 1964 .
- 6- سوزان مېسېلەس ، كوردستان لە سېبەرى مېژوودا نيوپۆرك 1997 .
- 7- پىتەر سلوگلىت ، بەرىتانىا لە عىراقدا 1914 – 1932 ، لەندەن ، 1976 .

**بەشی یەكەم**  
**جوگرافیای کوردستان**

**بەشى يەكەم**  
**جوگرافىيە كوردستان**

**سنوورەكانى كوردستان**

كوردستان بە ھەموو پارچە كانىيەو، واتە: كوردستانى گەرە ولاتىكى ئاسىيايە، دەكەوتتە باشوورى پۇژئاواى ئەو كىشورە، سنوورەكەى لە باكوورەو لەگەل ئازەربەيجان و ئەرمېنىيا و توركيا دابە، لە باشوورەو لەگەل ئىران و كەنداوى (عەرەبى - فارسى) ھاوسنوورینە، لە پۇژھەلاتەو ئىران و لە پۇژئاواشەو عىراق و سوريا دەورى دەدەن، ئەم ناوچانەش كە كەوتوونە نىوان ئەو ولاتانەو، ھەر لە كۆنەو ولاتى كوردان بوونە.

بە واتا: كورد بە يەككە لەو مىللەتانە دەژمىردىت، كە ھەر لە چاخە كۆنەكانەو پىكھاتەى دانىشتوانى پۇژھەلاتيان پىكھىناو.

**ناوى ولاتى كوردان**

ھەموو ئەو ولاتەى كوردى تيا ژياو، لە كۆندا لە پووى سياسىيەو ناوى (كوردستان) نەبوو، بەلكو ناوانى دىكەى بەسەردا براو، ئەو تا بۆ نمونە: تا چەرخەكانى پىنچەم و شەشەمى كۆچى، يانزەو دوانزەى زاینى، ولاتى كورد بەسەر چەند ھەرمىك دابەشبوو، لەو مېژووھى ئامازەى بۆ كرا ولاتى كوردان بەسەر ئەم ھەرمىمانەى خوارەو دابەش بوو:

1- ھەرمى چياكان (ئەقلىمى جىبال)

2- ھەرمى غەربى ئىقلىمى جىبال

3- ھەرمى جەزىرەى فوراتى

4- ھەرمى ئازەربەيجان

5- ھەرمى ئەرمېنىيا

6- ھەرمى لوپ (لوپستان)

7- ھەرمى شەھەرزور (شارەزور)

8- ھەرمى پاز

جگە لەمانەش ھەندى ھۆز و تىرەو كۆمەلەى كوردى ترەھەبوون، لە ھەرم و شوپنەكانى دىكەى وەكو: (ولاتى فارس و خوزستان و ولاتى شام) دا دەژيان.

لێردە پەنگە پرسىارى ئەو دەرووستىت، كە: ئايا (ئازەربەيجان) و (ئەرمېنىيا) لە كۆندا ھەرمى كوردى بوونە؟

لە وەلامى ئەو پرسىارەدا دەبى ئەو بەزانىن، كە ئەو ھى ئەمىر دەبىنەن كوردستانە، مەرج نىيە لە كۆندا كوردستان ھەر ئەو نەندە بووىت، بەلكو وەكو ئامازەمان پىدا ژۆر ھەرمى دىكەش ھەبوو لە كۆندا كوردى تيا ژياو، وەكو ئامازەمان بۆ كرد (ئەرمېنىيا) و (ئازەربەيجان) یش پۇژگارىك بوو، كە ئەو ھىندە دوور نىيە و چەرخەكانى پىنچەم و شەشەمى كۆچى، يانزەو دوانزەى زاینى شاھىدین، كە ئەوسا كورد نەك ھەر دانىشتوانى ئەو ھەرمىمانەى بوو، بەلكو فەرمانرەوايەتىشى تىدا كردوون، بەلام كە ئىستا كورد لەو ھەرمىمانە نەماون، يان بوونەتە كەمىنەپەكى ژۆر كەم، ئەو بۆ دوو ھۆ دەگەرپتەو، ئەوانىش يەكيان پەيوەندى بە كورد و ژيانى كۆنى مىللەتانى پۇژھەلان ھەبوو، ئەو ھى دووھمىش پەيوەندى بە دوژمنانى كوردەو ھەبوو.

ئەو ھى پەيوەندى بە كوردەو ھەيە، ئەو ھەيە كە: لە كۆندا بژۆوى مىللەتان بە گشتى و مىللەتانى پۇژھەلاتىش بە تايبەتى لەسەر مەردارى بوو، ئەو ھى ناچارى كردوون، كە ھەمىشە بە دواى لەو ھەرى باشتردا بگەرپن، لە ھەر جىيەك تووشى وشكە

سالی و قات و قری هاتبن ئاسایی بۆ شوینیکی دیکه یان گوازتۆتهوه، له وه شدا چ گرفتیکیان نه دیوه، مادام به وه ژینانی باشتر و سه قامگرتریان بۆ خۆیان مسۆگه کردوه .

ئوهی په یوه ندی به دوژمنانی کوردیشه وه هیه، هه ره له کۆنه وه ئه وانهی به شه پوشۆر هاتونه هه ریمه کوردیهه کانیا و داگیریا کردوون، خه لگی خۆیا له هه ریمه کاندای نیشه جیکردوه، به وه ش ولات له کورد ته سک بۆته وه، شوینه که یان جیهیشتوه، بۆ شوینیکی تر پۆشتوون، هه روه ک چۆن کاتی خۆی سه لجوقیهه کان که هاتنه ئه رمینیا و نازه ریدیا (غه نه) تورکه کانیا له ولاتانه دا نیشه جیکرد، به وه ش به شیکی کوردانی ئه وی ولاته که یان لی ته سک بووه وه، به ره وه هه ریمه کانی دی هاتن، به لام له گه ل ئه وه ش کورد هیشتا هه ر زۆر بوون له ولاتانه، تا سه ره تا کانی سه دهی بیسته میش پۆته ی کورد تیا یان، هه ر زۆر بوو، ته نانه ت دوی سه رکه وتنی شو پشی ئو کتۆ به ری 1917 کوردیش وه کو هه ر نه ته وه یه کی دیکه ی چوارچیوه ی شوره وی (ده وله تی سۆفیه ت) ی نو ی حکومه تیکیان به ناوی (کۆماری کوردستانی سوور) دامه زراند، به لام ئه وه حکومه ته ته مه نی زۆر نه بوو، دوی هاتنه سه ر ته ختی (ستالین)، ئه وه کۆماره پوو خینرا، کورده کانی ئه وی به سه ر نۆ ولات و شه ست و چوار شاری چوارچیوه ی (سۆفیه ت) ی گه وه دابه شکران، به وه ش گه وره ترین زه بر به کورد و ولاته که ی له ناوچانه دا که وت، ئیستا که کورد وه کو که مینه یه کی که م له وی دا ده بینرین .

### یه که م به کارهینانی زاراوهی (کوردستان)

تا ئه و ماوه یه ی پیشوو له لای میژوونوساندا وا باو بوو، که یه که م که س زاراوه ی (کوردستان) ی بریبه ته سه ر ولاتی کوردان، میژوونوس و شارناسی فارسی (حه مدوللای مسته وفی قه زوینی) مردوو له (750 هجری / 1349 ز) بووه، ئه وه ش

له کتیه که ی خۆیدا به ناو نیشانی (نزه القلوب) ، به لام دواتر لی کۆله ران زانیاری نو یان دیته وه، به پی ئه و زانیاریه نو یانه ده رکه وت، که: (قه زوینی) یه که م که س نییه زاراوه ی (کوردستان) ی بریبه ته سه ر ولاتی کوردان، به لکو ئه و زاراوه یه ی (کوردستان) له نو سراوه کانی نیوه ی یه که می سه ده ی حه وته می هجری / سی نزه ی زاینی چه ندین جار هاتوه، هه ندی له میژوونوس و گه پیده کان له به کارهینانی ئه و زاراوه یه بۆ ولاتی کوردان ده یان سال به پیش (قه زوینی) که وتوونه .. ئه وه تا بۆ نمونه:

1- گه پیده ی ئیتالی (مارکو پۆلۆ) که له (723 هجری / 1323 زاینی) مردوو، سالی (670 هجری / 1270 زاینی) ده ستی کردوو به گه شتیک بۆ هه ریمه کانی پۆژه لات و له نو ییشیا و ولاتی کوردان، له گه شتنامه که یدا زاراوه ی (کوردستان) ی بۆ ولاتی کوردان به کارهیناوه .

2- میژوونوسی مه غولی (ره شهیده دین فه زلوللای هه مه دانی) مردوو له (718 هجری / 1318 زاینی) له کتیه که ی خۆیدا (تاریخ المغول) زیاتر له جار یك وشه ی (کوردستان) ی به کارهیناوه .

### هۆکاره کانی درهنگ به کارهینانی زاراوهی (کوردستان)

بیگومان زیاتر له هۆکار یك هه بووه بۆ ئه مه، له وانه گرنگترینیا له م خالانه ی خواره وه کورت ده که ی نه وه:

1- ره نگبیت یه ک له هۆیه کان ئه وه بووبیت، که ولاتی کوردان هه ره له کۆندا له پووی سیاسیه وه زۆر سه قامگیر نه بووه، بۆیه به رده وام چه ندین ده سه لاتی ناوچه یی هۆزو خیله گه وره کان به پۆیه ی بردوو، ئه وانه ولاتی کوردانیا بۆ چه ند هه ریمیک به گو پیره ی بلا بوونه وه ی خۆیا به سه ر خۆیا نندا دابه شکردوو، له به ره وه ش هه ر هه ریمیک ی به ناوی هۆزیک، یا ناوچه یه ک ناو نراوه .

2- زاراوهى (كوردستان) خۆى زاراوهيهكى نوپيه به بهراورد له گه ل ميژووى كوئى ولاتى كوردان، كه پيڤهاتهكهى ئه و زاراوهيه پهيوه ندى به زمانى نوپى كوردو زمانه نوپيه كانى نه ته وه كانى ده و روبه ريبه وهى ههيه، كه بيگومان ئه و زمانهى سه ده كانى دوانزه و سينزهى زاین كورد قسهى پيكردوه، ئه و زمانه نه بووه، كه له هه زاره كانى يه كه م و دووه مى پيش زاین باب و باپيرانى كورد قسهيان پيكردوه، وهك چۆن ئه و زمانهى ئيستا كورد قسهى پيكره كات ئه و زمانه نيبه كه نزيكتر له وه، ته نيا سه د سال پيش ئيستا كورد قسهى پيكردوه، ئه وهش له بهر خۆنوئيكردنه وهى زمان، به هه ميشه وه رگرتنى وشهى نوپى و له ده ستدانى گه لى وشهى كۆن، كه به تپه رپينى ميژوو بوونيان ناميئى، بويه بيگومان خوشيان نامينن، مه گه ر له فه ره ننگه كان بيباندۆزينه وه .

3- خه لكى خۆجيبى ناوى له ولاتى خۆى نه ناوه، ئه و به شاره كهى خۆم، يان گونده كهى خۆمان، يان ئاوايه كه مان و... هتد ئاماژهى بۆ ئه و شوپنه كردوه كه تيايدا ژياوه، واته ئه و ههسته نه ته وه بيه نه بووه، زاراوهيهكى سياسى نه ته وه بى سه پينيت .

### تۆپوگرافىيائى (كوردستان)

زهوى و زارى كوردستان له پووى به رزى و نزميه وه له ناوچه يه كه وه بۆ ناوچه يه كى ديكه له يه كجياوازه، هه ندى شوپنى ته خت و ده شتى پان و به رينى كاكى به كاكين، هه ندى شوپنى ديكه يشى به رزن، كه به شيوه يه كى گشتى جوگرافيناسان ده لئين: ناوچه كانى باكوور و پۆژه لاتی كوردستان به چياى به رز داپۆشراون، به رزايى هه نديكيان زياتره له چوار هه زار مه تر له ئاستى پووى ده ريا، له نپو ئه و چيايانه ش هه ندى ده شتايى ته خت هه ن، به لام ناوچه كانى باشوور و پۆژئاوا نزم و

چيايان كه مه، به زۆرى له ده شتايى پيڤهاتوون و گرديش ليره وه له وى به ديار ده كه ون .

بويه به شيوه يه كى گشتى ده توانين بلين: تۆپوگرافىيائى كوردستان له سى به شى جوگرافى جياواز پيڤهاتووه، ئه وانيش برتينه له: (چياكان) و (گرده كان) و (ده شتاييه كان).. له خوراه وه تيشك ده خه ينه سه ره هه ندى لايه نى گرنگى هه ريه كه له م سيبانه:

### يه كه م: چياكانى كوردستان

- نيوهى زياترى تۆپوگرافىيائى كوردستان له چيا پيڤهاتووه، كه ئه م چايانه خۆيان له چه ند زنجيره يه كدا ده بيننه وه، پووى ئه و زنجيره چيايانه به زۆرى له باكوورى پۆژئاواوه به ره و باشوورى پۆژه لاتن.. به رزايان له پينجسه د مه تره وه ده ست پيكره كات و ورده ورده له گه ل دريژبوونه وه يان به رزيش ده بنه وه، تا ده گه نه پينج هه زار مه تر، ئه و به رزيه ش هينده زۆره، به شيوه يه ك كه له باشوورى پۆژئاواى ئاسيادا كه م هه يه ناوچه يه كى ديكه ي بيڤه گه ي كوردستان، چياكانى بگه نه ئه و به رزيه .

— لوتكه ي چياكان زۆر بلند و قه ده كانيان زۆر پك و پيچاوپيچن، له هه ندى شوپنيشدا زۆر له يه كتر نزيك ده بنه وه، به مه له گه لى شوپندا دۆلى سه ختيان دروستكردوه، قولايى هه نديكيان ده گاته سه دان مه تر.

- ژماره ي چياكانى كوردستان تا ئيستا به ته واوه تى ديار نيبه، سه رچاوه كان له مپووه وه ژماره ي له يه ك جيا ده لين، هه يانه ده لئيت: 122 چيا له كوردستان هه يه، هه شيانه ئه و ژماره يه به رزه كاته وه، ده لئيت: ژماره ي چياكانى كوردستان برتتبه له 220 چيا.

### گرنگرتين چيا و زنجيره چياكانى كوردستان

له كوردستاندا چيا و زنجيره چياكان يه كجار نۆرن ، ليره دا تيش ده خهينه سه ر هه ندى له گرنگرتينيان، كه بریتين له :  
- گرنگرتين زنجيره چياكانى كوردستان، زنجيره چياى (زاگرۆس)ه، هه ريمى ئه و چيايه گه لى پان و به رينه، هه ر له باكووريه وهى چياكانى باشوورى ده رياچهى (ورمى) نه، تا ده گاته باشوورى ته نگه به رى (هورمز)، دريژه كهى 1400 كم، پانيه كه شى له پۆژه لاته وه بۆ پۆژئاوا له نيوان 100 تا 300 كيلومه تر پانه . پووبه رى ئه م زنجيره چيايه 332000 كم چوارگۆشه يه .. له به ر فراوانيسى دابه شكراوته سه ر (زاگرۆسى باكوور) و (زاگرۆسى باشوور) و (زاگرۆسى ناوه ند).

### گرنگى چياكانى كوردستان

- چياكان له گه لى پووه وه جى سوود و بايه خن، له وانه گرنگرتينيان:
- 1- له پووى سياسى و عه سكه ريبه وه بوونه ته شوره يه كى قايم به پووى دوژمنان، هه ر له كۆندا و به تاييه ت له و سه ده يه ي رابردو و په ناگه يه ك بوونه بۆ شوپش و پاپه رينه كانى كورد.
  - 2- گه لى كانزاي گرنگ و جۆراو جۆر له خۆيان هه لده گرن.
  - 3- به رده كانيان بۆ جوانكارى و بنياتنانى خانوبه ره و پپۆژه ي جۆراو جۆر له بوارى بيناسازى سوودى گه وره ده گه يئن.
  - 4- قه دپاله كانيان دارستانى گه ورن و گه لى جۆر دارى گرنگيان لى ده پووئيت.
  - 5- ده بنه به ربه ستى باش به پووى باى به هيز، به وه ش زه وييه كشتوكالئيه كانى نزيكيان ده پارئين.

6- هۆكارى باشى گه شتوگوزارن و له م پووه وه ده رامه تىكى باش بۆ خه لگى دانيشتووى خۆيان زامن ده كه ن.

### دووهم: گرده كانى كوردستان

گرده كانى كوردستان به زۆرى له چه ند زنجيره يه كى خواروخى چى چه ماوه پيكاها تون، له چاو چياكانى ده وروبه ريان زۆر به رز نين، به لام له چاو ده شته كانيش ئه وان به ته ووى جيانه و ده بينرئيت، كه چه ند به رزن، هى وايان هه يه، له هه ندى شوئيدا به رزاييه كهى ده گاته 1750 مه تر، وه كو ئه مه له به شى پۆژه لاته گردى (پاسينله ر)ى كوردستانى باكوور ده كه ويته به رچاو، هه شيانه له وه ش به رزترن، وه كو هه ندى به شى گردى (گه وهر) كه به رزاييه كهى ده گاته 2000 مه تر له ئاستى پووى ده رياو، هه ندى به شى گردى (كوانده) ش به رزاييه كهى ده گاته 2430 مه تر له ئاستى پووى ده ريا.

### سوودى گرده كان

- ئه و گردانه له چه ند پوويكه وه سوود به دانشتوانى ده وروبه رى خۆيان ده گه يئن، له وانه :
- 1- هه ندى جار ده بنه به ربه ستىك به پووى هيرشى باى به هيز و ناوچه ده شتاييه كانى ده وروبه ريان له هه ندى له و زيانانه ده پارئين، كه له وانه يه بايه به هيزه كان دووچاريان بكه ن.
  - 2- له پووى مه رداريه وه ئه و گردانه هه ميشه و به تاييه ت له به هاراندا ده بنه له وه رگاي گرنگ بۆ ميگه له كان.
  - 3- هه ندى له و گردانه ي كه زۆر به رزو سه خت نين و پشتيكي تا پاده يه ك پانيان هه يه، بۆ به ره مه ئينانى دانه ويئه (گه نم و جۆ) سووديان لئوه رده گيرئيت.

## گرنگتريں گردهكانى كوردستان

ئەو گردانە زۆرن، زۆربەشيان دەكەونە ھەریمی كوردستانی عیراق، لەوانە:

- 1- بايەزید: دەكەویتە سیگۆشەى كوردستان و ئیران و تورکیا.
- 2- بەرزنجە: دەكەویتە سنووری پارێزگای سلیمانی، لە نیوان زنجیرە چیاکانی ھەرمان و دەشتی پانی شارەزور، شارباژێریش دەكەویتە بەشى باکووری.
- 3- كەرکوك: لە نزیک رۆوباری دیالە دەست پێدەكات، بەرەو پۆژئاوا درێژدەبیتهوه تا دەگاتە دەشتی ھەولێر.
- 4- باسینلەر: دەكەویتە ناوچەى (ئەرزپۆم) لە كوردستانی باکوور.
- 5- كواندە: دەكەویتە باکووری شارى دەھۆك.

## سییەم: دەشتەكانى كوردستان

دەشتەكانى كوردستانیش بەشیكى دیکەى گرنگی خاکی كوردستان پێكدەھینن، ئەو دەشتانە پان و بەرین و تەختن، رۆوبەرەكانیان لە یەكێكەوہ بۆ یەكێكى دیکە دەگۆرێت، بەلام بە ھەموویان 15%ی رۆوبەرى گشتى خاکی كوردستان دادەپۆشن.

## سوودی دەشتەكان

سوودی دەشتەكانى كوردستان گەلى زۆرن، لەوانە:

- 1- لە رۆوى ئابورییەوہ بېرپەرى پششى ئابوری كوردستان پێكدینن، چونكە لە رۆوى كشتوكالییەوہ زەویبەكانیان زۆر بە پیتە، دەتوانن دانەویڵەى تەواوی نەوہك تەنھا كوردستان بەلكو ناوچەكانى دەوروبەرى كوردستانیش پێك بێنن، ئەوہ تا تەنیا بەشێك لە دەشتەكانى كوردستانی عیراق، دەتوانن بەرۆبوومی دانەویڵەى ھەموو عیراق زامن بكەن، بۆیە پێیان دەگوتتریت: (سلە الخبز العراقى).
- لە لایىكى دیکەوہ دیارە جگە لە كشتوكال، (نەوت)یش لە زۆربەى ناوچە دەشتاییەكانى كەرکوك و ھەندى ناوچەى ھەولێر و شوینانى دیشدا ھەیە، كە ئەوہش گرنگییەكى یەكجار گەورەى ھەیە.

2- شوینی ھەوانەوہى خەلكیكى زۆرن و زۆریكى شارو شارۆچكە و گوندەكان بەخۆوہ دەگرن.

## ھەندى ئە دەشتە گرنگەكانى كوردستان

ھەندى لە گرنگتريں دەشتەكانى كوردستان بریتینە لەمانەى خوارەوہ:

- 1- دەشتەكانى (ھەویجە، رانیە، شەنگار، سلیمانی، سندی، شارەزور، قەرەج، كەندیئاوہ، ھەولێر) لە كوردستانی عیراق.
- 2- دەشتەكانى (شوى، مەریوان، ...) لە كوردستانی ئێران.
- 3- دەشتەكانى (مەردین، ئورفە، ..) لە كوردستانی تورکیا.

## ئاو و ھەواى (كوردستان)

### 1- پلەى گەرمى

پلەى گەرمى كوردستان لە نیوان ھەوايەكى بیابانى گەرم و ھەواى ساردى دەریای ناوہراستدایە، لەگەلى ئەوہشدا لە ناوچەىكەوہ بۆ ناوچەىكەى دى جیاوازی ھەیە، چونكە ئەو ھۆكارانەى كار لەسەر ئاووھەواى ناوچەكان دەكەن، لە ناوچەىكەوہ بۆ ناوچەىكەى دیکە لە یەك جیاوازە، ئەوہ تا بەرەو باکووری كوردستان بچین پلەى گەرمى رۆو لە نزمبوونەوہ دەبییت، بە پێچەوانەوہ تا بەرەو باشوور بێینەوہ پلەى گەرمى رۆو لە بەرزبوونەوہ دەبییت.

جیاوازی پلەى گەرمى لە ناوچەكانى باكوور و باشووری كوردستان جیاوازییەكى زۆرە، بۆ نمونە لە وەرنى زستاندا پلەى گەرما لە شارەكانى باکووری كوردستان زۆر رۆو لە نزمبوونەوہیە، زۆر بۆ ژێر سفر دادەبەزیت، ئەوہ تا پلەى گەرمى لە دەقەرى شارى (قەرەكوسە)ى كوردستانی باكوور لە زستاندا بۆ (30 یان 35 پلە) بۆ ژێر سفر دادەبەزیت، لە ناوچەكانى باشووری كوردستانیش لە ھاویندا پلەى گەرمى بە

پێژهیهکی گه‌وره به‌رزده‌بیتته‌وه له کرمانشان ده‌گاتی نیوان (35 و 45 پله)، له خانه‌قین ده‌گاته نیوان (40 و 45 پله)، له هه‌ولێر و که‌رکوکیش ده‌گاته نیوان (40 و 45 پله).. به‌وه‌ش جیاوازی پله‌ی گه‌رمی نیوان ناوچه‌کانی کوردستان له دوورترین خالی باکوور له زستان و دوورترین خالی باشوور له ه‌ا‌ویندا ده‌گاته نیوان (80 یان 85 پله) که ئه‌وه‌ش جیاوازییه‌کی وه‌کو ئاماژه‌مان پێدا گه‌وره‌یه.

### چۆنیه‌تی ده‌ستنی‌شان‌کردنی جیاوازی پله‌ی گه‌رمی ولات

دیاره ده‌ستنی‌شان‌کردنی جیاوازییه‌کانی نیوان پله‌ی گه‌رمی له ناوچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی دیکه به‌وه ده‌بیت، که له زستاندا دوورترین خالی باکوور و له ه‌ا‌ویندا دوورترین خالی باشوور وه‌ربگیرین، پاش ئه‌وه ده‌رده‌که‌وێت که جیاوازی پله‌ی گه‌رمی ولاته‌که چه‌نده، نه‌ک له ه‌ا‌ویندا یان له زستاندا پله‌ی گه‌رمی دوورترین خالی باکوور و باشوور وه‌ربگیریت.

### 2- بارانی کوردستان

هه‌رچی بارانی‌شه له ناوچه شاخاوییه‌کاندا تا به‌ره‌و باکوور به‌رزبینه‌وه زیاتر ده‌باریت و به‌فری ئه‌ستورتر ده‌که‌وێت، که له هه‌ندی ناوچه‌دا ئه‌و به‌فرانه تا وه‌رزی ه‌ا‌وینیش ده‌مینه‌وه، به‌لام له ناوچه ده‌شتاییه‌کانی باشوور و پۆژئاوا، تا به‌ره‌و خواروو بینه‌وه باران که‌م ده‌بیتته‌وه، به‌فریش زۆر به‌که‌می ده‌نا ناباریت، ئه‌گه‌ریش باری ئه‌وا به‌زویی ده‌توێتته‌وه و زۆر خۆی ناگریت.

لای زانیانی ب‌واری ئاوو هه‌وا پاده‌ی باران بارین له کوردستاندا به‌و شیوه‌یه ده‌ستنی‌شان ده‌کریت: له ناوچه شاخاوییه‌کاندا پاده‌ی ناوه‌ندی باران بارین له سالی‌کدا له نیوان 700 تا 300 ملیمه‌تره، به‌لام پاده‌ی ناوه‌ندی باران بارین له

ناوچه ده‌شتاییه‌کانی باشوور و پۆژئاوا له سالی‌کدا له نیوان 200 تا 400 ملیمه‌تر دایه.

### ئه‌و هۆکارانه‌ی کار له ئاوو هه‌وا ده‌که‌ن

ژماره‌یه‌که هۆکار کار له ئاوو هه‌وا ده‌که‌ن، له‌وانه گرنگرتینیان:

#### 1- ده‌ریاکان

کوردستان ئه‌گه‌رچی راسته‌وخۆ نه‌که‌وێتته سه‌ریه‌که له ده‌ریا گه‌وره‌کان، به‌لام به‌ چه‌ندین ده‌ریای گه‌وره‌ی وه‌کو: (خه‌زه‌ر و په‌ش و سوور و ناوه‌پاست و ئه‌سکه‌نده‌رۆنه و که‌نداوی عه‌ره‌بی) ده‌وره ده‌دریت، راسته‌وخۆ ده‌که‌وێتته ژێر کاریگه‌ریتی ئاوو هه‌وای ئه‌وان، به‌ تایبه‌تیش ئاوو هه‌وای ده‌ریای ناوه‌پاست و که‌نداوی عه‌ره‌بی، ئه‌وه‌تا زۆر جار له زستاندا شه‌پۆلی سارد و به‌فر و باران که له ناوچه‌کانی ده‌ریای ناوه‌پاستدا هه‌لده‌کات له خاله سنوورییه‌کانی باکووری کوردستانه‌وه دیتته نیو کوردستان و به‌ره‌و ناوچه‌کانی ناوه‌پاست و باشووری کوردستان درێژده‌بیتته‌وه، به‌ پێچه‌وانه‌وه‌ش زۆر جار له ه‌ا‌ویندا گه‌رده‌لول و بای به‌هینو گه‌رم که له ناوچه‌کانی که‌نداوی عه‌ره‌بییه‌وه سه‌رچاوه ده‌گرن له خاله سنوورییه‌کانی باشووری کوردستانه‌وه به‌ره‌و ناوچه‌کانی ناوه‌پاست و باکووری کوردستان درێژده‌بیتته‌وه، به‌وه‌ش له هه‌ردوو باردا پله‌ی گه‌رمی کوردستان به‌رز، یان نزم ده‌بیتته‌وه.

#### 2- وشکایی

ئه‌و ده‌روبه‌ره‌ی سه‌رجه‌م پارچه‌کانی کوردستانی گه‌وره به‌خۆوه ده‌گریت، ده‌روبه‌ریکی وشکاییه، واته: له هه‌موو لایه‌که‌وه کوردستان راسته‌وخۆ له پێگه‌ی



وشكاييه وه به ولاتانى دهوروبه رى به ستراوه ته وه، به وهش كه رتيكى گه وره رى وشكايى له باشوورى پوژئاواى ئاسيا درووست ده بىت، كه ئه وه كه رته رى وشكايى ئاسيا به گه وره ترين كه رتى وشكايى سه ر پووى زه وى داده نرئت، بۆيه ئاو وه وائى ناوچه وشكاييه كانى دهوروبه رى كوردستان هه رچييه ك بن، كاريگه رى ده كه نه سه ر ناوچه كانى كوردستان و گوپان به سه ر پاده رى باران بارين و به رزى و نزمى پله رى گه رمييه وه رى دادئين.

### 3- به رزى و نزمى له ئاستى پووى ده ريا

تا له ئاستى پووى ده ريا ناوچه كان به رزتر بن پله رى گه رمييان نزم ده بىته وه، به پيچه وانه وهش ناوچه كان تا له ئاستى پووى ده ريا وه نزم ببنه وه، پله رى گه رمييان به رز ده بىته وه، بۆيه له كوردستاندا هه رچه نده له ناوچه شاخاوييه كاندا به ره و باكوور به رزبينه وه، پله رى گه رمى نزم ده بىته وه و پاده رى به فر و باران بارينيان زۆرو گه وره ده بىت، به پيچه وانه وهش تا به ره و ده شتاييه كانى باشوور و پوژئاواى كوردستان بئينه وه، چونكه له ئاستى پووى ده ريا وه نزمه بينه وه، بۆيه پله رى گه رمى به رز ده بىته وه و به فر و بارانئيش كه م ده كه ن.

### سامانى ئاوى (كوردستان)

سامانى ئاوى هه ر ولاتيك له سى سه رچاوه رى سه ره كيه وه بۆى درووست ده بن، ئه وانئيش برىتينه له:

1- ئاوى سه ر زه وى

2- ئاوى ژئير زه وى

3- ئاوى باران و به فر

كوردستان ئه گه رچى نه كه وتبىته سه ر يه كه له ده ريا، يان ئوقيانۆسه گه وره كان، كه له رپى ئه وانه وه ده روازه يه كى نوئى و گرنگى بۆ مسۆگه ر بىت، بۆ په يوه نديكردن

به ولاتانى دنيا، به لام له ناوه خۇدا سه رچاوه رى ئاوى زۆرى هه يه، ئه و ئاوه رى له چه ندين پووبارو ده رياچه وه خۆى ده نوئىت، بۆيه وه كو جوگرافينا سان لئيانكۆليوه ته وه: كوردستان بۆ خۆى له ئاودا ده وله مه نده، ته نانته به سه رچاوه يه كى گه وره و گرنگى ئاوى ولاته كانى ديكه رى پوژئاواى ئاسياش ده ژمىردرئت. چونكه سه ره نجام پووبار و زئيه كانى كوردستان ده رپژئنه ده ريا گه وره كانى وه كو: كه نداوى عه ره بى و ئه سه كه نده رۆنه و زه رياى خه زه ر و په ش و ده رياچه كانى وان و ورمى و ئه وانى تره وه ..

له خواره وه تيشك ده خه پنه سه ر گرنگترين ئه و پووبار و ده رياچانه رى كوردستان.

### يه كه م: پووباره كانى (كوردستان)

له خاكى كوردستاندا چوار پووبارى گه وره سه رچاوه ده گرن، هه ر يه كه يان به سه دان كيلۆمه تر به ناو خاكى كوردستاندا تئده په رن، سه ره نجام سنورى كوردستانئيش ده بپن، ده په رنه وه ولات و هه ريمه كانى دهوروبه ر، ئه و پووبارانه برىتينه له:

1- پووبارى (ئاران) يان (ئاراس)

له ناوچه رى (بينگۆل) سه رچاوه ده گرئت، 435 كيلۆمه تر به كوردستاندا ده روات، سنورى نيوان ئيران و توركييا و شوره وى جاران ده برئت، ده رپژئنه ده رياى (قه زوين) وه، سه رجه م درپژئيه كه رى برىتنيه له 920 كيلۆمه تر.

2- پووبارى (ديجله)

له ناوه راستى (تورپۆس) له باكوورى شارى (دياربه كر) وه له (ده رياچه رى گولچوك) وه سه رچاوه ده گرئت، سه رجه م درپژئيه كه رى 1900 كيلۆمه تره، له و درپژئيه يدا نزيكه رى 847 كيلۆمه تر به خاكى كوردستاندا تئده په رئت، ئيتر به

زەويىيەكانى عىراقدا بەرەو خوار تىدەپەپىت، تا لە نزيك شارى (بەسرا) لەگەل (پووبارى) تىكەل بە يەك دەبنەو (شەتولعەرەب) پىكدەهينن.

### 3- پووبارى (فوپات)

زىيى (قەرەسوو) لە باكوورى ئەپزۆم سەرچاوه دەگرىت، 460 كىلۆمەتر درىژدەبىتەو، زىيى (موپاد)يش لە چىاي (ئالاداغ)هوه لە ناوچەى نىوان دەرياچەى (وان) و (ئاگرى)وه هەلدەقووليت، ئەويش 615 كىلۆمەتر درىژدەبىتەو، دواى ئەوه هەردوو ئەو زىيانە ئاوهكانيان تىكەل بە يەك دەكەنەو، بەم يەكگرتنەيان پووبارى (فوپات) پىكدەهيت.

درىژى پووبارى فوپات لە سەرچاوهكەيهوه تا دەگاتە ئەو شوينەى لەگەل پووبارى دىجلە يەكدەگرىتەو و ئىتر (شەتولعەرەب) پىكدەهينن، 2800 كىلۆمەترە، لەو درىژىيەيدا 2170 كىلۆمەتر بە خاكى كوردستاندا تىدەپەپىت، لەبەر ئەوشە بە درىژترين پووبارى كوردستان دادەنرىت.

### 4- پووبارى (قزل ئۆزۆن)

ئەم پووباره لە پۆژئاواى شارى (ديواندېرە)ى كوردستانى پۆژەلات (ئىران) سەرچاوه دەگرىت، بە باشوورى شارى (پەشت)دا تىدەپەپىت، كە لەويدا بە ناوى (سفيدرود) دەناسرىت، سەرەنجام دەپژىتە دەرياي (قەزوين)هوه.

### چەند زانبارىيەك ئە بارەى پووبارهكانهوه

1- كوردستان خاوهنى چەندين پووباره، هەندىكيان لە پووى درىژى و بېرى ئاويانەوه دەشين لەگەل پووباره گرنگەكانى دنيا بەراورديان بكەين، بەلام هەندى پووبارى دىكە شمان هەن لەبەر كورتىيان لەسەر نەخشەدا ديارى نەكراون و ئاماژەيهكى ئەوتويان بۆ نەكراوه.

2- زانبارى پوون لەسەر پووبارهكانى كوردستان نىيە، ئەوهى لەسەريشيان نووسراوه، زۆرى ئالۆزهو سوودىكى وەها ناگەينىت.

3- پووبار هەر يەك ناوى هەيه، بەلام ئەوهى لە كوردستاندا دەبينىت، لە هەر ناوچەيهكدا پووبارهكان بە ناويك دەناسرين، ئەوش پەيوەندى بەوخەلكە ليكجىيانەوه هەيه، كە بە درىژايى ئاوهپۆى پووبارهكە لىرەو لەويدا دەژين و هەر يەكەى لە ناوچەكەى خۆى ناويكى ناوچەى لى دەنيت.

4- پووبارهكان لە سەرچاوهكانيانەوه زۆر بە تىژى سەرچاوه دەگرن، بە هەمان هەيزىشەوه دەپژىتە دەرياي لە خۆيان گەورەترەوه.

5- ئەو پووبارانەى سەرچاوهكانيان لە بەفر و كانىيەكان هەلدەگرن، ئاويان هەميشە نابرىت، بەلام ئەو پووبارانەى سەرچاوهكانيان ئاوى بارانە بە نەمانى باران ئەوانيش ئاويان كەم دەكات و، بچوكدەبنەوه.

6- پووبارهكانى كوردستان لەبەر قولى و تىژپۆيشتنيان بۆ هاتوچۆى دەريايى دەست نادەن و لەمپووهوه سووديان لى وەرناگىرىت.

7- پووبارهكان سەرچاوهى گەلى سامانى ئاوى گرنگ، بە تايبەت سامانى ماسى.

### دووهم: زىيەكانى (كوردستان)

زى لە پووبار بچوكترە، كوردستان چەند زىيەكى گرنگ بەخۆوه دەگرىت، گرنگترينيان ئەمانەى خوارەوهن:

1- زىي گەوره.. لقى هەرە گەورهى پووبارى دىجلەيه، لە كوردستانى باكوورهوه سەرچاوه دەگرىت و بەرەو كوردستانى باشوور درىژدەبىتەو، تا دەگاتە ئاويهندى بىخمه، لەويشدا بەرەو باشوورى پۆژئاوا دەپوات، تا لە باشوورى شارى موسل دەپژىتەوه نيو پووبارى دىجلە.

ئەو درىژبىونە ۋە يەي بە ۋە ھەرىمانەي كوردستاندا 450 كىلومەترە ، سەرەنجام دەپرىتتە ۋە پووبارى دىجلە .

2- زىي بچوك: لە ئاۋەكانى دەشتى لاهىجانى پۆژئاي شارى مەھاباد پىكدىت . بە پىي ھەندى سەرچاۋە ، زىي بچوك 400 كىلومەتر درىژە ۋە بە درىژترىن لقى پووبارى دىجلە دادەنرىت . لە سنورى قەلادىزىۋە دەپەپىتە ۋە كوردستانى عىراق ۋە دەپرىتتە ئاۋبەندى دوكان ، لە ۋىشە ۋە بەرەو پردى دىت ۋە سەرەنجام لە گەل زىي گەورەدا دەپرىتتە ۋە پووبارى دىجلە .

3- زىيەكانى بە تلىس ۋە بۆتان لە كوردستانى باكور .

4- زىي سىروان كە لە كوردستانى پۆژەلاتە ۋە بەرەو كوردستانى باشور درىژدەپىتە ۋە .

### سىيەم : دەرياچەكانى ( كوردستان )

كوردستان چەندىن دەرياچەي گىنگ بەخۆۋە دەگرىت ، لە ۋانە گىنگىرىنپان :

1- دەرياچەي وان . . دەكەۋىتە كوردستانى باكور . پووبەرەكەي 3765 كىلومەترى چوارگۆشەيە ، تىكراي قولايىيەكەي 100 مەترە ، 1120 مەتر لە ئاستى پووي دەرياۋە بەرزە . . ئاوي ئەو دەيايە زۆر سويزە لە بەر ئەۋە ھىچ زىندە ۋە رىكى دەريايى تىدا ناژىت .

2- دەرياچەي ۋرمى . . دەكەۋىتە پۆژەلاتى شارى ۋرمى لە كوردستانى پۆژەلات . . پووبەرى گىشتى 6000 كىلومەترى چوارگۆشەيە ، تىكراي قولايىيەكەي 6 مەترە ۋە لە ھەندى شوپىندا دەگاتە 15 مەتر .

3- دەرياچەي خەزەر ، يان ( دەرياچەي گولچوك ) . . دەكەۋىتە باكورى شارى دياربەكر لە نىك سەرچاۋەي دىجلە ، 1155 مەتر لە ئاستى پووي دەرياۋە بەرزە .

4- دەرياچەي زىوار لە سنورى شارى سنە . . پووبەرى گىشتى 77 كىلومەترى چوارگۆشەيە ، تىكراي قولايىيەكەي 15 مەترە .

ديارە جگە لە مانەش دەيان زى ۋ جۆگە ئاوي دىكە بە ھەر ھەموو پارچەكانى كوردستانە ۋە دابەشبوونە ، بە ھەمويان گىنگىيەكى زۆرتەر بۆ كوردستان مسۆگەر دەكەن .

بەشى دووهم

زمان

### پېنئاسەى زمان

تا ئىستا چەندىن پېنئاسەى جيا جيا لەبارەى زمانەو خراونەتەرپوو، بۆيە لىرەدا  
 ھەندى لەو پېنئاسانە دەخەينەرپوو:

چۆمسكى دەلئيت: ((زمان كۆمەلە پستەيەكە، رېزمان دەريان دەكات)).

بلۆك و تراگەر دەلئيت: ((زمان كۆمەلە پەمزىكى دەنگى لەخۆويە، كە دەتوانرئيت بۆ  
 لەيەكتەر گەيشتن بەكاربئيت)).

ساپير دەلئيت: ((زمان ھۆيەكى ناغەريزيبە و تايبەتە بە مرقۇ، بۆ دەربيرىنى ھەست و  
 ئارەزوو بەكاردئيت، بەھۆى پەمزی لەسەر ياسا پۆيشتوو كاردەكات و لەژئير ياساى  
 مرقۇدايە)).

مارتنئيت دەلئيت: ((زمان ھۆيەكە بۆ لەيەكتەر گەيشتن، لەچەند دانەيەكى بچوك پەيدا  
 دەبئ، ئەو دانانەش خاوەنى واتاى خۆيانن)).

كارۆل دەلئيت: ((زمان كۆمەلە پەمزىكى دەنگى لەخۆويە، كە دەتوانرئيت بەكاربئيت  
 بۆ گەيشتن و پۆلكردنى شت و پووداوەكانى دەوروبەر)).

كەواتە لە پوانگەى ئەم پېنئاسانەى سەرەو دەگەينە ئەو ئەنجامەى بلئين زمان:  
 ((گرنگترين ئامپىرى پەيوەندى و لەيەكتەرگەيشتنى ئادەمیزادە)).

### ئەرکەكانى زمان

زمان زۆر واتا لەخۆ دەگرئيت، نە كۆمەلگا بەبئى زمان دەبئى، نە ھىچ  
 شارستانىيەتيكىش بەبئى زمان، ئەگەر ھەشبئى، بەردەوام دەبئيت، يەكئىك لە خالە  
 ھەرە گرنگەكان، كە مرقۇ لەھەر گيانلەبەريكى تر جيا دەكاتەو، زمانە. زمان وەك

ئامرازئيك، قەناتئيكى چالاک، چەند ئەركئيكى گرنگى ھەيە. ئەركەكان بەسەر دوو جۆر  
 دابەش دەكرئين:

### يەكەم: ئەرکە مايكروئيبەكان

ئەو ئەرکانەى زمان لە چەند شئووزئى يان رېگەيەك بەدەردەكەون:

#### 1- ئەرکى سايكۆلۆژى زمان

با بزايين لەخيزان ئەم ئەرکە چۆن دەردەكەويئ :

ژنى ژير و وشيار دەتوانئ ھەردەم كەسئيكى زۆر ھيمن و دوور لەتورپەيى و ھەلچوون  
 لەناو مالەكەى بەرپابكات، قسەخۆشەكانى ژن ھەتا پياوى تورپە و بئىميزائيش خا  
 دەكاتەو.

گيانى وەرزشى حالەتيكى دى دەرخستنى لايەنى سايكۆلۆژى زمانە. ھەوادارانى  
 تيبئيكى وەرزشى، بەو ھات و ھاوارەى بۆ ھاندانى تيبەكە دەريدەبېن، خۆيان خالى  
 دەكەنەو، بەمەش ئاسوودە دەبېن.

#### 2- لايەنى كۆمەلایەتى :

ھەوال پرسين و چاك و چۆنى لە ئاخاوتنى رۆژانە و سەرەتاي بونىادنانى  
 كۆمەلگايەكى پەرناشتەوايىبە، سلاوكردن ھەر ئاشتى بلاو ناكاتەو، بەلكو دەبئتە  
 دەستئيكى كۆمەلایەتى بۆ برادەرايەتى، ھاوريبەتى ھەتا ھاوسەرگيرى!

لە زمانى نووسينيش ھەرنامەيەك ئەگەر بە: ئازيزم، بەرپيزم، رېزدارم، دەست  
 پيئبكات و بە: براى دلسۆزت، براى بچووك، كۆتايى پئى بيت، كاردانەوہيەكى باشى  
 لە پەيوەنديبە كۆمەلایەتیبەكان دەبئ.

#### 3- ئەرکى تۆمارکردنى لەپئناو مانەو

تۆمارکردنى ھەر پووداويك لەميژوودا، ھەر بە زمان دەبئى، ئيمە ئەگەر  
 نووسراوہكانى سۆمەريبەكان و ئاشوريبەكان نەبوايە، تەواو لەميژووى خۆشمان

شارەزا نە دەبووين، ئەمە لەلايەك ، لەلايەكى تر ھەر قەرزىك ئەگەر لە قەرزنامە تۆمارنە كرى ئۇ ھە چەندەھا كىشەى كۆمەلايەتى لى دەكەوئتەو ھە و بۆندى ھاوسەرگىرىش يەكئ لەو تۆمارانە يە ، كە پووسورى پەيوەندىيە كۆمەلايەتتەيەكان دەپارىزىت .

#### 4 - ديارىكردى ناسنامەى شتەكان

ديارىكردى ناسنامەى شتەكان ، كۆنترىن ئەركى زمانە، ناولىنانى ھەر پەيوەندىيەكى خزمایەتى و ھەر گيانەو ھەرىك ھارىكارى مرؤف دەكات ، بۆئەو ھەى شتەكان بناسىتەو ھە، بەھەر پىاويك بگوترى باوك، ئەو ھەندالى ھەيە ، بەھەر ژنىك بگوترى (دايك) ، كچ نىيە و شووى كر دوو ھە نەزۆكىش نىيە !!

ھەر كاتى ناوى (شېر، پلنگ، مار... ھتد) دىت ، مرؤف موچرەكەيەكى بە لەشدا دىت و دەترسى ئەگەر نەتوقى و نەبورىتەو ھە، بەلام ئەگەر ناوى (ئاسك) (بولبول) و (چۆلەك) بىت ، مرؤف دەچىتە ناو دىناى پىر بەرائتەو ھە!

#### 5 - ئەركى دەربىرىنى ھىز

مرؤف بەر لەو ھەى ھەر شتىك (بلى) يان (بنووسى) ، بىر دەكاتەو ھە، دالغەلىدان ھەزكردىن قەناتىكى دى دەربىرىنە، ھەرچەندە ھەمىشە (ھىز و زمان) لە پەيوەندىيەكى دىالكتىدا نىن ، بەلام لەزۆرباردا زۆر پىكەو ھە گرىدراون .

#### 6 - پەيوەندىكردىن

پەيوەندىكردىن بە قسە يان بە نووسىن ئەركىكى ھەرە گىنگى زمانە، ئەم ئەركە لەم چەند شىوازە دەردەكەوئت :

#### 1 - داواكردىن :

داواكردىن بە ئاخوتن و نووسىن دەبىت، لە ھەردووكيان جۆرە پىزىك ھەيە لە نىوان قسەكەر و گوئىگىدا.

#### بەيارمەتى خۆت چايەكمان بۆ ناھىنى .

#### 2 - پرسىاركردىن:

مەبەست لە پرسىاركردىن دەست خستنى زانىارىيە، بە واتاى ئەو ھەى بەھوى پرسىاركردىنەو ھە قسەكەر دەتوانى كەلپنى يان چەند كەلپنىك لە زانىارى خۆيدا بەرانبەر دياردەيەك پىر بكاتەو ھە، لىرەدا قسەكەر زانىارى تەواوى لە بارەى شتىكەو ھە نىيە، بەلكو لە پىگەى پرسىارەو دەگاتە زانىارىيەكان، لەمەدا پرسىاركردىن پىچەوانى ھەوال گەياندىنە، چونكە لە پستەى ھەوال گەياندىن قسەكەر زانىارى دەگەيەنى و بلاودەكاتەو ھە، سەرچاوى زانىارىيە، كەچى لە پرسىاركردىن گوىگر سەرچاوى زانىرىنە، ھەكو :

-كەى سىنەما بەتال دەبى؟

-ئايا ئەمرؤ دەوام ھەيە؟

#### 3 - داواى لىبوردىن كرىن :

چەند دەربىرىنىك ھەن لە زمانى كوردىدا بۆ دەربىرىنى (پۆزىش) و (لىبوردىن) بەكاردىن. ھەر ھەا لەمجۆرەدا قسەكەر ئەوپەرى پىز بەكاردىنى، چونكە ھەلەيەكى كر دوو يان بە ھەلە لە شتىك گەشىتو ھە .

ببۆرە قەلەمەكەتم ون كرىد.

- ببۆرە پىم لەپىت نا .

- ببۆرە ئەم پۆژە دەرفەتم نەبوو پىكەو ھە دابنىشىن .

#### 4- زانىارى و ھەوال گەياندىن:

بە ئەركىكى سەرەكى زمان دادەنرىت، كە بەھوىيەو ھە مرؤف لە دەرووبەرى خۆى دەدوى، واتە لىرەدا قسەكەر سەرچاوى بلاوكردىنەو ھەى زانىارى ھەوال، لەم جۆرە قسەكەر دەيەوى بوون و نەبوونى يان پاستى و ناراستى دياردەكان پىشان بدات.

له هه مان کاتیشدا پسته کانی هه وال گه یانندن مه رج نییه هه ر پاست بیّت، به لکو ده شی هه له بیّت، چونکه لیّره دا ئه رکی قسه کهر ته نیا گه یانندن زانیارییه، وه کو:

- هه نگوین شیرینییه .

- پاستی خۆشه .

- به یانی حکومه ت داده مه زئی .

- دووسبه ی په رله مان ده ست به کار ده بی .

5 - فه رماندان:

لیّره دا قسه کهر داوا له گوئیگر یان که سیّک ده کات به ئه نجامدانی یا خود کردنی کارئک، وه کو:

- په نجه ره داخه .

- نانه که بخۆ .

واته قسه ر بریار ده ری کاره که یه، به لام گوئیگر ده بیّ جیبه جیّی بکات. له م جوّره دا گوئیگر چاوه ریّی ئه وه ناکات تا کو بزانی ئه م پسته یه پاسته یا خود هه له، چونکه فه رماندان په یوه ندی به پاستی و نارپاستییه وه نییه .

6 - راپه راندن

مه به ست له راپه راندن ئه وه یه که قسه کهر خۆی به ئه نجامدانی کاره که هه لده ستی، واته لیّره دا راپه راندن پینچه وانیه فه رماندانه، چونکه له فه رماندان قسه کهر داوا ی له گوئیگر ده کرد کارئک بکات، که چی لیّره دا خۆی به کاره که هه لده ستی، وه کو:

- سویند ده خۆم که پاستی بلّیم .

- به لّین ده ده م ئه م کاره بکه م .

7 - په سند کردن

لیّره دا قسه کهر بریاری په های به ده سته، هه ندیچار دیار ده ی په سند کردن له هه لّینان سه رچاوه ده گری .

- بریاره که په سند ده کرئت .

- بیّ دهنگی ئه و، نیشانه ی قه بوولکر دنه .

8 - په تکر دنه وه

قسه کهر ده سه لّاتی ئه وه ی هه یه که هه ر داوا یه ک، قسه یه ک په تبکاته وه، ئه مجۆره ده برپینه، ده برپینیکی زیره یان هه ر هیچ نه بیّ بو گوئیگر دلّخۆشکه ر نین .

- حکومه ت داواکه می په تکر ده وه .

- ئه وان به هیچ رازی نابن .

9 - خۆشی ده برپین

ئه م ئه رکی زمان له شیعر زیاتر ده رده که وی، به تاییه تی له جوانکاری و په وان بیژی و خۆشخوانی، چونکه ئه م په گه زانه ی ئه ده ب ده روون ئاسووده ده که ن .

- ئه م شیعره ته پانه ی گۆران به رد به جووله دینن .

- به دیار غه زه له کانی نالی یه وه خه وم لیّده که وی !

- ئه و شیعرانه ی ئه و ده موروزئینن .

دووهم: ئه رکه ماکرۆبییه کان

ئه م جوّره ئه رکانه ی زمان، وه ک ئه رکه مایکروبییه کان نین، له سه ر ئاستکی بچوک له زمان بروانن، به لکو لیّره زمان فه زایه کی فراوانی هه یه، ئه م جوّره ئه رکه کانه له م شیوازانه خۆیان ده نوینن:

1- ئه رکی زهینی، ئایدیالی

پروّسه ی وه رگرتن و تیگه یشتن له چالاکی زهینی زمان، زۆر قورسه مروّقه به ساده یی له ژیان ناروانی، مروّقه ئه گه ر ئه و توانا زهینییه ی نه بیّ، چۆن ده توانی له نیوان (غیب) و (عه قل) هه لّبکات، مروّقی ساخله م بو هه ر رووداویک له بوونه وه ر

لەخۇى بەھۇى زمانەوہ حالى دەبىت: بۇچى ھاتم ؟ بۇچى ھەم ؟ بۇ كوى دەچم ؟  
ئەوہ ھەر بۇ لۇژىكى زمان پەى بەو پۇسە زەينىەى زمان دەبردەت.

## 2 - نىو خودىى

زمان ئەركىكى نىو خودىى ھەى، ۋەكو لەم ئەركە دەردەكەوئت ، كە زمان  
دىاردەىەكى كۇمەلەئىبە، چونكە چ لە مۇنۇلۇژو دابەلۇگ ، كەسايەتى ئاخاوتنكەر  
دەردەكەوئ . كەسايەتى مۇؤق بەندە بە زمانىبەوہ، ھەرۋەھا ھەر لەرپىگەى زمانەوہ  
گوئگر دەتوانى ئاستى مەعرفى قسەكەرى بۇ دەربكەوئت.

## 3 - شىعەرىت :

شىعەرىت توانى نووسىنى شىعەر ناگەىنەى، بەلكو واتاى بەكارھىنانى زمان بۇ  
ئەفراندن و داھىنان دەبەخشى ، مۇؤقى خاۋەن بەھرە و داھىنەر ، بەھۇى مەجازەوہ  
دەتوانى يارىبەكى ھونەرى جوان بە وشەوہ بكات، ئەمەو شىۋازى وتنى (نوكتە) و  
(مەتەل) ىش شىعەرىت دەگەىنەن ، چونكە وا لە بىسەر و گرئگر دەكەن، بەھۇى  
وشەوہ بەدواى ۋەلامدا بگەرپت ، ھەر مەتەلك تىپرامانىكى دەوئت، ھەر تىپرامانىكىش  
پىۋىستى بە وشەىە .

## 4- دەق دوستكردن :

ھەموو مۇؤقىك ناتوانىت بىتتە دەق نووس ، دەق بە واتاى بەھرە ، بىرۇكە  
دەربىرپن، داھىنان، دىت ، تەنبا ئەو مۇؤقانە دەتوانن سنورى (رستە) بىرپن ، كە  
كەرەسەكانى زمانىان دەۋلەمەندەو دەزانن ۋەستايانە ئامرازەكە بەكاربىنن.

## نەژادى زمان لە نىوان گرېمانەى مۇؤق و خەلاتى خودادا

دەرككردن بە زمان و ھەستىارى زمان لە مۇؤقدا ، مۇؤوۋىەكى ھەى، دژوارە  
بتوانى دىارى بكرىت، مۇؤق ۋەك جەستەو عەقل لەھەموو بونەوۋەرىكى تىرى سەر

زەوى جىابوۋە، ئەو جىابوۋنە مۇؤقى وا لىكردوۋە ، ھەردەم لەگژفكراندا بىت و  
ئامانچ لەبوۋنى خۇى بۇ دەربكەوئ.

كە كۇمەلگا دروست بوو، دەستور و دەۋلەتىش دروست بوون، دەستە  
ھەلېژاردەى مۇؤق لە زانايان و ھزرمەندان و ئابىنداران ھەولياندا لەدوۋ ئارىشەى زمان  
بكلنەوہ، يەكەم / ئايا زمان خوا كرده يان مۇؤق كرده . دوۋەمىش كام زمان يەكەم  
زمانە .

لەم بەشە بەكورتى جەخت لەسەر ھەردوۋ پىكۆل دەكەىن، بۇ دۇزىنەوہى ئەو  
نەينىبەى جىھانى زمانى مۇؤق ، ئەم دوۋ كىشەىەش مۇؤق بە (عەقل) و (تىكستى  
ئاسمانى) شۇؤقەيان كرددوۋە، ئىمە لە گرېمانەكانى مۇؤق دەست پىدەكەىن:

## يەكەم: گرېمانەكانى مۇؤق

چەندەھا گرېمانەو (تىۋر) لىرەو لەوئ لەسەر نەژادى زمانى مۇؤق و چۇنىەتى  
پەيدابوۋنى نووسراون، دەكرى بەكورتى ئامازە بە ھەندىكىان بكەىن و شۇؤقەيان  
بكەىن:

## 1- گرېمانەكانى لاساى كرددنەوہى دەنگەكانى سروشت

### أ - تىۋرى Bow – Bow

بەگوئردەى ئەم تىۋرە ، پۇنانى وشە بەھۇى لاساى كرددنەوہى زاىەلەى دەنگەكانى  
سروشت پەيدابوۋە . ئەو دەنگە سروشتيانە ناۋەندىك ۋەكارىك بوون، بۇ ئەوہى  
مۇؤق زارى بىتتەوہ و لاساى دەنگى ئازەل ۋە پوۋبارو بروسكە ... ھتد . بكاتەوہ .

### كەموكورتىبەكانى ئەم تىۋرە :

1- زمان ھەر تەنھا كۇمەلە وشەىەك نىبە ، تەنھا پەىوہست بى بۇ ناۋى شتەكان .



2- مرقۇ ئەگەر ناويكى بۇ ئەو دەنگانە دانابىت، ئەى بۇ "شەتە بىدەنگەكان" وەك

(دار، بەرد)، ھەروەھا بۇ ھەست و سۆزى خۇى چى داناوہ؟!

3- دەنگى سروشتى لەھەموو دنيا وەك يەكە، بۇ نموونە:

- پشیلەى ھەموو دنيا دەمياوئىنى

- شىرى ھەموو دنيا دەنەپئىنى

- كەرى ھەموو دنيا دەزەپئىنى

- مانگای ھەموو دنيا دەبۆپئىنى

ئەى بۇ مرقۇەكان فېرى زمانى جياواز بوون، ھەموو ئەو گيانەوہرانە تەنھا فېرى

يەك زمان نەبوون؟

ب - تىۋورى Yo – heave – no

كۆشىنى فېزىكى ياخود ھىز و شەنگى مرقۇ و ماسولكەكانى ، كە دەبىتتە ھۆى

نركاندن و نالېن و مرخاندن، وای لە مرقۇ كىدووه ، كە زمانى بەكاربىنى. ئەم

دياردەيە زياتر لە دەوربەرى كۆمەلايەتى بەرپايە ، بەو واتاى مرقۇ نالە نالەى

كىدووه ياخود تىقە تىقى كىدووه يان فىنگە فىنگى كىدووه ، ناچار بووه بە

بەرانبەرەكەى بلئى كە چىيەتى!

وېزاي ئەوہى ئەم تىۋرەش كىماسىيەكانى ئەوہى پېشوى ھەيە، ھەروەھا ھاوارى

كۆمەلايەتى ھۆكار نىيە بۇ ئەوہى ئاخوتن دروست بىت ، چونكە ئەوہتە مەيمون

وەك مرقۇ ھاوارى كۆمەلايەتى (نالېن)ى ھەيە، بەلام تواناى پەرەپيدانى ئاخوتنى

نىيە .

ج - تىۋورى ھاوارى سروشتى ھەستەكان

ئىش، ژان، خۇشى، خەم و كەسەر ، دەكرى بە وشە گوزارشتيان لىبىكرىت.وەك:

ئازار - ئاى

خۇشى - واو

خەم - ئاھ، ئاخ

كىماسى ئەم تىۋرە ئەوہيە بەوہندە ھەستە زمانىكى سىستىماتىكى وەك مرقۇ

دروست نابى، ئىش و خۇشەكانى مرقۇ سنوردان ، ناكرى زمان ھەرتەنھا ئىش و

خۇشى بىت.

2- تىۋورى گەشەكردن

ئەم تىۋرە باوہرى وايە كە بنەماى بايولۇزى زمان پۇلى خۇى دەبىنى لە

پەرەسەندى زمانى مرقۇد، (داروين) لە كئىبى (نەژادى بنەچەكان ) دەلئت: "زمانى

مرقۇ و ھاوارى گيانەوہرتەنیا لە پلە جياوازن. زمانى مرقۇ وەك مرقۇ خۇى

بەشيوہيەكى زۆر بەرايىەوہ ھاتووه، بەرە بەرە پەرەى سەندووهو پىويستىيەكانى

واى لىكىدووه قسە بكات".

كىماسىيەكان

1- ئەو رايەى (داروين) ھىچ پەيوەندى بەنەوہى ئادەمىزادەوہ نىيە، چونكە نە مرقۇ

گەشەى كىدووه، نە زمانەكەى، دۆزىنەوہى مرقۇى (ئاردى) ئەمەى تەواو ساغكردەوہ .

2- ئەو رايەى (داروين) ئەوہندە نالۇزىكى بووه، بۇيە (ماكس مۇلەر)ى ھاوچەرخى ،

ناوى لەو تىۋرەى (داروين) ناوہ ، تىۋورى Pooh – Pooh.

3- بۇچى ھاوارى گيانەوہرتەنیا پەرەى نەسەند و نەبووه زمان؟!

4- شتىك نىيە بەناوى "زمانى بەرايى" ، بەلكو ئەوہى ھەيە ، كۆمەلگاي بەرايىيە .

3- تیۆری ئاماژەى زارهكى و ئاماژەى فیزیكى

ئەم تیۆرە بانگەشەى ئەو دەکات کە کردە جەستەییەکانى مرۆڤ ، وای لە مرۆڤ کردوو ئاماژە زارهکییەکان وەك جوولاندنى زمان و لیۆهکان، چاوهکان ، زمان دروست بکەن .

ئەم ئاماژانە زۆر سنووردان، بۆیە ناکرێ سیستەمى پر ئالۆزى زمان تەنها بەوئەندە کردارەو پەیدا ببیت .

4- تیۆری کۆمەلایەتى

کۆمەلگا تاکە ناوەندى بە کۆمەلایەتیبوونى زمانە، ئەوانەى باوەرپیان بەوئەیه کە زمان دیاردەیهکی کۆمەلایەتییه ، دەلێن مرۆڤ بە تەنیا لە (زمان) دەکەوێ و ەەر بە (کۆمەلگا) (بە زمان) دەکەوێتەو .

ئەم تیۆرە هیچ ھەڤدزییەکی لەگەڵ سروشتى پەیدا بوونى زمان نییە، چونکە مرۆڤ لە ناو کۆمەلگا پێویستى بە زمان بوو .

5- ریککەوتن

زمانى مرۆڤ لەخۆو دروست بوو، ھەرۆھەك چۆن بوونەوەر لەخۆو دروست بوو، مرۆڤ خۆى داھێنەرى زمانى خۆیەتى ، ھەرئەویش ناوى لە شتەکانى دەورووبەرى خۆى ناو، بېگومان لەپووى زانستییهو ھىچ شتى لەخۆو دروست نابیت، زمانى مرۆڤیش بوونەوەرێكى زیندوو، ھەرۆا دروست نەبوو .

6- زمانى مرۆڤ، خوا کردە

سەبارەت بە ژێدەرى ئاسمانى، زۆربەى ئایینەکان ئاماژەیان بە زمانى مرۆڤ کردوو، بۆ نموونە:

1- ئایینى میسراییە کۆنەکان

2- بابلییەکان

3- ھیندۆسەکان

4- تاوهرى بابل

5- ئینجیل و تەورات

6- قورئانى پیرۆز

ئیمە تەنها جەخت لەسەر قورئانى پیرۆز دەکەین، چونکە دوا نامەى ئاسمانە ھەرۆھا وەك ئەوانى تر نەشێواندراو .

پێکھاتەى مرۆڤ، بەتایبەتى میشكى مرۆڤ ، وای لە زمانناسى نوێ کرد ، کە بواری زمانەوانى زۆر فراوان بکات، چونکە سیستەمى میشك و عەقلى مرۆڤ ھەژموونێكى گەورەى بەسەر زمانى مرۆڤەو ھەیه، ھەر بە ھەدمەیهکی سادە لە ھەموو تۆرەى دەمار، زمان دەشپۆینى و (ئەفاسیا) دروست دەبێ، ھەرۆھا ھەر لە میشكى مرۆڤدا ئامێرێک ھەیه بەناوى ئامێرى وەرگرتنى زمان .

ئەم ئامێرە لەھىچ گیانەوەرێکدا نییە ، ھەرئەو ھش وایکردوو مرۆڤ ھەم (قسەکەر) بیت ، ھەم توانای فیژیوونى ھەموو زمانىکى ببیت، بۆ نموونە ئەگەر مندالێكى کورد لە کۆمەلگایەکی ئەمریکى پەرۆدە بکریت ، ئەمریکى فیژ دەبیت، بەلام ئەگەر سەگێک، پشیلەیهک... ھتد، لەگەڵ ئەو مندالە بچیتە ئەمریکا، ھىچ گۆرانیکی لێ پوونادات ، ھەرۆھەك سەگ و پشیلەى کوردی دەحەپینن و دەمیاوینن. ئایەتى "وعلم ادم الاسماء کلها" بە ھەردوو پراڤەیهو:

1- خودا ناوہکانى فیژى مرۆڤ کرد .

2- خودا ناولێنانى شتەکانى فیژى ئادەم کرد .

تەواو لەگەل پېكھاتەى مرؤف يەك دەگر نەو، ئەو توانايەى ئادەم، فریشتەو جنۆكەكانى سەرسام كرد ، لە ئاكام سەرى رېزى نوازشت و سوژدەى رېزىان بوى برد .

ئەو توانايەى مرؤف بۆ (دەربېرىن) و (ناولینان) و (قسەکردن) تەواو لەگەل زمانەوانى نوئى يەك دەگریتەو و تەواوى ئەو گریمان و تیورانە هەلدەو شىنیتەو ، كە پەیدابوونى زمانى مرؤف بەلاساىى كردنەو سىروشتەو دەبەستەو .  
دروستبوونى ئادەمیش سەرەتای دروست بوونى كۆمەلگا بوو، تاكەكانى كۆمەلگاش، بەتایبەتى مرؤف كە بوونەو رېكى كۆمەلایەتیه، بەبى بەكارهینانى زمان ناتوانن تەواو لەیەك بگەن، بەگوێرەى ئەو ئەزموونانەى لەسەر مندالان كراو، ئەو دەردەكەوى كە مرؤف دوور لە كۆمەلگا، ئەك هەر لە زمان دەكەوى، بەلكو رەفتار و گوفتارى مرؤفانەشى نامینیت .

**\* نەژادى زمان ونەژادى نەتەو**

پرسى زمانى ئادەم و خودا چەندەها لىكدانەوئەى بۆ كراو، خودا بەچ زمانىك قسەى لەگەل ئادەم كردووه ؟ ئادەم بە چ زمانىك قسەى لەگەل خودا كردووه ؟ ئادەم بە چ زمانىك قسەى لەگەل حەوا كردووه ؟ دوو پرسن هیچ پەيوەندىيان بە زمانەوانىيەو نىيە، چونكە هیچ ئايەتێك نىيە ئەمە پوون بكاتەو ، هەرەها هیچ زانستىك هەتا مرؤفناسىش نەيانتوانىو وەلامى ئەو دوو پرسىيارە بدەنەو .  
ئەوئەى هەيە هەموو گریمانەو ئەفسانەيە، ئەو قسانەش هیچ شەنگست و بنەمايەكى زانستىيان نىيە، وئىراى ئەمەش كارکردن و خو خەرىكکردن بەو مەسەلەيەو دوو ئارىشەى لەناو كۆمەلگا دروستكردووه : نەتەوئەى پېرۆز و زمانى پېرۆز ، جولهكەكان يەكئ لەو نەتەوانەن بانگەشەى نەو دەكەن كە زمانى عىبرى زمانىكى پېرۆزە

، چونكە ئادەم قسەى پېكردووه . ئەلمانەكانىش بەپاساوى ئەوئەى ئەلمان بەشدارىيان لە بورجى بابل نەكردووه، بۆيە خودا زمان و پەگەزى ئەوانى پېرۆز كردووه، عەرەبەكانىش يەكئ لەو نەتەوانەن زۆر شانازى بە رەگەزى زمانى خوئان دەكەن ، هەتا دەلئین زمانى بەهەشتىش بە عەرەبىيە !! ، ئىزىدىيەكانىش دەلئین ئىزدان بە كوردى لەگەل مەلىكى تاوس قسەى كردووه !

لەپروى ئايىنى و زمانناسىيەو ، نە هیچ پەگەزىك پېرۆزە، نە هیچ زمانىك . هەموو زمانەكان وەك يەكن، زمانىك نىيە لە زمانىكى تر پېشكەوتوو تر بى، زمانىك نىيە بە ناوى زمانى بەرايى بىت، هەموو زمانىكىش لە وشە پېكھاتووه، جا ئەوئەى وشەى زۆرە ، ئەو دەرفەتى زۆرى هەيە، ئەوئەى وشەشى كەمە دەرفەتى نەدراوئەتى .

**ئەدگارەكانى زمانى مرؤف**

چەمكى زمان، چەمكىكى لئە، لەزۆربەى زمانەكاندا ئەو چەمكە بوارەكەى هئىندە فراوان كراو ، بەجۆرئ زۆر سنوورى بپيوه ، وايلئىكراو، كە هەتا شتى نازىندووش زمانى هەبىت، ئەو دىتن و خوئىندنەو فراوانە بۆ زمان، بەهاى سروشتى زمانى شپواندووه . دەگوئرىئ زمانى گيانەوهر، زمانى مۇسقىقا، زمانى تىرافىك لايت، زمانى جەستە . ئايا ئەوانە زمانن؟! زمان هئىندە سادەيە؟ زمان كۆمەلئىك ئەرك و دەسەلاتى هەيە، بەهئىج جۆرئ گيانەوهر و مۇسقىقا و تىرافىك لايت و جەستە هتد . ناتوانن گوزارشتى لئىكەن .

زمانى مرؤف ، ئەو زمانەيە كە كرۆكى زمانەوانى پىكدەهئىنئ، ئەو زمانە هەندئ ئەدگار و تايبەتمەندى هەيە، كە بە كورتى لە هەر يەكئىيان دەدوئىن و لە كۆتابى لەگەل زمانى گيانەوهر بەراوردى دەكەين :

## 1- لادانى شوينكات

زمانى مرقۇق تىواناى ئەۋەدى ھەيە نەك ھەر لەۋ شتانه بدوئىت ، كە لە (ئىستا) و (ئىرە) پۈۋەدەن، بەلكو دەتوانى باسى پۈۋداۋىك بىكات ، ھەزاران سال پىش ئىستا پۈۋىدەبى ، ھەروھە باسى شتىك بىكات كە لە داھاتو پۈۋەدەدات.

ۋىزىپاى ئەۋەش زمانى مرقۇق دەرك بە شتە غەببىيەكانىش دەكات ، مرقۇق دەتوانى باسى (بەھەشت) و (دۆزەخ) و (فريشته) و (جنۆكە) بىكات، ھەروھە گوزارشت لە (خۆشى) و (ترس) بىكات.

ھەرچى زمانى ئازەلە ئەۋە زۆر كاتىي و سنووردارە ، ھەر دەتوانى گوزارشت لە (ئىستا) و ئەۋ شوينە بىكات ، كە شتەكەي لىئە يان پۈۋداۋەكە پۈۋەدەدات.

پشيلەكەت كە لە بەر پىت مياۋ مياۋ دەكات ، ئەۋە تەنھا ئەۋەت پى دەللى كە ئىستا نەك دۈيىن ئياخود بە يانى برسپەتى، تىنيويەتى. ھەۋەۋى سەگەكەشت ، تەنھا ئەۋەت پى دەللى كە ئىستا برسپە، تىنوۋە، ترسيك لە دەرەۋەيە !

ئەگەر ھەنگ بەھۋى چەند سەمايەكەۋە بتوانى شوينى شيلەي گوللىك بە ھەنگەكانى تر بللى، نابىتە بەلگە لەسەر ئەۋەدى كە ئازەل تىواناى ھەيە لە سنوورى كات و شوينى ئىستا دەرىچى، ئەۋ تىوانايە ھىندە سنووردارە ، بە ھىچ جۆرئى ناكرى زمانى مرقۇق و ئەۋ سەما و ھاۋارەي گيانەۋەر بە جياۋازى لە پلە نەك لە جۆر بەراۋرد بىكرى.

## 2- ئەخۇۋەيى

ئەم ئەدگارەي زمانى مرقۇق ئەۋە دەرەخات كە ھىچ پەيۋەندىيەكى سروشتى لەنئوان (ۋشە) و ئەۋ (شتەي) لە سروشتدا ھەيە، نىيە، ۋشەي (مار) لە نووسىن و گۆكردن، ھىچ پەيۋەندى بە شىۋەي (مار) ھەۋە نىيە. بەۋاتاي ئەۋ (ھىما) و

(ھىمابۆكراۋ) لە زەينى مرقۇق ھۆشيارەۋە ھىچ پەيۋەست نىن بەيەكەۋە، بەلام ئەۋ پەيۋەندىيە ھىمايە لە زەينى مرقۇق نەخوئىندەۋارەۋە بەشىۋەيەكى ترە ، بەۋاتاي پەيۋەندىيەكى سروشتى ھەيە لەنئوان (ۋينەي مار) و (مارى ناۋ دارستان، بىگومان ئەمەش پەيۋەستە بە عەقلى ئەۋ جۆرە مرقۇقەۋە، كە ئەگەر نەخوئىنەۋار بىت، پەيۋەندىيەكان، ۋەك گيانەۋەر، بە پەيۋەندىيەكى ۋينەي نەك ھىمايى دەبىنى !

ئەم دياردەيەش ساغلام نىيە، بۆيە نەبوۋنى ھىچ پەيۋەندىيەكى سروشتى لەنئوان (ۋشە) و ئەۋ (شتەي) دەينۋىنئى ، نەك ھەر زمانى مرقۇق جياكردۆتەۋە، بەلكو فاكترىكىش بوۋە بۆ ئەۋەي چەند (زمان) و (نەتەۋە) دروست بىن، بۆ نمونە ئەگەر بۆ ھەر (شتىك) لە سروشت ۋشەيەك ھەبوۋايە، ئەۋە دەبوۋ ھەموۋ مرقۇقايتى بۆ شتىكى ۋەك (سەگ) يەك ۋشەي جىھانىان بەكارھىنابايە، نەك كورد بللى (سەگ) ، عەرەب بللى (كلب)، ئىنگلىز بللى (dog).

ھەندى دەنگى سروشتى ھەن، ۋەك قىرە قىر، ۋرە ۋر، قىرە قىر، ۋرە ۋر و كىفە كىف ، ئەۋ شتانه دەنۋىن كە لە سروشتدا ھەيە، بەلام ئەمەش زۆر سنووردارە .

## 3- ئەفراندىن

ئەفراندىن و داھىنانى ۋشەي نوئى ، ئەدگارىكى تىرى بى ۋينەي زمانى مرقۇقە، مرقۇق دەتوانى بۆ ھەر پەۋشنىك لە ھەر كاتىك ، ۋشەيەك بۆ ئەۋ شتە داھىنىنئى ، كە توۋشى دەبى ، ئەدگارى داھىنان لە (زەين) و (عەقلى) مرقۇقا بوۋنىكى ئەزەليە، ھەر بۆيە مرقۇق پۇژانە دەتوانى ۋشەي نوئى، پستەي نوئى ، كە پىشتر كەس گوئى لى نەبوۋە، داھىنىنئى.

ئۇ تۈۋانستەى مۇۋق بەھىچ جۇرى بەراورد ناكرى بە زمانى ئازەلانىۋە، ھۇيەكەش ئۇۋەيە زەخىرەى زمانەۋانى ئازەل سنووردارە و تەنھا چەند ھىمايەك لە خۇ دەگرى، بۇيە قەسى ئازەلان پىۋسەيەكى كاۋىژكردنەۋەيە .

بە ئۇ زمون دەركەۋتوۋە ئۇ ھەنگەى بە چەند سەمايەكەۋە دەتۋانى شوينى شىلەى گولئىك بۇ ھاۋەلانى ديارى بكات، ئۇگەر شوينەكەى بگۇرى، دەستەۋەستان دەبى، بەتاييەتى ئۇگەر شىلەكەى لە دورىەكى بەرز دابندرىت، چونكە ۋەك دەركەۋتوۋە، وشەى يان ھىماى (سەرۋە) (بەرز) لە زمانى ھەنگدا نىيەۋ ناشتۋانى داييەئىت .

#### 4- گۋاستنەۋەى كەلتورىيى

زمان كەلەپورىكى جىناتى (بۇماۋەيى) نىيە، بەلكو كەلتورىكە مندال لە كەلتور فىرى دەبى، بىگومان حەزى فىربوونى زمان سىروشتىيە، بەلام فىربوونى جۇرى زمان كەلتورىيە، لەم پوانگەۋە دەتۋانين بلئىن مندال ھەندى ئۇدگارى بۇماۋەيى لەدايك و باۋكىيەۋە ۋەردەگرى، ۋەك (پەنگى چاۋ)، پوخسارو پىچ ھەتا ھەندى ئۇدگارى ۋەك ھىمنى و توۋپەيى... ھتد، بەلام زمان لە كەلتورەۋە فىر دەبى، لىرە گىنگە ئاماژە بۇ ئۇۋە بگرى كە مەرج نىيە دايك و باۋكىكى كورد مندالەكەيان بە كوردى بدوى، ئۇگەر ئۇ مندالە لە كۆمەلگايەكى عەرەبى ياخود ئىنگلىزى پەرۋەردە بگرى! مندالى كورد جىناتى كوردانەى دايك و باۋكى ھەلناگرى، بۇيە كە لە ناۋكەلتورىكى نا كوردى بەخىۋ دەكرى، ھىچ وشەيەكى كوردى نازانئىت .

لەم ئۇدگارەى زمانى مۇۋق دەفامرىتەۋە، كە مۇۋق بەھۇى ئامىرى ۋەرگرتنى زمان ، فىرى زمان دەبى، ئۇ ئامىرە ھىچ مۇركىكى نەتەۋەيى ھەلناگرى ، چونكە

فىربوونى زمان لەبنەپەتدا پىۋسەيەكى نەتەۋەيى نىيە، بەۋاتاي بۇنموۋنە كەس بە كوردى لەدايك نابى، لەپاش بوون لە كەلتورى كۆمەلگاۋە فىرى زمان دەبىت ! ئۇمەۋ ئۇ ئامىرەى ۋەرگرتنى زمان لە مندال و لاۋاندا زۇر چالاكە ، لەيەك كاتدا تۋاناي فىربوونى چەند زمانىكى ھەيە، بەلام ھەرچەند مۇۋق بچىتە تەمەنەۋە ، ئۇ ئامىرەش لە ۋەرگرتنى زمان و زمانى نوئى تەمبەلتر دەبىت .

گيانەۋەران ئۇ تۋانايەى فىربوونىيان لەگەل مۇۋق ھەر نىيە لەناۋ خۇشيان زۇر دەگمەنە ، ئۇۋەتە سەگ نىكىترىن ھاۋرى مۇۋق ، تەنھا (ھىما) و (ۋىنە) لە مۇۋق فىر دەبىت، جا ئۇ مۇۋق لە ھەر نەتەۋەيەك بىت گىنگ نىيە، ھەرۋەھا جگە لە (حەۋە حەۋ) و جى بەجىكردنى فەرمانەكان ھىچى تىرى پى ناكرى ، بەھىچ جۇرى تۋانوى وشەيەكى مۇۋق ھەتا لاسايش بكاتەۋە .

گيانەۋەران لەناۋ خۇشياندا ناتۋان سنورى (ناسنامە) و (زمانى خۇيان بىەزىنن، بۇ نمونە ئۇگەر (كتكە پىشلىەيەك) لەناۋ ھەندى (گوجىلە سەگ) بەخىۋ بگرى ، ئۇۋە ھەر (مياۋە مياۋ) دەكات نەك (حەۋە حەۋ) .

بەكورتى، ھۇكارى زگماك، زمانى زگماك، زمانى دايك و باۋك، زمانى نەتەۋە، ئۇۋكاتە لە مۇۋقدا دەردەكەۋى، كە لەناۋ كۆمەلگاي خۇى پەرۋەردە بگرى، ئۇگەرنا زمانى نەتەۋە لە ئامىرى ۋەرگرتنى ھەر مندالىكدا نىيە، ھەر لە پوانگەۋە بە بەلگە پوون بۇتەۋە ، ئۇ مندالەى (بەتەنيا) بەخىۋ بگرى ، بەھىچ جۇرى بە (زمانى زگماك) نادوى ، ھەرۋەھا ئۇ مندالانى لە مندالىيەۋە لە كۆمەلگايەكى تر بەخىۋ دەكرىن ، زمانى زگماكيان دەفەۋتئى .

#### 5- دۋالىتى - دۋوانە

زمانى مۇۋق لە زگماكەۋە لەسەر دۋو ئاست پىكخراۋە، ئۇ دۋو ئاستەش برىتىن لە ئاستى دەنگىيى (دروستكردنى دەنگى جودا ) و ئاستى واتا (پىۋسەى لىكدانى

دەنگەكان)، بەھۆى ئەو دوو ئاستەۋە مرۇق دەتوانى بەھۆى چەند دەنگىكەۋە ژمارەيەكى يەكجار زۆر وشە دروست بىكات كە ھەموو لەيەكتەر جودابن، لەزمانى مرۇقدا ھەبوونى دوو دەنگى جيا دوو وشەى جياۋازى لىدەبىتەۋە، ئەو نمونانەى خوارەۋە ئەم ئەدگارەى زمانى مرۇق زياتر پوون دەكەنەۋە:

ھەريەك لەدەنگى /ك/ و /گ/ دوو دەنگى بى واتان ، ئەگەر بەتەنيا بن، ھەروەھا ھەردووك لەيەك جيان چونكە شىۋازى دروستكردنجان جودايە، ھەروەھا بۆ ئەۋەى بسەلمىن ئەو دوو لەيەك جودان لە لىكدانجان لەگەل دەنگى تر بەدەر دەكەۋى:

ك + ا = كا

گ + ا = گا

ك + وى = كوى

گ + وى = گوى

ك + ۆ = كۆ

گ + ۆ = گۆ

ئەو كۆمەلە وشەيە لە فەرھەنگى زمانى كوردیدا ، ھەريەكە نەك ھەر واتاى خۆى ھەيە، بەلكو يەكەيەكى سەربەخۆيە ، ھەتا ھىچ پەيوەندىيەكى قۇنىمىشيان بەيەكەۋە نىيە .

لەم نمونەيەى خوارەۋە دەردەكەۋىت كە لە تەنيا ھاۋبەشىكردى بزوئىنى كوردى لەگەل دەنگىكى ۋەك /س/ ، چەند وشەى نوئى دروست دەكەن ، كە ھىچ پەيوەندىيان بەيەكەۋە نىيە :

س + ە = سە (سەگ)

س + ى = سى (ژمارە 30) و سىەكانى مرۇق

س + و = سو (رىبا)

س + و = سو (سوئ) (سولبىوونەۋە)

س + ۆ = سۆ (بۆن سۆ - سوتان)

س + ا = سا (ئەۋجا)

س + ى = سى

لەپووى زمانەۋە، مرۇق بەھۆى ھەبوونى ئەو دوو ئاستەۋە ، بۆتە ئاخپوەر، ھەرچى زمانى ئازەلانە لەھەنەبەر مرۇقدا ناتوانى لە ئاستى دەنگى دەرىجىت، ئەو ئاستەش ھەر زۆر سنوردارە بۆ كۆمەلىك شتى جودا ھەريەك دەنگ ھەيە، ئەو دياردە پۇلىسىمىيەى Polysemy زمانى ئازەلان لىلى و تارمايى لەلاى مرۇقەۋە دروست دەكات: قىزە قىز و قىرە قىر و كىفە كىف و مياۋە مياۋ و ھەۋە ھەۋ ، ھەر تەنھا يەك (شت) برسىەتى، تىنويەتى، ترس، ئىش، ژان، نەخۇش، خۇش) ناگەيەنن ، بەلكو ئەو ھەموۋە دەنوئىنن.

### 6. قالىبى ناۋەكىيى زمان

زمانى مرۇق تۆرپكى زانيارىدەرى ئالۆزە، ھەرچى لەو تۆرە دابىت (دەنگ، وشە، پستە) بەگۆرەى سىستەمىكەۋە بەرپۆۋە دەچىت، ھىچ رەگەزىكى ناۋ ئەو سىستەمە بە (موو) لە بنەمەكان و پىنمايەكانى ئەو سىستەمە لاناڧات.

لىرە ئاستى مەرىفى مرۇق دەۋرى خۆى دەبىنى ، لەسەر دىاركردى (ناسنامە) و (بەھا)ى ئەو رەگەزانە دەكرى ئەو سىستەمە بە سىستەمى يارى تۆپىن بەراورد بىكەن، ھەرچى يارىكەر ھەيە لە دەروەى يارى ، ھىچ ناسنامە و بەھايەكى نىيە ، بەلام كە دىنە ناۋگەمەكەۋە ، بەھا و ناسنامەى خۇيان ۋەك گۆلچى، ھىرشبەر، بەرگىكار... ھتد. ۋەردەگرن.

وشه کانی زمانیش هه جۆریکی به شه کانی ئاخوتن بن، ئه وکاته ده بینه په گه زیکی خاوهن (ئهرک) و (ناسنامه)، که هاتنه ناو توپری (پسته) هوه - وشه له ناو پسته دا ده بیته (بکه) و (به رکار) و (ته واکه) نه که له دهره وهی پسته دا. ئه م ئه دگاره ی زمانی مرقه له سه ره موو ئاسته کانی زمان دهرده که ویت:

### په گه م: ئاستی ده نگسازی

له نیوان هه ردوو ده نگى /ش/ و /ر/ به هۆی (هه ندی)، (نه که هه موو) بزۆینه وه چه ند وشه په کی جیاواز دروست ده بن وه ک:

- شار، شیر، شیر، شور، به لام شهر، شور، شوور له زاری ستانده ردا نین، هه روه ها له زمانی کوردیدا دیارده ی هیشوو ه نه بزۆین زۆره، به لام هه موو جۆره هیشوو ه نه بزۆینیک له سیسته می ده نگى زمانی کوردیدا جیی نابیته وه:

- شتسر
- شکر
- شفر
- شفر
- شقر

### 2- ئاستی وشه سازی

پۆنانی وشه ی ئینگلیزی به چه ند ریگه په که وه ده بیته وه ک:

1- Compounding لیکدانی دوو وشه یان زیاتر  
- boy + Friend = boyfriend

- break + fast = breakfast

2- Derivation   دارپشتن

- teach + er = teacher

- gang + dom = gangdom

- king + dom = kingdom

3- Invention   داهینان

Kodak

Nylon

4- Echoism   زیاه له

Whisper

Moan, hiss

ئه م دیارده یه له زمانی کوردی زۆره وه ک:

قیره قیر، گرمه گرم، پمبه پمب

5- Clipping

Lab, disco

6- Acronymy

Mp, Nato, Radar

7- blending

- autobus, gasohol

8- Back formation

Greed, hedgehop

9- folk etymology

- female, let ball

10- Antonomasia

Sandwich, hamaburger

11- Reduplication

Lovey – dovey, tiptop

ئەم ھەموو شیوازی پۆنانی وشە لە ئینگلیزیدا ، بەگوێرەى سیستەمیک بەرپۆه دەچى، لە پاشانیش لە لای خەلك دەبیتە وشە یەکی مانادار، بۆ نمونە بۆچی ئینگلیزی وشەى breakfast تیشت - دروستکرد ، "fastbreak" دروست نەکرد، ئەوانی تریش بە ھەمان شیوہ .

پۆنانی وشە لە زمانی کوردی بە ھەموو شیوازی دروست نابى، بە لکو تەنھا چەند پێگە یەكە، وەك:

- 1- لیکدان: پووگژ، سەرخۆش، کرێکار، جووتیار.....
  - 2- داتاشین: شازادە، میرزا، شمەك.....
  - 3- دارژتن: ھەلگرتن، داگرتن، بردنەوہ.....
  - 4- کورتبەرى: ك. کردار، ب - بکەر، ئا. ئاوەلناو.....
- یان شیوہى تر، وەك:

ی. ن. ك  
پ. ك. ك  
پ. د. ك

5- دروستکردنى ناو لە ناوی شوین:

سەفین، گۆیژە، ھەلگورد، بێستون.....

6- ھەندى پێگای تر ھەن، كە كورد ئەو وشانەى لەو بوارانەدا نەبوو، بۆیە لە زمانى تر وەرگیرتوون: سەینەما، سانسۆر، كۆمپیوتەر، ئەنتەرنێت، تەلەفزیۆن، تى قى.....

لێرەدا با چەند پرسىاریك بكەین:

1- بۆچی كورد وشەى (يارجووت، كاركرى، پیدەر، شاددل)ى دروست نەکرد، كەچى (شیردل و دلشیر)ى دروست کرد؟.

2- بۆچی كورد ئەو ھەموو پێگایانەى پۆنانى وشەى نییە!؟

بە کوردی ھەر زمانیک تاییبەتەندى خۆى ھەيە، چۆن ھەندى ھیشووہ نەبزوین لە ئینگلیزى نین ، لە کوردی ھەن، بە پێچەوانەش، لە پووی وشە سازیش ھەروایە ، ئەوہى سیستەمى زمانى کوردى قەبولى دەكات، ئەویتەر قەبولى ناکات، بە پێچەوانەش. بێگومان شتى ھاوبەشیش لە زمانەکاندا ھەيە، بە لام ھیچ (دوو) زمانیک وەك یەك نین.

### 3- ناستى رسته سازى

پێکھاتەى رسته سازى کوردى لە گەل ئینگلیزى جودایە:

ئینگلیزى: بکەر، کار، ئاوەلکار

The clerk sneezed loudly

کوردى: بکەر، ئاوەلکار، کار

ئاوەلکارى ئینگلیزى زۆر لەوہى کوردى ئازادترە، دەکرى بەم چەند شیوہ یەش بێت:

The clerk loudly sneezed - بکەر، ئاوەلکار، کار

loudly sneezed the clerk - ئاوەلکار، کار، بکەر

لە گەل ئەو ھەموو ئازادییەش، بە لام لەوہى زیاتر زمانى ئینگلیزى قەبولى ناکات و رسته کە بە نارپێزمانى دادەنێت.

لە کوردى دەلێین:

- ئازاد خیرا ھاتەوہ .

\* ئازاد ھاتەوہ خیرا.

\* خیرا ھاتەوہ ئازاد.



ئەمەو لەزمانی کوردیدا پێکەوتن Concord لەنیوان (بکەر و کار)دا ھەییە، ئەگەر بکەر (کۆ) بوو، دەبێ (کار) ھەکش کۆ بیئت، ئەگەر تاک بوو، ئه‌ویش تاک دەبیئت:

- کۆرە که هات . کۆرە کان هاتن .
- کۆرە که دیت . کۆرە کان دین .

ئەمڕۆ لە زمانی (فەرەنسی) و (عەرەبی) پێکەوتن ھەر تەنیا لەنیوان (بکەر و کار)دا نییە، بەلکو لەنیوان پەرەگەزی تریش، وەك ئاوەلناو و ئامرازی ناسین و نەناسین ھەتا جێندەریش ھەییە.

وێرایی پەییوەندی پێکەوت لەنیوان پەرەگەزەکانی پستە، ئەو ھە دوو پەییوەندی تر لەنیوان ئەو پەرەگەزەکاندا ھەن:

### یەكەم: پەییوەندی پارادیگماتیکی (ستوونی)

لەسەر ئەم بنەمایە دەتوانی ژمارەییەکی بێ کۆتا پستە دروست بکریئت:

- ئازاد خیرا ھاتەوہ .
- سەردار ھێواش پۆیشتەوہ .
- نازدار جوان دەخوینیئتەوہ .
- ھێفی باش دەدوئ .
- نازی بەتوندی گەرایەوہ .

### 2- پەییوەندی سینتاگماتیکی (ئاسۆیی)

ئەم جۆرە پەییوەندییە کە لەناو پەرەگەزەکانی یەك پستەدا ڕوو دەدات، لەسەر بنەمایەکی لۆژیکی دامەزراون:

\* ئاسۆ ماسیپەکی گرت و برژاندو خوارد.

ھەر سێ کاری (گرتن، برژاندن، خواردن) دەبیئت لەناو سیستەمی زمانی کوردیدا ئەوھا بێن، ھەر شیوازیکی تر مەقبول نییە.

- \* ئاسۆ ماسیپەکی خواردو برژاندو گرت .
- \* ئاسۆ ماسیپەکی برژاندو گرت و خوارد .
- \* ماسیپەکی ئاسۆی برژاندو گرت و خوارد .

یان

- ئازاد لەخەو پابوو، نوێژی کردو نانی خواردو چووہ کۆلیژ .

ئەوانی تر لۆژیکی نین، بۆیە لەناو سیستەمی زمانی کوردی جییان نابیئتەوہ .

- \* ئازاد نوێژی کردو لەخەو پابوو چووہ کۆلیژو نانی خوارد !!
- \* ئازاد نانی خواردو لەخەو پابوو نوێژی کردو چووہ کۆلیژ! ! ھتد .

### 7- پێکھاتەیی زمان نەك ژمارەیی پەرەگەزەکان

ھەر زمانیک سترەکچەریکی ھەییە، مەعریفەیی مەرۆفیش سەبارەت بەو سترەکچەرەو پەییوەست نییە بە ئاستی بەرزی و نزمی مەعریفییەوہ، ئەم زانیەیی مەرۆف واتای ئەوہ ناگەییەنیئت، کە مەرۆف دەربارەیی زمانەکی ھەلە ناکات، چونکە ھەر شتیک لە ئەبستراکت دەرباز بوو و ئیشی پیکرا، ئەوہ ھەلەیی تیدەکەوئ . کردارە زمانییەکان بە سترەکچەری زمانەوہ بەندن نەك ژمارەیی پەرەگەزەکانی پستە، چونکە ژماردنی پەرەگەزەکان ھیچ پەییوەندی بە سروشتی زمانەوہ نییە .

ناکری لەخۆوہ بوتری نیشانەیی ناسراوی (- ھکە) بۆ یەكەم، دووہم، سێیەم، پەرەگەز ل ھەرستە زیاد بکە، ھەرۆہا بەھەمان شیوہ ناکری ھیچ نیشانەییەکی تر وەك (دە - بەردەوام) یا (ن - کۆ) لەسەر ئەم بنەمایە زیاد بکریئت، چونکە ھەردەم پیک ناکەوئ وشەیی یەكەم (بکەر)، ھەردەم وشەییەکی تاک بی، لەوانەیی گریپەک یان

دەستەواژە يەك بېت، جا چۆن نىشانەى نەناسراوى لەسەر بنەماى ژماردن بۆ زياد دەكرى:

- 1- دويىنى، كورپ، درەنگ، هاتەو.
- كورپەكە دويىنى درەنگ هاتەو.
- دويىنى كورپەكە درەنگ هاتەو.
- \* دويىنىكە كورپ درەنگ هاتەو.

2- كورپە زيرەك و ئازايەكە لەشەپدا كوژرا.

\* كورپەكە زيرەك ئازا لەشەپدا كوژرا.

\* كورپە زيرەكە ئازا لەشەپدا كوژرا.

ئەمەو زمانى مرۆڤ هەردوو جۆرى لايلى لايلىكى و پىكەتەيى دروست دەكات، وا دەكات كيشە يەك لە گەياندىنى "پەيام" لە نتيوان (قسەكەر) و (گوڭگر) ياخود (بيسەر) دروست بېيىت. ئەم دياردە زمانەوانىيە و چەندەهاى تر وەك (كرتانندن) و (لەبريتيدانان) لە زمانى مرۆڤدا هەيە. ئەم دياردە زمانەوانيانە لە زمانى گيانەوهراندا نىيە، زمانى ئازەلان ئەوئەندە وەك زمانى مرۆڤ ئالۆز نىيە، هەر بۆيە ئەوان لەهەر (پەيوەندييەك) دەتوانن (يەك پەيام) بگەيەنن، نەك چەند پەياميەك.

### مرۆڤ لە زمانى ئازەلان دەكات يان ئەوان لە زمانى مرۆڤ دەگەن

بىگومان ئازەلانى هاوجۆرو پۆل لەيەك دەگەن، بەزمانى خۆيان لەگەل يەكتر دەدويىن، ئەوئەتە مېروووەكان يەكتر ئاگادار دەكەنەو لە سوپاكەى سليمان پىغەمبەر، هەر وەها لە چيرۆكى زمانى ئازەلانيش دەردەكەوئى كە گيانەوهران لەگەل يەكتر دەدويىن، بەلام هېچ جۆرە پەيوەندييەكى هاوسەرگيرى لە نتيوان دوو پۆل يان دوو جۆرى ئازەل پويىنەداو.

ئەمەو هەر بەگوڤرەى قورئانەو سليمان پىغەمبەر لەگەل هەموو گيانەوهران قسەى كردوو، بەتايبەتى لەگەل (هەدەد - پەپو سليمانى)، ئەمە لە دنيايەك پويىداو، تايبەت بەهەموو مرۆڤەو نەبوو، بۆيە تەنها كەسيك كە ئەو توانايەى هەبوويى، لەهەردوو جيهانى، جيهانى مرۆڤ و جيهانى گيانەوهران، بژيىت، سليمان پىغەمبەر بوو، بەواتاي مرۆڤ و گيانەوهران هەردووك خاوەن زمانن، بەلام ئەوكاتە مرۆڤ تەواو لە زمانى گيانەوهران دەكات كە پەردەى هەردوو جيهان بېرېت، ئەمەش ناكري!

ئەوئەى لەجيهانى مرۆڤ پوو دەدات ئەوئەيە:

هېماو نىشانەكانى زمانى ئازەلان زۆر كەمن، ناتوانن بەتەواوى وئىناى ئەو پەيامە بگەن، كە بە زمان لەگەل مرۆڤ بدويىن، هەرچى هەندى ئازەلى مالىن لە هەندى وشەى مرۆڤ دەگەن، بە خۆشى بى يان ناخۆشى، پەيامەكەى مرۆڤ وەردەگرن و جى بەجى دەكەن.

هەموو گوڤدريژيەك لەفەرمانى (وۆش) و (ئەچە) دەكات، هەموو پشيلەيەك لە (ختەى) مرۆڤ پادەكات و لە (مياو مياو) و (پش پش) نىگەرانه، دوو دلە تەواو نازانى بۆ (خۆشى) يە يان (ناخۆشى)، هەر وەها ئەگەر سەگيەك و كەريەك و چەند بزنيەك لە شويىنيەك پىكەوئەبن، ئەگەر شوانەكە (گدى گدى) بكات، ئەو (بزنەكان) ديىن، بەلام ئەگەر (كوچە كوچ) بكات، (سەگەكە) ديىت، ئەگەر (قروش قروش) بكات، (كەرەكە) ديىت، بەپىچەوانە پوونادات، (بە گدى گدى) سەگەكە ياخود كەرەكە نايەت!! هەر وەها هەموو مريشكيكىش (كش كش) و (تى تى) لەيەك جيا دەكاتەو، لەمەدا دەردەكەوئى كە ئەو پەيامە سنوردارانەى مرۆڤ هېچ لايلىيەك لاي ئەو گيانەوهرانە دروست ناكەن، چونكە سادەن و هەر وەها چەند بارەن، ئەو ليكۆلينيەوانەى لەسەر جۆرەكانى مەيمونى شىمپانزى و دۆلفين و توتى... هتد كراون، لەسنورى زمانى هېما دەرنانچن، ئەمەش لەوانەيە هەر لەبەر ئەو پراستىيە

سادە يە بىت ، كە پىكھاتەى عەقلى ئەوان لەگەڵ مرۆڤ جودايە ، ئەوان دەتوانن لەگەڵ يەك بدوین (وەك چۆن مېرووھەكان لەگەڵ يەكتر دەدوین)، بەلام ناتوانن لەگەڵ مرۆڤ بدوین وەك مرۆڤيش ناتوانن (بەزمانى ئەوان) لەگەڵ ئەوان بدوین!

خالىكى تر ئەو يە ئەگەر مرۆڤ (لال) ياخود (كەپ) بىت ، هيشتا قەناتىكى ترى ماوھ لە مرۆڤى ساخلەم بگات ، ئەو يش (زمانى نووسينه)، ئەم قەناتەش لە گيانە وەردا ئەگەر مەحالى نەبى ، ئەوھەر زۆر دەگمەن و دژوارە .

### خيزانه زمانەكانى جيهان

زمانناسان، زمانەكانى جيهانيان بەسەر چوار خيزانه زمان دابەش كردوون، كە بەم شيوەيەى خوارەو يە:

#### يەكەم: خيزانه زمانى هيندۆ - ئەوروپى

ئەم خيزانه لە كۆمەلئىكى گەرە پىكدىت ، كە لە پەرگەز و بنچينه دا نزيك لە يەكتر يەو و ئەو گەلانەى دەگرێتەو كە بەم زمانان دەدوین و دەكەونە ناوھ پاستى ئاسيا ھەتا ئەوپەرى كەنارى پۆژئاواى ئەوروپاوە .

أ - كۆمەلئى پۆژھەلاتى: بە هيندۆ - ئارى ناسراو، بەھۆيەو زمانەكانى مېتانی و سانسكرىتى و ماد و ئەخمىنى دەگرێتەو، كە ئەو يش بەسەر دوو لوق دابەش دەكریت:

1- كۆمەلئى هيندى: كە لە زمانەكانى (بنجانى، كۆجراتى، بەھارى، بەنگالى، هيندى پۆژئاواى، هيندى پۆژھەلاتى، باراكراتى، راجاسانى) پىكدىت .

2- كۆمەلئى ئىرانى: كە لە زمانەكانى (فارسى كۆن، فارسى نوئى، كوردى، ئەفغانى، بلووجى، ئۆزەتى) پىكدىت .

ب - كۆمەلئى پۆژئاواى: ئەم كۆمەلە يە پىكدىت لە:

1- زمانە جەرەمە نىيەكان: (ئەلمانى، ئىنگلىزى، دانىماركى، ھۆلەندى، زمانە ئەسكەندە نافىيەكان).

2- زمانە سلاڤىيەكان: (پووسى، پۆلەندى، چىكى، سلۆفاكى، يۆگسلاڤى).

3- زمانى لاتىنيەكان يان پۆمانىيەكان: (ئىتالى، فەرەنسى، ئىسپانى، پورتوگالى).

4- زمانى يۇنانى: (ئەرمەنى، ئەلبانى).

5- زمانى كەلتى: (ئىرلەندى).

#### دووەم: خيزانه زمانى سامى

ئەم خيزانه، زمانى ئەو نەتەوانە دەگرێتەو، كە لە ولاتى مېزوپۆتاميا و دوورگى عەرەبى و ژورووى ئەفرىقىدا دانىشتوون. زانايان زاراوھى (سامى) يان لە ناوى (سام كورپى نوح) ھوھ وەرگرتووه، كە لە (تەورات) يشدا ھەر ئەو نەتەوانە دراوئەتە پال ئەم ناوھ ، كە بەم زمانە دواون، ئەم خيزانه زمانەش لەم كۆمەلە زمانانەى خوارەو پىكدىت:

1- كۆمەلەى باشوورىيەكان: گرنگترينيان: عەرەبى كۆنى خواروو و شيوە دىزىنە لە ناوچوھەكانى وەكو (سەبەئى، حىبرى، قىتبانى، سموودى)، عەرەبى نوئى باكوور و زمانى حەبەشى دەگرێتەو .

2- كۆمەلەى باكوورىيەكان: برىتييە لە ئارامى كۆن و سريانى و سابئە .

3- كۆمەلئى پۆژئاواى يا كەنعانى، كە برىتين لە فينيقى و عىبرى .

4- كۆمەلئى پۆژھەلاتى: برىتييە لە ئەكەدى، بابلى، ئاشوورى .

#### سپيەم: خيزانه زمانى ئورالى

ئەم خيزانه زمانە، دوو كۆمەلە دەگرێتەخۆ:

1- ئورالى: كە زمانى فنلندى و ئەستۆنى و مەجەرى دەگرێتەو .

2- ئەلتىكى: كە زمانى توركى، مەگۆلى، تەنوكووسى و مەنانشۆ دەگرێتەو .

**چارەم: خىزانە زمانى چىنى تىبىتى**

ئەم خىزانە زمانە، زمانەكانى (چىنى، تايلىندى، بورمايى، تىبىتى) دەگرىتەوہ.

**چەمك و تارىفى دىالىكت**

لە زمانى كوردىدا جگە لە زاراوہى دىالىكت، ئەوا زاراوہكانى (زار، لەھجە، شىوہ) بەكاردىت، زاراوہى دىالىكتىش لەبنچىنەدا زاراوہىكى لاتىنىيە، مەبەست لە دىالىكتىش بەو جىاوازيانە دەوترىت، كە لەنيوان جۆرەكانى يەك زماندا ھەيە، ۋەك جىاوازيى رىزمان و لايەنى پىكھاتەى وشە و چۆنەتى دەربىرەن.

**جۆرەكانى دىالىكت**

لە ھەموو زمانانى جىھان لەپال دىالىكتى سەرەكى و بەشە دىالىكتەكان، ئەوا كۆمەلە دىالىكتى تىرىش دەبىنرى، كە بەم شىوہىيەى خوارەوہن:

1- دىالىكتە كۆمەلەتەيىيەكان: ئەم جۆرە دىالىكتە پەيوەندى بە ئاستى پۆشنىبىرى و خويىندى و لايەنى نەتەوہىيەوہ ھەيە، واتە بەگويىرەى بەرزى ئاستى پۆشنىبىرى كەسەك لەگەل كەسانى تر جىاوازي لەنيوان ئاخاوتنىان دەبىت.

2- دىالىكتە پىشەيەكان: ھەر پىشەيەك خاوەنى شىوازي ئاخاوتنى خۆيەتى، كە بەھۆيەوہ، لەگەل ئاخاوتنى پىشەكانى تر جىا دەكرىنەوہ، بۆ نمونە: ((پزىشك، فىتەر، ئەندازىار، مامۇستا، كرىكار،... ھتد)). ھەريەكەيان كۆمەلەى وشەو زاراوہ بەكاردەھىنن، كە تايبەتە بە ئاخاوتنى خۆيانەوہ، بۆ نمونە گەر ئاخاوتنى پىشەيى زىرىنگەرى ۋەرگىن، دەبىنن وشەكانى (عەيار، مسقال، عەبە،... ھتد) بەرچاومان دەكەوئىت. ۋەكو:

زىر مسقالى بە چەندە.

**زىرى عەيار بىست و يەك بىكپە.**

لەھەمان كاتىشدا گەر پىشەى مامۇستايى ۋەرگىن، دەبىنن دەيەھا وشەى تر بەرچاومان دەكەوئىت و بەكاردىت، كە جىايە لەگەل پىشەكانى تر، ۋەكو (تەباشىر، پەحلە، ماجىك... ھتد). ۋەكو:

بە تەباشىر وئىنەكە بىكپە.

پەحلەكەى خۆت بىبە داوہ.

3- دىالىكتە ناوچەيەكان: ھەر ناوچەيەك لەگەل ناوچەيەكى تر، شىوازي ئاخاوتنى جىايە، بەجۆرىك ھەندى وشەو زاراوہ لەناوچەيەكى دىارىكارو بەكاردى، بەبى ئەوہى لە ناوچەكانى تر بەكاربىت.

4- دىالىكتى پەتى: بەو دىالىكتە دەوترى كە دەبىتە شىوہىيەكى فەرمى، بەھۆيەوہ نووسىن و خويىندى بەمجۆرە دىالىكتە دەبىت، ھەر بۆيەشە ھەندى جار بەم دىالىكتە دەوترى دىالىكتى فەرمى.

5- دىالىكتى پەمەكى: بەقسەو ئاخاوتنانە دەوترىت، كە لەسەر شەقام و كۆلانەكان و گازىنو و بازارو چايەخانەكان بەكاردىت، ئەمجۆرەيان لە ئاخاوتندا شىوہىيەكى پەمەكى پىوہ دىارە، بەواتايەكى تر ئەمجۆرەيان لەھەموو جۆرەكانى ترى دىالىكت نزمترە.

جگە لەم جۆرە دىالىكتانەى كە لە پىشەوہ ئاماژەمان بۆى كرد، ئەوا لە زمانناسى نويدا جۆرەكانى دىالىكت بەسەر چوار جۆرەدا بەشەكرىن، كە بەمشىوہىيەى خوارەوہن:

1- دىالىكتى ستاندارد

2- دىالىكتى پەگەزى

3- دىالىكتى جوگرافىيى

#### 4- دىئالېكتى چىنە كۆمەلەيە تىيەكان

گەر زىمانى كوردى لە پوانگەي ئەمجۆرە دابەشكردنەي دىئالېكتەو دابەشېكەين، دەبىنەن دىئالېكتەكانى زىمانى ھەموو سەر بەدىئالېكتى جوگرافىيەين، چۈنكە كرۆكى ھۆي بوونيان، پەيوەندى بە دەستكردى ھەلومەرجى جوگرافىيەي و سىياسىيەو ھەيە.

#### ھۆكارەكانى پەيدا بوونى دىئالېكت

- 1- ھۆكارى كۆمەلەيەتى: ئەم ھۆكارە پەيوەندى بە عادات و تەقالىدو خووپرەوشتى ناو كۆمەلگەو دابەشېبونى چىنەكانى كۆمەلگاۋە ھەيە.
- 2- ھۆكارى سىياسى: دوو لايەن دەگرىتەو:
  - أ - ھۆكارىكيان ئەو ھەيە، كە مىللەتەك خاۋەنى حكومەتەكى ناۋەندى نەبىت.
  - ب - ھۆكارى دوو ھەمىيان ئەو ھەيە كە حكومەتى ناۋەندى بوونى ھەيە، بەلام لەبەر فراۋانى سنوورى دەسەلاتەكەي، ناتوانىت دەسەلاتى بەسەر ھەموو ناۋچەكاندا بېكىشىت، بۆيە دەسەلاتى ناۋەندى لاۋاز دەبىت، بۆيە بەھۆيەو وادەكات كە ھەر شوپىن و ناۋچەيەك بېتتە خاۋەنى شىۋە ئاخاوتنىكى تايىبەتەو.
  - 3- ھۆكارى جوگرافىيەي و سروشتى ھەلگەوتويى ناۋچەكە.
  - 4- پادەي پۇشنىبىرى و دواكەوتويى كۆمەلگەكە.
  - 5- جىاۋازى لەپووى لايەنى دەنگسازىيەو ھەم بۆ نمونە كرمانجى ناۋەراستى زىمانى كوردىدا (نوسى) بەكاردى، بەلام لەكرمانجى سەرووى زىمانى كوردىيە (نقىسى) بەكاردى.
  - 6- لايەنى ئابوورى، كە ئەمەش پەيوەستە بە چوونىەتى دابەش نەبوونى ئابوورى لە شوپىنە جىاۋازەكاندا.

7- ھۆكارى بايولۇجى و فىزىكى، كە ئەمەش پەيوەستە بە كوردەي دروستبوونى مرقۇقەو.

#### جىاۋازى نىۋان زىمان و دىئالېكت

- 1- زىمان لايەنەكى گىشت و سنوورىكى جوگرافى فراۋان دەگرىتەو، بەھۆيەو بەھەموو لايەكى ولاتدا پەلدەكىشىت، تا پادەيەكىش ھەموو دىئالېكتەكان كۆدەكاتەو، بەلام دىئالېكت ناۋچەيەكى سنوورى جوگرافى دىيارىكراۋ دەگرىتەو، واتە لايەنەكى تايىبەتەيە.
- 2- زىمان كۆي ھەموو ئەو جىاۋازىيانە دەگرىتەو، كە لەنىۋان دىئالېكتەكانى زىمانەكەدا ھەن، بەلام دىئالېكت لەسەر بىنەماي ئەو جىاۋازىيانە دروست دەبىت، كە لەناو زىماندا ھەيە، بۆيە جىاۋازىيەكى زۇريان لەسەر ئەم رېككەوتنەدا ھەيە.
- 3- زىمان پەيوەستە بە بىنەماي لەيەكتر گەيشتن، بەلام دىئالېكت پەيوەستە بە بىنەماي لەيەكتر نەگەيشتن، واتە ئەگەر دوو زار لەيەكتر گەيشتن، ئەوا ئەو دوو زارە، زىمانەك پىكەھىنن، بەلام ئەگەر زارەكان لەيەكتر نەگەيشتن، ئەوا ھەريەك لەمانە بەرەو ئاراستەيەكى زىمانى سەربەخۇ دەپۇن.
- 4- بەشىۋەيەكى گىشتى زىمان بۆ ئەم جۇرانە دابەش دەكرىت: (زىمانى نووسراۋ، زىمانى بىنراۋ، زىمانى جەستە، زىمانى پەنگ، زىمانى پووخسار، زىمانى دەق، زىمانى شىعەرى، زىمانى ئاخاوتن، زىمانى ئامپىرى،... ھتد)، بەلام دىئالېكت ئەم جۆرە دابەشكردنەي نىيە، بەلكو دىئالېكت ئەمجۆرانە دەگرىتەو: ((دىئالېكتى پەتى، دىئالېكتى ستاندارد، دىئالېكتى ناۋچەيەي، دىئالېكتى فەرمى، دىئالېكتى پەمەكى، دىئالېكتى كۆمەلەيەتى... ھتد)).

5- زمان به پێی پڕه گهزی ئەندامانی کۆمهڵ ناگۆرپیت، به لām دیالیکته به پێی پڕه گهز و جوگرافیا و دابه شبوونی چینهکانی کۆمهڵگه دابهش ده بێ. ده بێ لێره دا ئاماژه بو ئەوهش بکهین، که هه ندی جار باس له زمانی ئافرهت و زمانی پیاو ده کړی، به لām ئەمه خۆی له خۆیدا په یوه سته به شیوازی کرده ی ئاخاوتنه وه، واته ده چیتته حاله تی دیالیکته وه، نه وه ک زمان.

### دابه شکردنی دیالیکتهکانی زمانی کوردی

دابه شکردنی دیالیکتهکانی زمانی کوردی لای شارهزا و پسپۆرانی کورد له کۆنه وه تا کو به ئەمڕۆ ده گات به چه ند شیواز و جوړی جیا جیا وه دابه شده کړیت، بۆیه لێره دا هه ندی له و دابه شکردنانه ده خه یه پوو:

- شه ره فخان ی به دل یسی له کتیبی (شه ره فنا مه) دا، به م شیوه یه ی خواره وه دیالیکتهکانی زمانی کوردی دابه شکردو وه:

- 1- کرمانج
- 2- لوپ
- 3- که لهو پ
- 4- گۆران

- محمه د مه ردۆخی له کتیبی (میژووی کورد و کوردستان) دا، دیالیکتهکانی زمانی کوردی به مشیوه یه دابه شکردو وه:

- 1- کرمانج
- 2- گۆران
- 3- لوپ
- 4- که لهو پ

- محمه د ئەمین زه کی له کتیبی (خلاصه تاریخ الكرد و کردستان من اقدام العصور التاريخية حتى الان) دا، دیالیکتهکانی زمانی کوردی به مشیوه یه دابه شکردو وه:

### 1- کرمانجی پۆژه لآت

### 2- کرمانجی پۆژئاوا

### 3- کرمانجی باشووری پۆژئاوا

- شیخ محمه دی خال له فره هنگی (خال) دا، به م شیوه یه ی خواره وه دیالیکتهکانی زمانی دابه شکردو وه:

### 1- زازا

- 2- کرمانجی ده سته چه پ (شمالی): (بۆتانی، بادینانی، هه کاری، بایه زیدی، شه مدینانی).

- 3- کرمانجی ده سته راست: (سۆرانی، بابانی، موکریان، ئه رده لانی، که لهو پ، گۆران).

- 4- لوپ (به ختیاری، له کی، فه یلی).

- توفیق وه هبی له کتیبی (ئه شکه وته که ی گۆندۆک) و گۆقاری (په یام) دا، به مشیوه یه دیالیکتهکانی زمانی کوردی دابه شکردو وه:

### 1- کرمانجی

- أ - کرمانجی شیمالی: (بایه زیدی، بۆتانی، ئاشیتایی، هه کاری، بادینانی).

- ب - کرمانجی جنوبی: (موکری، سۆرانی، سوله یمانی، سنه یی).

- 2- لوپ: (به ختیاری، له کی، فه یلی، که لهو پ، مامه سه نی).

- 3- گۆران: (باجه لانی، کاکه یی، زه نگه نه، هه ورامی).

4- زازا.

- د. فوئاد حەمە خورشید لە کتێبی (زمانی کوردی - دابەشبوونی جوگرافیای دیالێکتەکانی) بەمشێوەیە دیالێکتەکانی زمانی کوردی دابەشکردوو:
  - 1- کرمانجی باکوور: (بایەزیدی، هەکاری، بۆتانی، شەمەدینانی، بادینانی، دیالێکتی پۆژئاوا).
  - 2- کرمانجی ناوہ‌پاست: (موکری، سۆرانی، ئەردەلانی، سلێمانی، گەرمیانی).
  - 3- کرمانجی باشوور (لوپی پەسەن، بەختیاری، مامەسەنی، کۆمگۆ، لەک، کەلھوپی).
  - 4- (گۆرانی پەسەن، هەورامانی، باجەلانی، زازا).
- زوبێر بیلال لە کتێبی (میژووی زمانی کوردی)دا، بەمشێوەیە دیالێکتەکانی زمانی کوردی دابەشکردوو:
  - 1- کۆمەڵی ژووو (کرمانجی)
  - 2- کۆمەڵی خواروو (سۆرانی)
- جەمال نەبەز لە کتێبی (زمانی یەگرتووی کوردی)دا، بەمشێوەیە دیالێکتەکانی زمانی کوردی دابەشکردوو:
  - أ - دوو شیۆە بنچینەییەکە:
    - 1- کرمانجی ژووو: (بۆتانی، جزیرەیی، هەکاری، بادینانی، ئاشیتەیی، بایەزیدی).
    - 2- کرمانجی نیۆہ‌پاست: (سلێمانی، سنەیی، ئەردەلانی، گەرمیانی، هەولێر، کەرکوکی، سۆرانی، موکری، شارباژێری، پشدری).
    - ب - دوو شیۆە لاتەنیشتەکە:
      - 1- کرمانجی خواروو: (ژێروو): (فەیلی، کرماشانی، لەکی، کەلھوپی، خانەقینی، لوپی).

2- کۆمەڵە شیۆەیی گۆرانی - زازایی (گۆران، زازایی، هەورامانی).

- د. عیزەدین مستەفا پەسوول لە کتێبەکانی (زمانی ئەدەبی یەگرتووی کوردی) و (بۆ زمان)دا، دیالێکتەکانی زمانی کوردی بەمشێوەیە دابەشکردوو:
  - 1- لوپی
  - 2- کرمانجی ژوو: (بۆتانی، هەکاری، بادینانی، بایەزیدی، ئاشنایی).
  - 3- گۆران: (هەورامی).
  - 4- کرمانجی خواروو: (سۆرانی، سلێمانی، موکری، گەرمیانی).
- تاهیر سادق لە کتێبی (پینووس - چۆنیەتی نووسینی کوردی)دا، دیالێکتەکانی زمانی کوردی بەمشێوەیە خستۆتە پوو:
  - 1- زازا
  - 2- لوپی (بەختیاری، لەکی، فەیلی، پۆژبەیان).
  - 3- کرمانجی
    - أ - کرمانجی سەروو: (بۆتانی، بادینانی، هەکاری، بایەزیدی، شەمەدینانی).
    - ب - کرمانجی خواروو: (سۆرانی، موکریانی، ئەردەلانی، کەلھوپی، گۆران).
- د. کەمال فوئاد لە وتاری (زاراوەکانی زمانی کوردی و زمانی ئەدەبی و نووسینیان)دا، دیالێکتەکانی زمانی کوردی بەمشێوەیە خستۆتە پوو:
  - 1- کرمانجی سەروو
  - 2- کرمانجی خواروو
  - 3- کوردی باشوور
  - 4- گۆران و زازا

● مەمەد ئەمىن ھەورامانى لە كىتەبى (زارى زمانى كوردى لە ترازوى بەراورد)،  
دىئالېكتەكانى زمانى كوردى بەمشىۋەيە دابەشكردوۋە:

1- شىۋەي كىرمانجى سەروو يا ژوروو (بۆتانى، ھەكارى، دياربەكرى، بادىنانى ،  
ماردىن، ... ھتد).

2- شىۋەي كىرمانجى ناوھپاست: (سۆرانى، موكرىانى، سلىمانى، كەركوكى).

3- شىۋەي كىرمانجى خواروو: (ھەورامان، لوپى، باجەلانى، زازا).

**سنوور و نەخشەي دىئالېكتەكانى زمانى كوردى**

**يەكەم: دىئالېكتى كىرمانجى سەروو (باكوور)**

ئەم دىئالېكتە لە ھەموو دىئالېكتەكانى تىرى زمانى كوردى فراوانترەو زۆرتەرە، چونكە كوردەكانى كوردستانى توركييا (پارێزگاكانى بايەزىدى، وان، جۆلە مېرگ، سىعەرت، مووش، ماردىن، دياربەكر، خەرىپوت، ئەدىابان، غازيان تەپە، بەشەكانى خۆرھەلاتى پارێزگای مەرەش و سىواس و بەشەكانى باشوورى پارێزگای ئەرزەرۆم و قارس) ، ھەموو بەم دىئالېكتە دەدوین، ھەرھەم كوردەكانى باشوورى خۆرئاواي ئەرمەنستان، پووسىيا و باكوورى سورىيا و دانىشتوانى پارێزگای دھۆك و قەزاكانى زىبار و ئامىدى و شىخان و سنجار و ئاكرى لە كوردستانى عىراق بەم دىئالېكتە دەدوین.

ئەم دىئالېكتە لقا دىئالېكتەكانى بەمشىۋەيەي خوارەوھەن:

1- بايەزىدى: دەكەونە باكوورو باكوورى خۆرھەلاتى زەرىياچەي وان.

2- ھەكارى: دەكەونە باشوور و باشوورى خۆرئاواي زەرىياچەي وان.

3- بۆتانى: دەكەونە دەوروبەرى دۆلى بۆتان و شارى سىعەرت و ئەرتوش و جىزىرەو دياربەكر (ئامەد).

4- شەمىنانى: گۆشەكەي باشوورى خۆرھەلاتى توركييا و خۆرھەلاتى زىي ژوروو و ناوچەكانى نىزىك بەم زىيەيە لە ئىران.

5- بادىنانى: پارێزگای دھۆك و قەزاكانى ئامىدى و زىبار و سنجار و شىخان و ئاكرى دەگرىتەخۆ.

6- بەشە دىئالېكتى خۆرئاوا: خەرىپوت و ئۆرفەو عفرىن و مەرەش دەگرىتەوھە.



**دووهم: دیالیکتی کرمانجی ناوهراست**

ئهم دیالیکتە پینچ شیۆهزاری ناوچهیی دهگرێته خۆ:

1- موکری: مه‌لبه‌نده‌کانی شنۆ، نه‌غه‌ده، مه‌راغه، میانداو، شاهین دژ، سه‌قز، بۆکان، بانه و سه‌رده‌شت ده‌گرێته‌وه.

2- سوورانی: قه‌زای زبیری لێ ده‌رچێ، هه‌موو پارێزگای هه‌ولێر ده‌گرێته‌وه، شاری هه‌ولێر ناوچه‌رگه‌ی ئه‌م شیۆه‌زاره‌یه.

3- ئه‌رده‌لانی: مه‌لبه‌نده‌کانی سنه، بیجار، که‌نگه‌وه‌ر، په‌وانسه‌ر، باکووری ناوچه‌کانی جوانپۆ له‌ کوردستانی ئێران، له‌ کوردستانی عێراقیش قه‌زای قه‌لادزی (پشده‌ر) ده‌گرێته‌وه. شاری سنه ناوچه‌رگه‌ی ئه‌م شیۆه‌زاره‌یه.

4- سلیمانی: شاری سلیمانی ناوچه‌رگه‌یه‌تی، هه‌موو پارێزگا که‌ جگه‌ له‌ قه‌زای قه‌لادزی (پشده‌ر) نه‌بیته‌وه، هه‌روه‌ها هه‌ندی ناوچه‌ی قه‌زای خانه‌قینیش ده‌گرێته‌وه.

5- گه‌رمیان: ئه‌م شیۆه‌زاره، جیاوازییه‌کی ئه‌وتۆی له‌گه‌ڵ سلیمانی نییه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا به‌شیۆه‌زاریک داده‌نرێت، به‌هۆیه‌وه هه‌موو ناوچه‌کانی کفری و قه‌ره‌ته‌په‌و که‌رکووک و دووزخورماتوو و شوان له‌ کوردستانی عێراق ده‌گرێته‌وه.

**سییه‌م: دیالیکتی کرمانجی باشوور (خواروو)**

ئهم دیالیکتە چهند شیۆه‌زاریک ده‌گرێته‌وه:

1- له‌کی: ئه‌م شیۆه‌زاره، کورده‌کانی (پیش کۆ)ی لوپستانی پێ ده‌دوین، تیره‌کانیشی بریتین له‌ (خواجه‌وه‌ند، عه‌بدولمالیکی، ناداوه‌ند، شو‌جا، کاتاوه‌ند، ده‌لفان، سه‌له‌سه‌له، پیران وه‌ند).

2- به‌ختیاری: به‌ختیاری دوو به‌شن، (هه‌فت لنگ)، واتا (حه‌وت هۆن)، که‌ له‌ ناوچه‌کانی ئاوه‌لیژی پووباری گارۆندا ده‌ژین. (چوارلنگ)، واتا (چوار هۆن)، له‌ ناوچه‌ی نیوان پووباری گارۆن و پووباری زالکیدا نیشته‌جین.

3- مامه‌سه‌نی: ناوی ئه‌م شیۆه‌زاره له‌ (مه‌مه‌د حه‌سه‌ن)ی باپیره‌ گه‌وره مامه‌سه‌نینه‌وه وه‌رگیراوه، که‌ بریتین له‌ (به‌کشی، جایی، پوسته‌می (خان عه‌لی خان، ئیمام قو‌لی خان) ده‌گرێته‌وه.

4- کۆه‌گۆ: ئه‌م لقه له‌ باشووری ناوچه‌کانی به‌ختیاریه‌وه و له‌ ده‌ورو به‌ری کێوی دنیاو چاوه‌گه‌کانی پووباری چه‌راهی یه‌وه ده‌ست پێ ده‌کات تا رامهورموز و به‌هه‌به‌هان و کزه‌یرون، دوو کۆمه‌له‌ن:

- أ - کۆمه‌له‌ی پشتی کۆ
- ب - کۆمه‌له‌ی ژێرکۆ

**4- دیالیکتی گۆران**

ئهم دیالیکتە له‌ باکووری ریگی نیوان قه‌سری شیرین - کرمانشاه ده‌ست پێ ده‌کات، به‌ره‌و شاخه‌کانی هه‌ورامان، هه‌روه‌ها له‌ سه‌رچاوه‌کانی سیراوه‌نه‌وه به‌ره‌و خۆره‌لات دانپێ‌شیوه تا کرماشان. ئه‌م دیالیکتە پێک دێت له‌:

1- گۆرانی په‌سه‌ن: که‌ دانیشتوانی ناوچه‌کانی (کرند، زه‌هاو، جوانپۆ) له‌ کوردستانی ئێران قسه‌ی پێ ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها له‌ کوردستانی عێراق، هه‌ندی کاکه‌یی داقوق و تیره‌ی زه‌نگه‌نه‌ی نزیک کفری و قادرکه‌ره‌م و سیامه‌نسوری سه‌ر به‌ ناوچه‌ی له‌یلان قسه‌ی پێ ده‌که‌ن.

2- هه‌ورامان: دانیشتوانه‌کانی شاخه‌کانی هه‌ورامان و پاوه و پلنگان ده‌گرێته‌وه، هه‌ورامیش دوو به‌شن، به‌شی له‌هۆنیان له‌ خۆرئاوای ریزه‌ شاخه‌کانی هه‌ورامان، واته‌

دهکهوێته کوردستانی عێراق، بهشی دووه میان، هه ورامانی (تهخت) که دهکهوێته خۆره لاتی شاخهکانی هه ورامان، واته دهکهوێته کوردستانی ئێران.

3- باجه لانی: ئه م شیوه زاره پهرش و بلان، هه ندیکیان له باکووری خۆره لاتی شاری مووسل نیشه جین، که پێیان دهوتری (شه بهک)، به شیکیشیان له زه هاو و له باکووری لورستان و نزیک خانه قین و قۆره توو هۆرین و شیخان.

4- زازا: ئه م لقه دیالیکته ناوچه کهی دهکهوێته کوردستانی باکوور، که کهوتوته ناوچهی نیوان ئه رزه رۆم - موش - خه رپووت و ئه رزنجان ده گریته وه، که واته ئه مانه ده کهونه ناوچهی ده رسیمه وه.

### زمانی ستاندهر

پیش ئه وهی باسی زمانی ستاندهر بکهین، وا چاکه چهند زاراوه یه که له یه کتر جیا بکهینه وه، که زۆرجار تیکه لی یه کتر ده کرین، زمانی یه کگرتوو، زمانی نه ته وه، زمانی نیشتمانی، زمانی فه رمی، زمانی ستاندهر. ئه وانه زۆرجار به هاوواتای یه کتر داده نریت، به لام ئه مه هه موو کاتی له هه موو شوینی راست نییه.

چه مکی زمانی یه کگرتوو له ناو کورددا له پێگه ی زمانی ئه ده به وه له ناو کورددا بلابووته وه، به تایبه تی له (خویندن) و (کارکردن) له سه ره ئه ده بی قوتابخانه ی بابان (نالی، سالم، کوردی)، ئه و جۆره زمانه (زمانی ئه ده ب پینووسین) هینده گرنگی پیدرا، به جۆری شاعیرانی ده قه ری تری کوردستانیش به و زمانه، شیعیران نووسیوه.

له لایه کی تر، زمانی یه کگرتوو، زمانی نه ته وه، زمانی دایکیش ده گه یه نی، زمانی ناسنامه ی نه ته وه بی کورده، به و زمانه (کورد) له (فارس) جیا ده کریته وه.

چه مکی زمانی نه ته وه له گه ل پینسیانسی ئه روپی له ئه وروپا بلابووه، به لام له ناو کورددا ئه و زمانه به ره له پینسیانسی ئه روپی له لای شاعیریکه وه (ئه حمه دی خانی) نه که هه ره ئه ده بی پی نووسرا، به لکو وه که چه مکی نه ته وه بی کاری له سه ر کراوه.

ئه حمه دی خانی به زمانی نه ته وه کهی داستانیکی نه ته وه بی نووسیوه، بو ئه وهی میرانی کورد و تاکه کانی نه ته وه کهی له هه ره شه ی گه لانی هاوسی کورد و شیار بکاته وه. زمانی کوردی له لای ئه حمه دی خانی زمان و ناسنامه ی نه ته وه بی کورده، ئه و په وته (داکوکیکردن له سه ر زمانی نه ته وه) له لای (حاجی قادری کوپی) زیاتر په ره ی پیدرا، به جۆری ئه و زمانه به شه ره فی کومه لایه تی سیاسی نه ته وه ش داندا. زمانی نیشتمانی له کومه لگای تاکزمانی و تاک نه ته وه، واتایه کی هه یه، زۆر جودایه له و واتایه ی له ولاتیکی فره نه ته وه هه یه تی.

زمانی نیشتمانی، زمانی نه ته وه و فه رمی ئینگلیز و فه ره نسی و ئه لمانیه له ولاتی خویندا، چونکه له و ولاتانه دا ئه و سی زمانه (زمانی نه ته وه، زمانی نیشتمانی و زمانی فه رمی ولات) هاوواتای یه کترن، به لام ئه و ولاتانه ی فره زمان و فره نه ته وه ن، وه که (به لجیکا و سويسرا) له ئه وروپا، (سه نگافوره و چین) له ئاسیا، (گانه) له ئه فریقا، ئه و دووه هاوواتای یه کتر نین، له ولاتانی وه که عێراق، تورکیا، ئێران، سوریا (که سه باره ت به کورد ولاتی داگیرکارن)، زمانی نه ته وه ی بالاده ست له و ولاتانه به زمانی فه رمی، نیشتمانی هه تا ستاندهر داده نرین.

زمانی فه رمی ئه و زمانه یه له بواری دادگا، داموده زگای ده ولت، هه ره ها راگه یانندن به کاردیته.

ولات هه یه ته نها یه که زمانی فه رمی هه یه، ولاتی تریش هه یه که چهند نه ته وه یه کی جیاوازی تیدا ده ئی، ئه وه زیاتر له زمانیکی فه رمی هه یه، ولاتیکی

وہك ھىندستانىش بەبى ھەبوونى نەتەوہىەكى وەك ئىنگىلىز لە ولاتەكەياندا ، زمانى ئىنگىلىزى ھاوشانى زمانى ھىندى ، زمانىكى فەرمىيە !! شىيانى زمانى ئىنگىلىزى لەبوارى تەكنەلۆژىيە سەردەم و ھەژمونيە سىياسى ، ھەروەھا پەوشى سىياسى و ئەتنىكى و مەزھەبى ھىندستان واىكرد زمانى ئىنگىلىزىش بىتتە زمانىكى فەرمى ، ئەگەرنا نەدەبوو ھىندىيەكان ئەمە قەبول بەكەن ، چونكە ئىنگىلىز ماوہىەكى زۆر داگىركارى ھىند بوو .

زمانى ستاندر ، زمانى خوئىندە ، زمانى دايك نىيە ، زمانى ئاخاوتن نىيە ، زمانى نووسىنە ، ئەو نەتەوہىەكى ناسنامە نەتەوہىەكى لە ھەپشە دابى ، تەنيا بە زمانى ستاندر دەتوانى بەرگرى لە مانەوہى خۆى بكات ، زمانى پەروەردە و فىركردن زمانى بونىادنانەوہى نەتەوہىەكى وەك (ژاپون) و (ئەلمانىا) لەجەنگى جىھانى دووہمدا ، بەھۆى سىياسەتى پەرھەلە و شەرمەزارى سەركردەكانىان ، خەرىك بوو لەناو بچن ، بەلام بە زمانى خوئىندن ، توانىان جارىكى تەربىنەوہى دوو ولاتى زلھىزى ئابوورى بەھىز و خاوەن تەكنەلۆژىيە سەردەم .

عەرەبەكانى جەزائىرو تونس و مەغرىب ، بوودجەكى گەورەيان داناوە لەپىناو لاوازكردنى ھەژمونيە زمانى فەرنەسى لە ولاتدا ، ھەروەھا گەرانەوہى ھەبىەتى زمانى عەرەبى لە خوئىندە .

بۇ كوردىش ، زمانى ستاندر ، ئاسايشى نەتەوہىەكى و پاراستنى تاكەكانىەتى !

### زمانى ستاندر چۆن دروست دەبىت

دەكرىت چەمكى "زمانى ستاندر" لە بەرانبەر زمانىكى دى ستاندر ، يان ناستاندر بەكاربىت ، ئەم دياردەيە زياتر لەنيوان دوو زمان ، دوو نەتەوہى يان دوو كەلتور بەكاربىت ، بەلام ھىچ زمانىك لەسەر ئاستى نەتەوہى زمانى ستاندر نىيە ! زمانى نەتەوہى ھەموو ستاندر نىيە ، بەلكو ئەوہى زارىكە يان بنزارىكە دەبىتتە

ستاندر و زمانى نەتەوہى بەرانبەر نەتەوہىەكى تەردەنوئىنى ، بەواتاى زمانى عەرەبى ستاندر بەرانبەر زمانى فارسى نەك ھەردو لەسەر ئاستى نەتەوہى ستاندرىن !  
ستاندر بوونى زارىكى زمانىك بەدوو رىگە پرودەدات : رىگەى كلاسىكى ، رىگەى پلانى زمان .

### \* رىگەى كلاسىكى

ئەم رىگەى بەچەند شىوازيك پرودەدات :

يەكەم : زمانى كىتەبىكى ئاسمانى ، وەك قورئانى پىرۆز

دووہم : ھەژمونيە سىياسى زارىك

سىيەم : دەسەلاتى سىياسى ولات

چارەم : ئەكادىمىيەى زمان يان ئەكادىمىيەى زانستى زمان

پىنجەم : دەستەى پۇشنىبرانى ولات

لەم ھەموو شىوازانەدا جۆرىك لە (سەپاندن) ھەيە ، جا ئەو سەپاندنە مەنەوہى و خۆھىشتى بىت يان سەپاندنى زۆرەملىتى ، ھەرچەندە ئەوہى يەكەم سىروشتى ترە ، بەلام ئەوہى دووہم بەربلاوترە ، نمونەى سەپاندنى زمان و ئەلفبىيە لاتىنى لە ئەوروپا نەك ھەر بەسەر نەتەوہىەكى ، بەلكو چەند نەتەوہىەكى جودا مېژووئىكى دوور و درىژى لە ئەوروپا ھەيە ، ھەروەھا زۆرەيە ولاتە تۆتالىتارىيەكانى پۇژھەلاتى ناوہپراست و ئاسىيا پەپرەوى لاتىنىيەكانىان كرد ، ديارترىن نمونەى ئەزمونى يەكىتتى سۆقىەت و ولاتانى عەرەبى و توركىيا و ئىران .

**\* رېگەي پلانى زمان**

پلانى زمان ياخود ئەندازەي زمان ، ھەولئىكى ورد و سىستىماتىكى و لەسەر تيؤر دامە زراوہ ، بۇ چارەسەر كىشە كانى پەيوەندى كىردنى كۆمەلگايەكى (فرە زمانى) ياخود (تاكزمانى). ئەو سىياسەتەي زمان ھەول دەدات لەناو ھەموو دىيالكتە كانى زمانىك (كۆمەلگاي تاكزمانى) يان زمانە كانى كۆمەلگايەكى فرە زمان ، زارىك بۇ تاكە كانى نەتەو يەك بكاتە زمانى ستاندرە يان زمانى فرەمى ولات. لەناو كۆمەلگاي فرەنەتەو ھەش زمانىك ھەلدە بۇرئى كە بىيئە زمانى فرەمى ولات.

پلانى زمانىش بۇ پرۆسەي بە ستاندرە بوونى زارىك لە كۆمەلگاي كوردى تاكزماندا ، بەو چەند قۇناغانەي خوارەو دەبىت:

**يەكەم: ھەلبۇزاردنى زارىك يان بنزاريك**

**دووەم: بە سىستە مكردن**

**سپيەم: بە ھەمەلايە نكردن**

**چوارەم: جىبە جىكردن**

**پىنجەم: قەبول كوردنى جە ماوہ رىي**

**يەكەم: ھەلبۇزاردنى زارىك يان بنزاريك**

پايەي زارىك، چ لەلايەنى كۆمەلايەتى، ھەژموونى ئايىنى ياخود سىياسى، زۆر گىرنگە لە پرۆسەي ھەلبۇزاردن و ديار كوردنى زارىك لەنيو زارە كانى زمانىك ، بىگومان ئەم ھەلبۇزاردنە پەمەكى نابى ، بەلكو دەبىت كەسانى زمانەوان و پسپۆر لەبواری زمانەو ھەنجامى بدەن.

ھەرچەندە ئەم پرۆسەيە زمانەوانىيە، بەلام زۆرجار دەسەلاتى سىياسى رۇلى خۇي دەبىنى لەسەپاندنى زارىك بەسەر زارە كانى تردا، ئەو ھەتە لە ئىسرائىل، ھەرچەندە زمانى عىبرى زمانى زۆربەي خەلكى ئىسرائىل نىيە، بەلام دەسەلات و حكومەتى

ئايىنى ئىسرائىلى كوردويەتى بە زمانى فرەمى حكومەت و خوئىندن، لە فليپىنىش لەسەر ديار كوردنى زمانى فرەمى حكومەت چەندەھا شەپى زمانى نىشتمانىي بەرپابوو، بۇيە گىرنگە لە ھەلبۇزاردنى ھەر زارىك لەزارە كانى زمانى كوردىدا ، ئەوپەرى لۆژىك بەكاربىت، چونكە ماوہيەكە "شۆفنىزىمى زار" بەرچاوى بەشەيك لە زمانەوانانىشى لىل كوردوہ !

خالىكى ترى گىرنگ لىرە ئەو يە، دەبى تەنھا (زاريك) و تەنھا (ئەلفبىيەك) ھەلبۇزاردى، چونكە جگە لەمە ئەو بەشەي كوردستانىش جارىكى تر تووشى دابەش كوردن و داگر كوردن و زىندوو كوردنەو ھى كەلتورى مىرو مېنتاليتى خىل و عەشپرەت دەبىتەو ھە.

**دووەم: بە سىستە مكردن**

لىرە يەكخستنى رىزمان و فرەھەنگى نەتەو ھە و پىنووس ھۆكارى گىرنگ بۇ دامە زاراندنى زارى ستاندرە ، بىگومان رىزمان و فرەھەنگ و پىنووسىكى يەكگرتوو ، كۆكردنەو يەكى رۇحى قوتابى و خوئىنەوارى كوردى لىدەكە و پىتەو ھە، بەمەش تاكە كانى نەتەو ھەست بە يەككىتەكى نەتەو ھى بەھىز دەكەن، دروستبوونى ئەو يەككىتەش ناوہندىكى ستراتىژى دەبىت بۇ پاراستنى ئاسايشى زمان.

**سپيەم: ھەمەلايەنى زارى ستاندرە**

زارى ھەلبۇزاردراو بۇ ئەو ھى بىيئە زارى ستاندرەو فرەمىي ولات ، دەبىت لەھەموو لايەكەو ھە توئىزىنەو ھى لەسەر بىكرىت و پەرەي پىبىدرىت، ھەبوونى چەند دەقىكى ئەدەبىش بەو زارە ستاندرە، كە كارىگەرى ناوچەي لەسەرەو ھە نەبىت، ھۆكارىكى ترە بۇ بەرەپىشچوونى پرۆسەي بەستاندرەبوونەو ھە. زمانى ئەم دەقە

دەبىي ئەدگارنى زامانى بالاي ھەبى، لە زامانى ئاخاوتن و زامانى پۇژانەى ناوچەيەك دەور بىت!

### چوارەم: جىبە جىکردن

پاش ئەو ھى زارىك لە زارەكان ھەلبىژدراو ھەنە ماكانى بەستاندەركردنى بۇ دارپىژراو لە ھەموو لايەكەو ھەرەو زامانىكى بالاً بردرا، كە نوپنەرى ھەموو نەتەو ھەبىت نەك ناوچەيەك، رۇلى حكومت دەست پىدەكەت لە جىبە جىکردنى ئەم پىرۇژە نەتەو ھىي و نىشتامانىيە، دەبىت حكومت لە دامودەزگاي خۇي بەتايپەتى ھەرسى ۋەزارەتى پەرورەدە و خويندنى بالاو پۇشنىبرى و پاگەياندن خەلك ھانبدات ئەو شىۋە زامانە بەكاربىنن و بە زامانى خۇيان بزائن. حكومتى ھەرىمى كوردستان "بە ھىمىنى!" دەور لە پاگەياندن كار لەسەر بە ھەرمى ناساندنى زارى كرمانجى ناو ھەپاست دەكەت، بەلام ئەفسوس ۋەزارەتى پەرورەدە خەرىكە "بە ئاشكرا" زامانەكە لە خويندنى "كەرت" دەكەت، بەبى ئەو ھى گوى بداتە ئەو ھى بەو كارە نەتەو ھىكى بەش بەش بوو لە پىروى سىياسەت، جوگرافى و ئايدىيولۇژياو ھەرىكى تر لەپروى زامانەو ھەش، ئەو ھى داگىركار پىي نەكرا، ئەو ھەك "كارىكى پەرورەدەيى" بەش بەش تىرى دەكەت!

### پىنچەم: پەسەندكردنى جەماو ھىرى

لە دەستورى ھەرىم، بەندىك ھەيە بۇ راپرسى لەسەر شتە چارەنووسسازەكانى نەتەو ھە، دياركردنى زامانى خويندنىش نەك ھەر پرسىكى چارەنووسسازە، بەلكو پرسى پاراستنى نەتەو ھەو زامانى نەتەو ھەيە! لەم پوانگەو ھە دەبىت پەرلەمانى كوردستان پرسى ھەلبىژاردنى زارى ستاندەرى كوردى بداتە دەست خەلكى خۇي، جا

ئەگەر زۆربەى خەلك پەسەندى ئەو زارەى كرد ، ۋەك زارىكى ستاندەرى بۇ خويندنى ، ھەرو ھەستىكى نەتەو ھىيان لەلا دروست بوو بەو ھى ئەو زارە ھەرزارى خويندنى نىيە، بەلكو زامانى نىشتامانىشە ، پىرۇسەكە تەواو دەبى و كورد لە قەيرانى نەبوونى زامانى ستاندەرى پىزگارى دەبىت.

### ئەلفبى

ئەلفبى چەند پىناسەك لەخۇ دەگرى، بەلام ئەو ھى گرنگە ئەو ھىە كە ئەلفبى سىستەمى نووسىنى زامانە، دەكرى بلىين: ئەلفبى كۆمەلىك پىتى ستاندەرى ياخود كۆمەلىك ھىمى (نووسراوى) سەرەكىن ، ھەرىكەيان (نزىكەى) فۆنىمىك (نەك دەنگىك) لە زامانى ئاخاوتنى گەلىك دەنوئى.

لەم پىناسەيەدا، چەند چەمكىك ھەن پىويستە پىوون بىكىنەو ھە. پىتى ستاندەرى ئەو پىتانەن كە لە زامانىكدا دانيان پىدانراو ھە نووسىنيان پى دەكرىت ۋە ھەموو خويندەوارىكى زامانەكە دەيانناسىتەو ھە. ئەلفبى بە ژمارەيەك لەو پىتانە دروست نابىت، بەلكو دەبى كۆمەلىكى تەواوين بەقەد ژمارەى فۆنىمەكانى زامانەكە بن يان كەمتر بن، چونكە ئەلفبى سىستەم و پىبازى نووسىنى زامانەكەيە. دەبى فۆنىم و دەنگ لەيەك جودا بىكىتەو ھە. ھەموو فۆنىمىك واتايەكى ھەيە و دەكرى پىتىكى بۇ دابىنرى، بەلام ھەموو دەنگەكان ناچنە ناو بوارى فۆنۆژلۆى زامان - سىستەمى پىزبوونى فۆنىمەكان. ژمارەى (فۆنىم) و (پىتەكان) لە زۆربەى زامانەكاندا بەرانبەر يەك نىن، بۇ نمونە ئىنگلىزى تەنھا (26) پىتى ھەيە بەلام (44) فۆنىمى ھەيە. كەچى لەنىوان (پىتەكان) و (فۆنىمەكان) پىسايە!

ئەلفبىي ترەھىيە كار لەسەر دەنگ ناكات و بەشىۋازىكى تر لەسەر پەيوەندى نىۋان (پىت و فونىم) دانەمەزراون. لەبىتى ئەوھى پىتېك فونىمىك بنوئىنى ، ئەوھى مۇرفىمىك ، وشەيەك بېرگەيەك دەنوئىنى.

لەسىستەمى لۇگۇگرافىدا ھەر ھىمايەك (وشەيەك)، (مۇرفىمىك) يان (يەكەيەكى واتايى) دەنوئىنى، جۆرىكى ترى سىستەمى نووسىن ھەيە ، بە سىستەمى بېرگەكارى ناسراوہ ، كە ھەر ھىمايەك بېرگەيەك دەنوئىنى.

**دابە شېۋونى زمانەكان بە گوئىرەى سىستەمى نووسىن**

بىگومان ھەموو جۆرەكانى ئەلفبى (ئەلفابىتىكى و لۇگۇگرافى و بېرگەكارى) سىستەمى نووسىنى زمانن. بىرۆكەئى ئەلفابىتىكى (پەيوەندى نىۋان پىت و فونىم) لەچاۋ مېژۋوى سىستەمى نووسىنەوہ نوئىيە. لەكۇندا سىستەمى نووسىن زىياتر (وئىنەيى) و (بىرۆكەيى) بووہ ، ھەر بۇيە مېژۋوى نووسىنى لۇگۇگرافى لە ئەلفابىتىكى كۇنترە.

ئەو خەتانەي لەناۋ كۆمەلگاي كوردى بەر لە ھاتنى ئىسلام ھەبوون ، ھەموو زىياتر لۇگۇگرافى بوون نەك ئەلفابىتىكى ، چونكە ئەوہ (ھىما) بوو ، نەك (پىت) كە (وشەيەكى) نەك (دەنگىكى) دەگەياند. ھەر لەو پوانگەوہ ، دەكرى بلىين سىستەمى نووسىن لەزمانى كوردى چ بەشىۋەى (كوردى) بىت يان (لاتىنى) سىستەمىكى ئەلفبىيە ، ھەرۋەھا عەرەبى و فارسى و ئىنگلىزى و فەرەنسى و ئىتالى.

زمانى چىنى لەسەردەمى ئىستادا، يەكئى لەو زمانانەيە كە بە سىستەمى لۇگۇگرافى دەنووسرىت ، ھەرچى زمانى ژاپونىيە ئەوہ بە سىستەمى بېرگەكارى دەنووسرىت.

**بەنەچەى وشەى ئەلفبى**

لەبەرئەوہى ئىمە كار لەسەر ئەلفبى كوردى دەكەين، بۇيە بەگرنگى دەزانىن لەبەنەچەى وشەى ئەلفبى بكوئىنەوہ.

لەزمانى ئىنگلىزى بە وشەى ئەلفبى دەلئىن alphabet ئەو وشەى alphabet زۆر شۇرقەى بۇ كراوہ ، لەوانە: ھەندىك دەلئىن ئەو وشەيە ، وشەيەكى عىربىيە و لە يەكەم دوو پىتى ئەلفبى عىبرى Aleph و Bet دروست بووہ. ئەم بە (ئاسيا) كوردنەى چەمكى ئەلفبى چەند رەگىكى ھەيە. ھەردوو سىستەمىكى ھىرۆگلىفى و مېخەكى لە ئاسيا دەرکەوتوون و لئىرەوہ بەرەو پۇژئاۋا چوون، ھەرۋەھا ھەردەم جولەكە حەز دەكەن لەپىگەى تەوراتەوہ پەگەزى خۇيان پەسەندتر لەخەلكان و نەتەوہى تر پىشان بدەن ، ئەوان ھەتا بانگەشەى ئەوہ دەكەن كە خودا بەزمانى عىبرى قسەى لەگەل ئادەم كردووہ. پاي تىرىش كە وشەى ئەلفبى ھەردەم بۇ بەنەچەى (يۇنانى) و (لاتىنى) دەگىرپتەوہ.

وشەى (alphabet) ئىنگلىزى لە وشەى "alphabetum" لى لاتىنى ھاتتە ناۋ زمانى ئىنگلىزى و فەرەنسى. وەختى خۇى پۇمانەكانىش لە وشەى "Alphabetos" يۇنانى كۇن داياتاشىوہ ، ھەرۋەھا يۇنانىەكانىش لەدوو وشەى alpha - گاۋ Bet - مال - فىنىقىيەوہ وەرىانگرتووہ. ئەو پايەش مەرج نىيە ھەر لەسەر بەنەماۋ شەنگستى زمانەوانى دامەزراپىت ، لەوانەيە پەيوەست بىت بەو شكوپەى كە فىنىقىيەكان لەمىژوودا لەبارەى سىستەمى نووسىنەوہ ھەيانبووہ ، بەجۆرى نەك ھەر ئەلفبى ئىنگلىزى، بەلكو ھەردوو ئەلفبى لاتىنى و يۇنانىش ھەر لە ئەلفبى فىنىقىيەوہ پەيدا بوون.

**ئەلفبىي كوردى پېش ئىسلام**

پووخانى دەولەتى مېدىيا بەدەست ھەخامەنېشىنەكان سەرەتاي نىسكۆ پاشا گەردانى دەسەلاتى سىياسى و حوكمپرانى و شارستانىيەتى كورد بوو، ھەروھە دەسپىكى رېنسانسى فارسى بوو.

دەولەتى مېدىيا لەسەردەمى زېپىنى ئەسخارس (كەى ئەخسار) سەرەتاي دەرکەوتنى سىستەمى دىموكراتى بوو لەپۆژھەلاتدا. لەسەردەمى (كەى ئەخسار) نەك ھەر مېدىيا لە داگىركارانى ۋەك (مانى و ئۆراتى، ئەسكىتى) پاك كرايەو، بەلكو بەيەكجارى ھەپەشەى ئاشورىيەكانىش بوو بەشېك لە رابردوو.

مادەكان نەك زمانى نەتەوھى خۆيان ھەبوو، بەلكو خاوەن ئەلفبىي خۇشيان بوون. زۆرىك لەسەرچاوەكان جەخت لەسەر ئەو دەكەنەو كە (ئاقىستا) ۋەك كىتېبىكى ئاسمانىي بەخەتى (مىخى) بۆ (زەردەشت) دابەزىو، بۆيە ھەر زەردەشت لەو دەقە ئاسمانىيە گەشىتو، لەپاشان ھەر لەرېگەى زەردەشتەو خەتى (مىخى) لەناو كورددا بلابوۋتەو. ئەو راقەيەى زەردەشت بۆ دەقى ئاويستاي كردوو زمانەكەو خەتەكەى بە زمان و خەتى ئاويستا ناوى دەرکردوو. ئەو خەتەى ئاويستا لە راستەو بۆ چەپ دەنوسرى و (چل و چوار) پىت لەخۆ دەگرى. سىماى كوردانەى ئەو خەتە ئەو بە پېچەوانەى فارسىيەو سەر و ژىر و بۆرى بە (پىت) دەنوسرى، نەك بە (ھىما)!

كاتى كۆرشى (522 - 549 پ. ز) لەدايكا كورد! (ئەستياگى مېدى) (589 - 549 پ. ز) لە سالى (549 پ. ز) لەناودەبات، ھەرچى شويئەوارى مېدى ھەيە، جگە لە زمانى ئايىنى - زمانى ئاقىستا - لە مېدىيا نايئىل، بەجۆرى كاتى سالى 450 پ. ز (ھىرودۆتسى) مېژوونوس دەچىتە ئىران لەبارەى مادەكانەو دەنوسى: "كە من چوومە ئىران، ناوبانگ و شويئەوارى مادەكان لەناو خەلكا زۆر كەم بوو بووھو و

**خەلك پووداوەكانى پېشويان لەبىر نەمابوو.** ئەمە تەنھا لەپەنجا سالىكدا پوويداوە!

ئەمە و فارسەكان بە گۆتەى مېژوونوسان نەك ھەر خەتى مېخيان لە مادەكانەو ۋەرگرتو، بەلكو شىمانەى ئەو ھەش دەكرى ھەر ئەو ئەلفبىيەى بە ئەلفبىي پارسى بەناوبانگ، لە مادەكانيان ۋەرگرتى!

كۆرش بۆ ئەو ھى حوكمدارىيەكەى بە فارسى بكا و لە كاريگەرى زمان و ئەلفبىي ماد دايپى، بپاريدا كە خەتېكى تايبەت بە فارسى دروست بكرى، ئەو ئەلفبىيەى كۆرشى بپارىي دروستكردنى دا، ناوى لېنا "خەتى ئارىيان"، ئەو خەتە لە (36) ھىما پىكەى و لەژوورى ناوھەى كۆشكى (دارا) ئەم ھەلگۆلېنە بەو خەتە دۆزراو تەو:

**داریۆس، پاشای مەزن**

**پاشای ھەموو پاشايەكان**

**پاشای ھەموو نىشتمانەكان**

**كۆرى ھىستاسپى ئەخمىنى**

**ئەم كۆشكەى دروست كرد!**

لە سەردەمى ساسانىەكاندا (224 - 630) گۆرانیكى تر لە زمان و خەتى كوردى كراو. ئەو زمانەى كە ناسراو بە زمانى پەھلەوى، بە زمانى فارسى ناوژەد كراو، ھەروھە ئەلفبىيەكەى بە فارسى كراو، كەچى لە بئەرتدا ئەم زمانە، زمانى كوردىيە. ئەلفبىيەكەش (24) پىت بوو و ئەو چەند قەوالەيەى لە ھەورامان دۆزراو تەو، بەو خەتە نووسراو.

جگە لەو قەوالانەى ھەورامان، كىتېبى "ئايىن كورد" كۆنترىن كىتېبى كوردىيە، كە (ئازەر بورد) جارىكى تر لە دواى زەردەشت كۆى كردۆتەو بە زمانى پەھلەوى

نوسىويە تىيە، ھەر ھە ئازەر بوور دە ، كە كورپى ھەمەدى پىشە ھەي (با ئايىنا) بوو، ئە لىفبىيە كى كوردى لە سەر شىۋازى ئە لىفبىيە پە ھە ھەي داھىنا ھە . ئە ھە لىفبىيە لە (42) نىشانە پىكھاتبوو ، ھە موو دەنگە كانى زمانى كوردى تىدا بوو . شۆيىنە ھەي ئە ھە لىفبىيە نە ماو، بە لام كوردى كەي ئىستا دىالىكتى (لوپ) و (كە لوپ) و شوانكارەي كوردە .

لە پىش ئىسلام ئاماژە بە دوو ئە لىفبىيە تر دە كرى كە لە ناو كورددا ھە بووین : ئە لىفبىيە ئىزىدى، ئە لىفبىيە (ماس سۆراتى) يە . ئە ھە دوو ئە لىفبىيە جىي گومانن، ئە گەر ھە ش بووین بە تايبە تى (ماسى سۆراتى) دۆزىنە ھە مۆۋويىيە كەي جىي گومانە .

### خەتى ئىزىلىدى

ھە ندى تويژەر ھە ول دە دەن ئىزىدىيە كان بە گە لىكى كۆن دابنىن و (ئىزىدىياتى) ىش بە ئايىنىكى كۆن پىناسە بكن . دە گوترى كە خەتى ئىزىدىيان لە (31) پىت پىكھاتو ھە پە راوى (جىلو ھە) و (مە سحە فا رە ش) و ھە ندى نامىلكەي ئايىنى تر بە ھە خە تە نووسرا بن . لە پرووى مۆۋويىيە ھە تە مە نى (جىلو ھە) و (مە سحە فا رە ش) ھىندە كۆن نىيە ، بە ھە (خە تە) نووسرا بن . ئە ھە دوو نامىلكە ھە ر لە سە دەي (ياز دە ھە) و (دواز دە) زايىنى نووسرا ون، نە ك پىش ئىسلام . خالىكى تر، ئىزىدى ھە موو كرمانجىن و (سۆرانى) نىن ، كە چى ھە ر دوو دە قى جىلو ھە و مە سحە فا رە ش لە سۆرانى نىزىكترن نە ھە ك با ئايىنى !

ئە مە ھە ر دوو پىتى (ژ) و (ڤ) بە زۆرى لە كرمانجى سە روو ھە ن نە ك كرمانجى ناو ھە پاست !

### خەتى ماسى سۆراتى

خەتى (بىنوشاد و ماسى سۆراتى) خە تىكى ترە ، كە دە گوترى زادەي ھە قلى مۆڤى كوردە . ھە موو سە رچا ھە كان ئاماژە بۆ يە ك سە رچا ھە دە كە ن كە باسى ئە و خە تەي كوردىت ، ئە وىش كىتئىيە كە بە ناوى "شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام" ناوى ئىبن ھە حشىبىيەي نە بە تى كلدانى بە سە ر ھە ھە يە .

ئىبن ھە حشىبىيە لە نامە يە كدا بۆ (عە بدولمە لىك بن مە پروان) ى خە لىفە ي ئە مە وى دە نووسىت : "كوردە كان زۆرىيەي نووسرا ھە كانى خۆيانىيان بە خە تى ماسى سۆراتى دە نووسى ."

ھە ندى نووسەر مۆۋويى ئە ھە خە تە دە گە رپىننە ھە بۆ 2800 سال بە ر لە زايىن . لە م روانگە ھە دە بى ئە ھە خە تە پىش دە ر كە وتنى زە ر دە شت و خە تى ئا وىستا و خە تى پە ھە ھە ي و خە تى ماد و خە تى پارسى بىت .

ئە م خە تە (37) پىت لە خۆ دە گرى، ھە ندى لە ئە دگارە كانى ئە م خە تە ھە ك لە (شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام) دا ھاتو ھە :

- 1- لە داوى پىكگرتنى تە واوى پىتە كانى ئە بچە دى لە (ئە لىف) ھە ھە تا (خى) ، چە ند پىتئىكى ترىش لە م خە تە دا ھە ن ، كە لە دە ستورى ئە لىفبىيە كانى تر پترە .
- 2- پىتى (بى) و (جى) جىا كراونە تە ھە ، كە چى ھىشتا (ھە وت) جۆرە پىتى ترىش لە م خە تە دا ھە يە ، كە لە ھىچ زمانئىكى تر دا نىن و دە نگانى لە ھىچ ئە لىفبىيە كى تر دا نىيە .

3- خە تىكى ھىندە ناسرا ھە بوو ، بە سە دان كىتئىيە پى نووسرا ھە ھە تا سە ر دە مى خە لافە تى ئە مە وىش ئە م كە لتورە زمانە وانىيە ھە ر بە ر دە ست بوو .

چە ند وردە سە رنجىك لە سەر ئە م خە تە



1- لەم دوو لاپەپەرى كە نووسەرانی كورد بە نموونە دەھێننەوێتە " شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام " گومان لە كوردیتى ئەو خەتە دەكرێت. لە دەروازەى حوتەم ئەوھا هاتووێت:

"من شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام من ذكر اقلام الملوك التي تقدمت من ملوك السريان، الهرامسة، الفراعنة، والكنعانيين و الكلدانيين والنبط، والاکراد... ههروهها له لاپەپەرى (134) دا هاتووێت:

صفة قلم اخر من الاقلام القديمة وفيه حروف زايدة عن القواعد الحرفية تدعى الاكراذ و تزعم انه القلم الذي كتب به (بينوشاد) و (ماسى سوراتي) جميع علومهما وفنونهما.....

وەك گوتمان گومان لەو هەدا نىيە كە كورد ئىمپراتۆرىيەتى خۆى هەبوو و زمانى سياسى و زمانى ئايىنى هەبوو هەتا ماوێتە ك زمانى ستاندرى لە كوردستان هەبوو، بۆيە كە ناوى كورد لەو لیستەدا دێت جگە لە پاگەياندى پاستى هيجى تر نىيە، بەلام وشەى (تدعى) و (تزعّم) كە لە بەرانبەر هەولێ كورد لەو بوارە دانراو، ريسەكە دەكاتوێت خورى، چونكە ئەو دوو وشەيە گومان هەلدەگرن نەك پاستى!

2- ئەو خەتەى كە گوايە 2800 ساڵ پيش زايىنى نووسراو، بەشى دەيەمى پەرەگرافى (1 - 5)ى (يەسنا)ى ئاويستايە دەقاودەق!

3- هەر لە (شوق المستهام في معرفة رموز الاقلام) نووسراو، كە ئەحمەدى كورپى وحشيهى نەبەتى كلدانى هەوالى ئەم خەتەى لە (3)ى پەمەزانی (24)ى كۆچى بۆ عەبدولمەليك كورپى مەروان نووسيو. جگە لەمە لەخودا پاراوێتەوێت كە خودا دەولەتەكەى عەبدولمەليك بپارێزێ! لە سالى (241)ى كۆچى نەك عەبدولمەليك، بەلكو هيج خەليفەيەكى ئەمەوى نەمابوو، چونكە لەسالى (132)ى كۆچى كۆتايى بە

خەلافەتى ئەمەوى هاتووێت! ، ههروهها عەبدولمەليك لە سالى (86)ى كۆچى مردوو، جا چۆن ئەو هەوالەى بۆ نووسراو و دوای بۆ كراو؟!

4- سالى (241)ى كۆچى ئىبن وحشيهى لە دنيا نەبوو!!

5- عەرەبىيەكەى ئەو كتيبە ئەوندە نارێكە بەهيج جۆرێ لە زمانى يەن وحشيهى ناچى، بەلكو زياتر لە زمانى كوردێك، مەسيحيك، فارسێك دەچى، نەك عەرەبىيەكى زمانزانى وەك ئىبن وحشيهى!

### ئەلفبىيە عەرەبى

ئەلفبىيە عەرەبى ئەلفبىيەكى ئەلفبىيەكى، بە واتای پیتەکانى زمانى عەرەبى دەنگەکان دەنوێنن، بەلام مەرج نىيە پەيوەندى (پیت) و (فونيم)ى زمانى عەرەبى پەيوەندىيەكى يەك بەيەكى ماتماتيکی بێت.

زمانى عەرەبى (28) پیتی نەبزوينى هەيە، كە بەم شيوەيە ريزكراون:

(أ، ب، ت، پ، ج، ح، خ، د، ز، س، ش، س، چ، گ، ف، ع، غ، ف، ق، ك، ل، م، ن، و، ه، ی). ئەم پيپەوێتە لەسەر بونیادی شیوهى لیکچوونی پیتەکان دامەزراو، هەرچەندە هەولێ تر هەبوو، كە پیتەکانى ئەلفبىيە عەرەبى بەگوێرەى دروست بوونیان ريزكرا، بەلام هەر لە كۆنەوێت پەپەرەوى سیستەمى يەكەم كراو، ئەوێت دوای فەرمانۆش كراو.

### بنه‌چه‌ى ئەلفبىيە عەرەبى

زۆر (پا) لەبارەى بنه‌چه‌ى مێژووى ئەلفبىيە عەرەبى لێرەو له‌وێت بەدریژایى مێژوو نووسراون. پای (زۆر) لەسەر ئەوێت كە سەرەتای دەرکەوتنى ئەلفبىيە عەرەبى دەگەرێتەوێت بۆ سەدەى چوارەمى زايىنى. بانگەشەى ئەوێت دەكرێت كە ئەم

ئەلفبىيە لەبەنەچەدا لە ئەلفبىيى نەبەتەكانەو ەەرگىراو ە. ەندىكى تر، دەنووسن كە ئەلفبىيى ەرهەبى لە ئەلفبىيى سىرئانئىيەو ەگەشەى كىردو ە. ەەرچەندە نەبەتەكان لەبەنەچەدا تىرەكى ەرهەب بوون، بەلام گەرانەنەو ە ئەلفبىيى ەرهەبى بۆ ئەلفبىيى سىرئانى، ئارامى ، لە پاشان فىنىقى رافەيەكى سىياسى - ئايىنى بۆ دەكرى، ئەگەرنا ئەلفبىيى زادەى ەقلىكى جەمعيە لەو ەى داھىنانىكى قەومى بىت.

سەرچا ە مۆزويىيەكان ئاماژە بەو دەكەن كە پىش ەاتنى ئىسلام سى جۆرە ئەلفبى لەناو ەرهەبدا ەبوون: لە باشوورى نىمچە دورگەى ەرهەبى ئەلفبىيەك ەبوو ەناسراو ە خەتى (مەسنەد) ، لە (شام) پىش ئەلفبىيى (فىنىقى) ەبوو ، ەرچى لەحىجازە ئەو ە ئەلفبىيى (سىرئانى) ەبوو .

ەندىكى ترى پالپشت بەپاى زانائانى فىلۆلۆژى و شوپنەوارى دەلئىن (خەتى حىرى) بەنەچەى خەتى ەرهەبىيە . ئەو خەتەش لەرپىگەى ەاوتخوبى لەگەل ەرهەبەكانى حىجاز ەاتۆتە ناو ەرهەبەكان .

ئەوانەى باو ەپان واپە كە ئەلفبىيى (نەبەتى) گۆپا ە بۆ ئەلفبىيى ەرهەبى ئەو بەلگانە دەھىننەو ە :

1- نەبەتەكان خۆيان ەرهەب بوون، لە سەدەى پىنج و شەشى پىش زايىنى ەندى تىرەى (سامى) بەرەو باكوور كۆچيان كىردو ە، لەدەوروپەرى شارى (بەترا) دەولەتتىكىيان بۆ خۆيان دامەزاندو ە، ئەوانە لە قەبىلەى (نەبتۆ) بوون .

2- زمانى ئارامى، زمانى لىنگوا فرانكا - زمانى ەاوبەش - بوو ، بەتايىبەتى لەبوارى گەياندن و بازىرگانىيەو ە. ەر ئەو ەش واپكىردو ە ئەلفبىيەكەشيان بىتتە ئەلفبىيى ەاوبەش ، چونكە بازىرگانى پىويستى بە نووسىنە نەك ەر ئاخاوتن . ەرهەبە نەبەتەكان بەزمانى خۆيان ەر قەسەيان دەكرد، ەيچيان پى نەدەنووسى، بۆيە لەپىناو پىويستى دەولەت لەسەر شىو ەى ئەلفبىيى ئارامى ئەلفبىيەكىيان بۆخۆيان

دامەزاند . ئەمە مۆزويىكى زۆرى ويست ەتا بۆ يەكەمجار لەسەدەى دو ەمى زايىنى توانيان ئەلفبىيەكەى خۆيان نووسىنى پى بۆلۆبەكەنەو .

ەرچى خەتى مەسنەد ، ئەو دەوترى ەاوكات بوو لەگەل پەيدا بوونى مەملەكەتى (سەبا) لەپىش سەدەى دەيەمى پىش زايىنى .

ئەو ەى گرنگە لىرە ئەو ەيە نە خەتى مەسنەد، نە پىتەكانى نەبەتى و سىرئانى و ئارامى بە پىتى ئىستائى ەرهەبى ناچن، ئەو ەموو گرئمانەى لەبارەى بەنەچەى ئەلفبىيى ەرهەبىيەو ە گوتىرئىن " زانستى! " نىن ، بۆيە ناكىرئى لە لىكۆلئىنەو ەى زانستى و ئەكادىمى پىشتيان پى بىستىرئى .

لەسەردەمى دابەزىنى قورئان، زارى قورەيش، زارى ئايىنى و بازىرگانى بوو ، ەرو ەا لەپىش دابەزىنى قورئان ئەدەبىك لە جەزىرەى ەرهەبى ەبوو ، نەناسراو بە ئەدەبى جابىلى . ئەو ئەدەبە لەناو ەرهەبدا بە ئەدەبىيىكى پىر ەواندىژى ناسراو ، ەوت موعەلقاتەكەى بازىرپى عوكاز بەلگەن لەسەر نووسىنى ەرهەبى بەزمانى ەرهەبى، ەر لەسەر ئەو بەنەمايەش زارى قورەيش بوو بە زارى ستاندر لە جەزىرەى ەرهەبىدا .

ەەرچەندە لەسەردەمى پىغەمبەر(د.خ) و سى خەلىفەكەى يەكەم ، زمانى قورئان زمانىكى پى خالەندى بوو، بەلام لەسەردەمى ئىمامى ەلىدا (ەلى كورى تالىب) ، ئەبولئەسو ەدى دوللى خالەندى بۆ قورئان دانا، ئەو ەش لەدو ەرو ە سەرچا ەى گرتو ە :

ئەلفبىيى ەرهەبى لەو ماو ەيە گەشەى كىردو ە و خويندەوارى لەناو ەرهەبان زۆر بۆلۆبۆتەو ە، جا بۆ ئەو ەى ەرهەب پىتە لەيەكچو ەكان (ج، ح، خ) (ص، ض) (د، ذ) (س، ش) (ع، غ)، (ط، ظ) لەيەك جىابكەنەو ە ، ەرو ەا (سەر)، (بۆر) و (ژىر) لەيەك جىابكرئىنەو ە ، پەسەندى ئەو كارەى ئەلدوللى كرا . ەرو ەا لەسەردەمى ئىمامى

عەلیدا گەلانی غەیرە عەرەبیش ، موسلمان بېوون ، بەتایبەتی (فارس) و (کورد) ، جا بۆ ئەوەی ئەوانیش بەرەوانی قورئان بخویننەو ، ئەو خالەبەندییە پەسەند کرا و جیبی خۆی گرت .

بەم شیوەیە لە پێگەیی قورئانەو ، عەرەب هەم بوونە خاوەن زمانی ستاندرە بۆ قورئان خویندەو و بە پێوە بردنی کاروباری دەوڵەت ، هەم بوونە خاوەن ئەلفبێیە ک ، که بە هیچ جۆری لە ئەلفبێیە کە ی پێش خۆی نە دە چوو!

### ئەلفبێی کوردی و ئەلفبێی عەرەبی

ئەو شیوازه فۆتۆگرافیەیی ئەلفبێی عەرەبی ، سەرەتایەکی نوویی ئەلفبێی ئاسیایی بوو بۆ پزگار بوون لە ئەلفبێیە کانی تر ، که هەموو ئەلفبێی (مۆرفۆگرافی) و (ئیدیۆگرافی) و وێنەگرافی بوون .

ئەلفبێی عەرەبی هەولێک بوو بۆ ئەوەی موسلمانەکان لەسەر یەک ئەلفبێی کۆک بن و خاوەن ئەو زارە هزری و کەلتووری و شارستانییهتە بن ، هەروەها ئەدگارو تایبەتمەندی زمانی قورئان لە خۆ بگریت .

کورد و فارس که موسلمان بوون ، ئەلفبێی خۆیانمان لەسەر شیوازی ئەلفبێی عەرەبی دامەزراند و تایبەتمەندی زمانی خۆیانمان پاراست ، بەواتای ئەو پیتە هاوبەشەنە لە هەر سێ زمان هەن ، وەک خۆیان مانەو ، پیتی تایبەت بە خۆیان ، که لە زمانی عەرەبیدا نین ، بۆ ئەلفبێیە کە زیاد کرا .

لەئاکام ئەلفبێی کوردی دروست بوو ، ئەو ئەلفبێیە کورد لەسەرەتای ئیسلامی بوونەو ئەدەبی خۆی پێ دەنووسیتەو ، ئەلفبێیە کوردانە یە ، چونکە تەواو لەگەڵ سبستەمی دەنگی زمانی کوردی دەگونجیت ، ئەمەو بە حوکمی ئەوەی پێژە ی

جیاوازی لەگەڵ پێکچوونی بە ئەلفبێی عەرەبی زیاترە ، بۆتە ئەلفبێیە کە سەر بە خۆ و هەر کوردێک دەتوانی ئەلفبێیە کە ی خۆی لە عەرەبی و فارسی جیا بکاتەو .

### پیتەکانی ئەلفبێی کوردی

شیوەی پیتەکانی عەرەبی بە حوکمی هەژمونی ئایینی (زمانی قورئان) و دەسەلاتی سیاسی حوکمپران (راشیدین) و (ئەمەوی) و (عەباسی) لە ناو کورددا بلأوبوونەتەو .

لەو بیست و هەشت پیتە ی زمانی عەرەبی ، شەشیان که بریتین لە (ث ، ص ، ض ، ذ ، ط ، ظ) بۆ نووسینی کوردی لەگەڵ زمانی کوردی ناگونجین ، که دەلێین زمانی کوردی ، مەبەستمان زمانی خویندن که زیاتر لەسەر زاری کرمانجی ناوهراست بیناکراو ، ئەگەر نا دوو سێ پیت لەو شەش پیتە لە زاری هەورامی بە کارئایین ، بەتایبەتی پیتی (ص) لەوشە ی وەک (صەد) ، بەلام چەند پیتێکی تر لە کوردی هەن بە (شیوە) و (دەنگ) لە زمانی عەرەبیدا نین : (پ ، چ ، ق ، گ ، ژ ، پ ، ل) ، زمانی عەرەبی تەنها سێ بزوینی هەیه ، که بریتین لە (ا ، و ، ی) ، هەرچی زمانی کوردییە ، هەشت پیتی بزوینی هەیه ، که بریتین لە (ا ، ە ، ۆ ، ی ، ۆ ، و) . زمانی عەرەبی (سەر - فتحە) و (بۆرە - ضمە) و (ژێر - کسرة) ی هەیه ، ئەوانە تەواو واتای وشە دەگۆرن .

لە کوردیدا لە بریتی ئەم هیمایانەدا ، فۆنیم (بزوین) هەیه ، بەم شیوەیە :

- لە بریتی سەر ، فۆنیمی (ه) بە کاردی .

- لە بریتی بۆر ، فۆنیمی (و) بە کاردی .

- لە بریتی ژێر ، فۆنیمی (ی) بە کاردی .

- قَتَلَ : کوشتی - بکەر دیار

- قَتِلَ : کوژرا - بکەر نادیار

وهك له مانه‌ی سه‌ره‌وه ده‌رده‌که‌وئێ، زمانێ کوردی ته‌نها ئه‌و پیتانه‌ی زمانێ عه‌ره‌بی وه‌رگرته‌وه، که له‌گه‌ڵ پیته‌کانی خۆی هاوبه‌شه‌وه له‌په‌وه‌ی وشه‌سازی و ده‌نگسازی و پسته‌سازییه‌وه‌ش په‌په‌وه‌ی پیکهاته و سیسته‌می زمانێ خۆی کردوه. به‌مجۆره به‌هاوکاری ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی، زمانێ کوردی ئه‌لفبێیه‌کی کوردی هه‌یه و سیما و ئه‌دگار هه‌کانی زمانێ کوردی ده‌نوێنێ، نه‌ک زمانێ عه‌ره‌بی. له‌میژووی نووسینی کوردیدا، ژماره‌ی پیته‌کانی زمانێ کوردی جیگه‌ی مشتومڕ بووه. هه‌ر زمانناسیکێ کورد ژماره‌یه‌کی داناوه:

- 1- تایه‌ر سادق ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (34) پیت داده‌نیته.
  - 2- ته‌وفیق وه‌هبی ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (40) پیت داده‌نیته.
  - 3- شێخ محه‌مه‌دی خاڵ ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (27) پیت داده‌نیته.
  - 4- قه‌ناتی کوردۆبیف ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (36) پیت داده‌نیته.
  - 5- جه‌لاده‌ت به‌درخان ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (31) پیت داده‌نیته.
  - 6- گیوموکرانی ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (32) پیت داده‌نیته.
  - 7- د. جه‌مال نه‌به‌ز ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (35) پیت داده‌نیته.
  - 8- د. که‌مال فوئاد ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (34) پیت داده‌نیته.
  - 9- فازیله‌ نیه‌زه‌ ئایین (2) ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (3) پیت داده‌نیته.
  - 10- هه‌ژار موکرانی ژماره‌ی پیته‌کانی کوردی به (31) پیت داده‌نیته.
- وه‌ك ده‌رده‌که‌وئێ جیاوازی ژماره‌ی پیته‌کان (23 - 40) زۆره، ئه‌م ناکوکییه‌ له‌ دیاریکردنی ژماره‌ی پیته‌کانی زمانێ کوردی په‌یوه‌سته به‌ چه‌ند خاڵیکێ سه‌ره‌کییه‌وه:
- یه‌که‌م: ئه‌و نووسه‌رانه (پیت) و (ده‌نگ)یان له‌ یه‌ک جیا نه‌کردۆته‌وه.

دووه‌م: ئه‌لفبێی زمان و ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگیان تیکه‌ڵ کردوه، که‌چی ئه‌م دووه‌ له‌یه‌ک جودان. ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگی به‌شیکه‌ له‌ ئه‌لفبێی زمان، نه‌ک هاوتای بیت، له‌پاشان به‌دریژی له‌م خاڵه‌ ده‌دوین.

سییه‌م: ژماره‌ی پیت له‌ ئه‌لفبێدا ده‌بی تاک بی نه‌ک جووت، چونکه‌ دوو پیت وینه‌ی دوو ده‌نگه، ته‌نها له‌هه‌ندێ شوین نه‌بی!

چواره‌م: بی په‌چاوکردنی سروشتی زمانێ کوردی و لی‌کسیکۆلۆژی زمانێ کوردی، هه‌ندێ پیت له‌ "کوردیتی" ده‌خه‌ن!

### جیاوازی نیوان ئه‌لفبێی زمان و ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ

له‌وانه‌یه‌ له‌هه‌ندێ زمان ئه‌لفبێی زمان و ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ یه‌ک شت بن، ژماره‌ی پیته‌کانی هه‌ردووک وه‌ک یه‌ک بن، ئه‌و شیمانیه‌ به‌و هه‌ر زمانیک پاست بیت بو‌ زمانێ کوردی پاست نییه، چونکه‌ له‌ زمانێ کوردیدا هه‌ردووک له‌زۆر په‌وه‌وه‌ له‌یه‌ک جودان:

- 1- ئه‌لفبێی زمان ته‌واوی پیته‌ بزوین و نه‌بزوینی زمانێ کوردی ده‌گرێته‌وه، هه‌رچی ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگه‌ ته‌نها ئه‌و پیتانه‌ ده‌گرێته‌وه که‌ له‌سه‌ره‌تای وشه‌ دین، که‌واته‌ له‌ کوردی، بزوینه‌کان به‌شیک له‌ ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ پیکناهینن، چونکه‌ ناتوانن له‌سه‌ره‌تای وشه‌ بین، بو‌ نمونه‌ پیتی (ر - رای لاوان) پیتیکی ئه‌لفبێی زمانه، نه‌ک ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ، چونکه‌ کوردی وشه‌ی نییه‌ به‌ (ر) ده‌ست پیتکات. به‌هه‌مان شیوه (ل - لامی قه‌له‌و) پیتیکی فه‌ره‌ه‌نگی نییه، چونکه‌ له‌ کرمانجی ناوه‌پاستدا له‌ ده‌سپیکێ وشه‌ی کوردی نایه‌ت.
- 2- ژماره‌ی پیته‌کانی ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگ له‌ ژماره‌ی پیته‌کانی ئه‌لفبێی زمان که‌مترن.
- 3- هه‌ردوو پیتی (و) و (وو) له‌ ئه‌لفبێی زماندا، دوو فونیم نه‌ک ئه‌لوفون، چونکه‌ به‌جیگۆرکییان دوو وشه‌ دروست ده‌بیت، وه‌ک:

كوپ

كوپ

بەلام لە ئەلفبىيى فەرھەنگدا ھەردووك دوو ئەلۆفون، چونكە بەجىگۆرپكىيان

وشەى نوێ دروست ناكەن، وەك:

- وشە

- ووشە

- وتە

- ووتە

- وريا

- ووريا

- وچ

- وودچ

### فەرھەنگە ئاودارەكانى كورد و تىكە ئکردنى ھەردوو جۆرى ئەلفبىيى

فەرھەنگنووسانى كورد ویرای ئەوھى ھەردوو ئەلفبای تىكەل دەكەن، لەسەر ژمارەى پیتەكانیش كۆك نین، گەورە فەرھەنگ نووسى كورد شیخ موحمەدى خال لە فەرھەنگە سى بەرگیەكەیدا دەنووسى: زمانى كوردی (27) پیتی ھەيە كە ئەمانەن: (أب پ ج ح خ د ر ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن و ه ی) ھەرچى مامۆستا فازىل نىزامەتايىنە ھەر چوار پیتی (ح ع غ ق) بە كوردی دانانى و ژمارەى پیتەكانى دەكاتە (23) پیت، ھەرچى مامۆستا ھەژار موكریانى ھەژارەى پیتەكان دەكاتە (31) پیت.

بەمەش ھەردوو ئەلفبایەكە تىكەل دەكات: (ھەمزە بى پى تى جىم چى حى خى دال رى زى ژى سین شین عین غین فى قى قاف كاف گاف لام لام ميم نون واو واوى مجهول ھى یى یای مجهول) ،ھەرچى مامۆستا گىوى موكریانى ھە

فەرھەنگى كوردستان ئەلفبای فەرھەنگى ئاوا دەنووسى: (ا ب پ ت ج چ ح خ د پ ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن و ه ی) ، ویرای ئەمەش فەرھەنگنووسانى كورد لە سەر ژمارەى پیتەكان ، ھەروەھا جۆرى ئەلفبایەكە كۆك نین، ھەروەھا ھەريەكە بە بيانوويەك پیتىك زياد دەكات، يان كەم دەكات مامۆستا فازىل نىزامەتايىن ھەر چوار پیتی (ح ع غ ق) بە كوردی دانانى و دەلى ھاتوونەتە ناو زمانى كوردیەو، گىوى موكریانىش (ع غ) بە كوردی دانانى، ھەر ئەمەش واى لىكردووھ لە زۆر شوین (ح غ) تىكەل بكات.

ھەرچى مامۆستا خال و مام ھەژارە ئەوھ ھەر چوار پیتيان بە كوردی داناوھ و پەيڤيان بۆ ھەر چوار پیت ھیناوھتەوھ، مامۆستا خال لەو چەند لاپەرەپەدا وشەى بۆ چوار پیتە ھیناوھتەوھ (ح47-57)، (ع357-361)، (غ362-364)، (ق541-594) لە فەرھەنگى شارەزورى د. شەفيق قەزازدا وشە بۆ ئەم چوار پیتە ھینراوھتەوھ، لە فەرھەنگى كوردستانش لە لاپەرە (341-350) وشە بۆ پیتی (ح) ھینراوھ بۆ پیتی (ق) یش لە لاپەرە (682-727) وشە بۆ پیتە ھەيە.

### پيشنيار

بە حوكمى ئەوھى نووسەرى ئەم چەند دێرە، چوار پینچ سالە خەريكى كارى فەرھەنگ نووسینە، ئەوھ لە پرۆسەى فەرھەنگ نووسیندا بۆی دەرکەوتووھ كە زۆر بەى فەرھەنگە كوردیيەكان تەواو پەچاوى ئەلفبای فەرھەنگى ناكەن، بۆ يە زۆر گرنگە فەرھەنگ لە سەر بنەماى ئەلفبای فەرھەنگى بنووسریت، ھەروەھا زۆر گرنگە لە سەر ریزبەندى پیتەكانیش ھاو ئاھەنگیەك ھەبیت ھەروەھا جیاكردنەوھى بزوين – نیمچە – نەبزوين زۆر گرنگە، چونكە ئەمەش لە پۆنانى وشەدا پۆلى خۆى دەبينیت.

لە كۆتايدا كە دەليين "فەرھەنگى كوردی" دەبى فەرھەنگى ھەموو كورد بیئت نەك تەنيا زاریك، ئەمەش زمانى ستاندر بە ھیز دەكات ھەر بۆ نموونە فەرھەنگى كوردی –

كرمانجى خواروو (سۆرانى ) له پىتى (ڤ) زۆر هه ژاره، به لام كرمانجى سه روو زۆر دهوله مهنده له م پىته دا، بۆيه به به كارهيتانى هه ر ئه م دوو زاره سه ره كىيه باشوورى كوردستان، زۆر وشه ي كوردى له فهوتان پزگار ده بىت.

### مىژووى نووسين به ئه لفيى كوردى

مىژووى نووسىنى كوردى به ئه لفيى كوردى ، ده كرى بۆ سى جۆر پۆلين بكهين: جۆرى يه كه م: ئه و نووسينه كوردىانه ي ته نها به پىتى عه ره بى نووسراون، نه ك به ته واوى ئه لفيى كوردى.

جۆرى دووه م: ئه و نووسىنانه ي هه ندىك له پىته كوردىيه كانىان به شىوه ي جىاواز له ئىستا به كارهيتاوه، هه روها ته واو پزگار نه بوونه له (سه ر) و (بۆر) و (ژىر).

جۆرى سىيه م: ئه و نووسىنانه ي له دواى سه ده ي بىسته مه وه هىور هىور به هه ندى گۆرپانكارى بچووكه وه له گه ل پىنووسى ئىستا ته واو له يه ك ده چن.

### جۆرى يه كه م:

ده كرى دوو به يته كانى با به تا هىرى هه مه دانى (935 - 1010) به ده سپىكى ئه و هه وله دابىين. هه ندىك ده لىن ئه و شىعرانه به ئه لفيى فارسى نووسراون ، جا ئه گه ر ئه م رايه راستىش بىت ، ئه وه ئه لفيى فارسى هه نگاوىك له ئه لفيى عه ره بى له كوردىيه وه نزىكتره، چونكه هه ندى پىتى كوردى و فارسى (ئه وانه ي له عه ره بىدا نىن) وه ك يه كن.

كتىبه رىزمانىيه كه ي (عه لى ته ره ماخى ) ، كه له سالى (1591 - 1592 زابىنى) به ناوى ده ستوورى زمانى عه ره بى، به كوردى نووسىويه تى، يه كى له و كتىبه دانسقانه يه كه به كوردىيه ، به لام به ئه لفيى عه ره بى نووسراوه . ئه مه و (مه لا

مه حمودى بايه زىدى) ئاماژه به سى كتىبى ته ره كات كه به كوردى نووسراون، ئه وىش: مه ولودنامه ي كرمانجى مه لاي با ته يى، نه وه به هارى ئه حمه دى خانى و هه ر سى په رتووكى مه لا يونسى هه لكه تىنييه . ئه و سى كتىبه له گه ل كتىبه كه ي عه لى ته ره ماخى ، كتىبه ناسراوه كانى ناوه ندى رۆشنبرى سه ره ده مى خۆيان بوون.

ده كرى ديوانه شىعرييه كه ي مه لاي جه زىرى و مه م و زىنى ئه حمه دى خانى له و ده قانه ي كه به هه ندى گۆرپانكارى كه م ، له چاو ئه وانه ي پىشوو ، هه ر به ئه لفيى عه ره بى نووسراون.

### جۆرى دووه م:

به يتى ئه وه ل و ئاخىر (تذكرة العوام) ي سه عىد عه بدوللا موكرى له سالى 1199ى كۆچى به رانبه ر 1784 زابىنى، به كوردى نووسىويه تى. نووسه ر له هه ندى شوين فۆنىمى (ه، و، ي) له برىتى (سه ر) و (بۆر) و (ژىر) به كارهيتاوه ، به لام له هه ندى شوينى ته سه رو بۆر ژىرى به كارهيتاوه . (عه قىده ي مه وله وى) كه ئه حمه دى كورپى حه مدى به لىخه يى له نىوان سالانى 1308 هه تا سالى 1317 نووسىويه تى ، نه ك هه ر هه ر سى فۆنىمه كه ي به كارهيتاوه، به لكو له زۆربه ي شوين پىته كوردىيه كانى وه ك (پ، چ) ي به كارهيتاوه .

وه ك چاپه مه نىش، ديوانه كه ي (مه ولانا خالىدى نه قشبه ندى) كه له سالى 1844 له ئه سته مپۆل چاپكراوه ، به يه كه م كتىبى كوردى داده نرىت ، كه زۆرىك له پىته كوردىيه كان و هه ر سى فۆنىمه كه ي به كارهيتاوه .

فه ره نه گى "الهدية الحميدية في اللغة الكردية" ، كه يووسف زىئه ددىن پاشاى خالىديه، كه له سالى 1893 له ئه سته مپۆل چاپكردوه، رۆژنامه ي كوردستان 1898 - 1902 پىته كوردىيه كان و هه رسى فۆنىمه كه ي زياتر چه سپ كرد.

جۆری سییه م:

دامه زراندى حوكمدارى شىخ محمود و دامه زراندى دهولته تى عىراقى و بلاويونه وهى پۆژنامه كانى پيشكه وتن و هه رسى پۆژنامه كهى سه رده مى دهسه لاتی شىخ مه محمود و گوڤارى (ديارى كوردستان) 1925-1926 و گوڤارى گه لاويژ ( 1939-1949) و گوڤارى هه تاو ، نهك هه ر له نووسينه كاندا په پرهوى ئه لفيبى كوردبيان كرد، به لكو به دهيان وتار و ليكۆلينه وهيان له سه ر چه نده ها بابه تى زمانناسى و زمانى كوردى بلاوكرده وه . به راستى ئه وان بوونه ده سپيكي ئه لفيبى كوردى ، ئه مه و خويندن به كوردى له باشوورى كوردستان، ته واو ئه لفيبى كوردى له باشوورى كوردستان جيگير كرد.

كه واته پيته كانى ئه لفيبى زمانى كوردى ئه مانه ن:

(ئ ا ب پ ت ج چ ح خ د ر پ ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن ه ه و ووى ئ ا).  
 ئه و پيتانه هه موو پيته كانى زمانى كوردين، هه موو فونيمين، چونكه هه ريه كهى له برىتى ئه وىتر به كاربيت، واتاى ده گوڤييت، هه روه ها ئه وانه پيتى بزوين و نه بزوين.  
 هه رچى پيته كانى ئه لفيبى فه ره نگن، ئه مانه ن:

(ئ ب پ ت ج چ ح خ د ر پ ز ژ س ش ع غ ف ق ك ل م ن ه وى)

ئه وانه ته نها ئه و پيتانه ن كه به پيتى نه بزوين ناسراون، چونكه ته نها ئه وانه ده توانن له سه ره تاى وشه ي كوردى بيين، ئه و دوو پيته (وى) هه رچه نده هه مان فۆرمى هه ر دوو پيته بزوينى كورديان هه يه ، به لام له بهر ئه وهى ئه وانه ده توانن له سه ره تاى وشه ي كوردى بيين، بۆيه ئه وانه ي له و چوارچيۆه يه دا نه بزوينن ، نهك بزوين.

خويندنه وهى ئه لفيبى زمان

پیت / وینە	دەنگ
ئ	هه مزه
ا	ئه ليف
ب	بئ
پ	پئ
ت	تئ
ج	جيم
چ	چ
ح	حئ
خ	خئ
د	دال
ر	رئ
پ	پئ
ز	زئ
ژ	ژئ
س	سين
ش	شين
ع	عهين
غ	غهين
ف	فئ
ق	قئ
ق	قاف

ك	كاف
گ	گاف
ل	لام
ل	لام
م	میم
ن	نون
ه	هئ
ه	ئه
ۆ	ئۆ
و	ئو
وو	ئوو
ی	ئی
ئ	ئی
i	بزرۆکه

**دامه زڕینه‌ری ئه‌لفبێی کوردی**

سه‌ره‌پای ئه‌وه‌ی کورد به‌بێ کێشه ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی له‌ مزگه‌وت و قوتابخانه ئایینی‌ه‌کان وه‌رگرت، به‌لام هه‌یج به‌لگه‌و ده‌ستنوسێک نییه ، نه‌ک هه‌ر له‌ به‌رابی ئیسلامبوونی کورد و هه‌تا له‌ سه‌رده‌می ئه‌مه‌وی و عه‌باسی‌شدا هه‌ولێک بو‌ ئه‌لفبێی کوردی درابێت. جیاوازی زمانی کوردی له‌ عه‌ره‌بی له‌ پووی پیکهاته و فۆنۆلۆژی و مۆرفۆلۆژییه‌وه‌ بێگومان وای له‌ (مه‌لا) و (فه‌قئ) و (شاعیر)ی کورد کردووه ، ناوه‌ندیک بدۆزنه‌وه‌ بو‌ گوزارشت کردن له‌ زمانی خۆیان، ئه‌وه‌ه‌ولێی نووسین به‌

زمانی کوردی به‌ ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی چ له‌ لایه‌ن کورده‌وه‌ یان کوردناسانه‌وه‌ ، ته‌مه‌نی زۆر درێژ نه‌بووه .

سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م به‌ سه‌ره‌تای پینیسانسی زمانی کوردی داده‌نریت، چونکه‌ له‌و سه‌ده‌یه‌وه‌ به‌دواوه‌ به‌ به‌رده‌وامی کار له‌ سه‌ر زمانی کوردی کراوه .

هه‌ولێ نووسین به‌ زمانی کوردی له‌ گه‌ل دروستکردنی ئه‌لفبێیه‌کی کوردی له‌ سه‌ر ئه‌لفبێی عه‌ره‌بی ، دوو شتی له‌ یه‌ك جودان، وه‌ک پێشتر وتمان هه‌ولێ زۆر له‌ پێشتره‌ له‌ پرۆسه‌ی دارشتنی ئه‌لفبێیه‌کی کوردی. له‌دوای بزافی ده‌ستورخواری له‌ تورکیا، ماوه‌یه‌ک 1908 – 1910 ده‌رفه‌ت به‌ کوردان درا چه‌ند پیکۆلێکی نه‌ته‌وه‌یی بکه‌ن. که‌سه‌ ناو‌داره‌کانی ئه‌و ده‌مه‌ی بزافی کوردی بریتی بوون له‌ (مه‌لا سه‌عیدی نوره‌سی، ئه‌مین عالی به‌درخان، خه‌لیل خه‌یالی، د. عه‌بدو‌للا جه‌وده‌ت و پیره‌مێردی شاعیر و چه‌ندانی تر). به‌ شاهێدی ئه‌و زاتانه‌، خه‌لیل خه‌یالی، که‌ هه‌رده‌م به‌ فه‌ره‌نگ و پێژمانی کوردیه‌وه‌ خه‌ریک بوو و به‌ دامه‌زرینه‌ری ئه‌لفبێی کوردی داده‌نریت ، کتێبه‌که‌ی خه‌لیل خه‌یالی ناوی (ئه‌لیفبای کرمانجی)یه ، له‌ ساڵی 1909 له‌ ئه‌سته‌مبۆل چاپکراوه ، کتێبه‌که‌ ته‌نها (27) لاپه‌ره‌یه‌، به‌لام زاده‌ی عه‌قلی کوردیه‌. ئه‌م ئه‌لفبێیه‌ی خه‌یالی، له‌ سه‌ر بنه‌مای ئه‌لفبێی فه‌ره‌ه‌نگی دروستکراوه ، بۆیه‌ له‌ پیزبه‌ندی ئه‌لفبێیه‌که‌دا ، بزۆینه‌کان دیارنه‌کراون، هه‌روه‌ها هه‌ندی پیتی عه‌ره‌بی له‌ ناو ئه‌لفبێیه‌که‌دا هه‌ن ، که‌ بریتین له‌ (ص، ض، ط، ظ) ، هه‌روه‌ها هه‌رچه‌نده‌ له‌ پۆژنامه‌ی کوردستان 1989 - 1902 که‌م و زۆر چاره‌سه‌ری (سه‌ر، بو‌ر، ژێر) عه‌ره‌بی کراوه ، به‌لام له‌ ئه‌لفبێیه‌که‌ی خه‌یالییدا (سه‌ر و بو‌ر و ژێر) دانه‌نراون، به‌لکو ته‌نوبینی عه‌ره‌بی له‌و شوێنانه‌ دیاریکراوه .

ئه‌وه‌ه‌ولێی خه‌لیل خه‌یالی 1876 - 1926 له‌ ژێر کاریگه‌ری ده‌سه‌لاتی که‌مالیه‌کان له‌ لایه‌ک و ئه‌لفبێیه‌که‌ی جه‌لاده‌ت به‌درخان له‌ لایه‌کی تر له‌ باکووری



كوردستان نەيتوانى پەگى خۆى دابكوتى ، بەلام لەباشوور و پۆژەهلاتى كوردستان مېژووئىكى پىرشنگدارى لە عەقلى مەعريفى مرقى كورد تۆماركرد. لەدواى ئەو هەولەى خەليل خەيالى لە باشوورى كوردستان زۆر هەول دراون، بەلام ئەو هەولانە بە ئەلفبى نەناسراون، بەلكو زياتر بە رېنووسى كوردى ناسراون، كە دەكرى ئەوها پىزيان بكەين:

- 1- توفيق وههبي، 1925، به چۆن حروفك و چۆن بنووسين .
- 2- حەقى شاوهيس، 1925، ئيملاى كوردى - حروفاتى عەرهى.
- 3- سهعيد سەدى كابان، 1928، مختصر صرف و نحوى كوردى.
- 4- مەعرف جياوك، 1930، بەرگى ئيملاى كوردى.
- 5- ئەحمەدى عەزىز ئاغا، 1936، ئەلفباى كوردى.
- 6- وتارە زمانەوانىيەكانى گۆفارى گەلاويز (1939 – 1949).
- 7- وتارە زمانەوانىيەكانى گۆفارى هەتاو .
- 8- ئىبراھىم ئەمىن بالدار، 1953، ئەلف و بىي نوئى بۆ مندالان.
- 9- عەلانەدىن سەجەدى، 1960، دانانى نيشانەكانى پىتى كوردى.
- 10- تاهير سادق، 1969، رېنووس - چۆنيەتى نووسىنى كوردى .
- 11- حاميد فەرەج، 1976، رېنووسى كوردى لە سەدەيه كدا.
- 12- نەسرین فەخرى، 1977، رېنووسى كوردى.
- 13- مستەفا نەريمان، 1981، رېنووسى كوردى لە رەگ و پيشەوه.
- 14- ئەوپرەحمانى حاجى مەرف، 1986، نووسىنى كوردى بە ئەلفوبىيى عەرهى.
- 15- محەمەد زەهاوى، 2006، مېژووئى نووسىنى كوردى بە ئەلفوبىيى عەرهى.
- 16- هوگر تاهير توفيق، 2008، ئەلفباى كوردى.

بەسەدان سەرچاوهى ترهەن. مامۆستا دەتوانى داوا لە قوتابيان بکات بيليوگرافيهک پيکبينن.

### هۆكاري گەشهکردنى ئەلفبى كوردى لەناو كورداندا

كاتى لە پرسى (زمان) و (ئەلفبى) دەكۆلینهوه يەكسەر ئاراستەى گوتارەكەمان بەرهو پووئى توئى خوينەوار و پۆشنبيران و مەكتەبلى دەبیتەوه .

فارس و كورد لەمېژودا چەندەها ئيمپراتۆريەت و دەولەتى (بە تەنيا) و (هاوبەشيان) هەبووه، ئەمە لەلایەك پەيوەندى بە (خزمایەتى زمان و رەگەز) هوه هەيه، لەلایەكى تریشەوه پەيوەندى بە (هاومېژووبى) و (هاوكەلتوورى پۆشنبىرى) و (هاوسنوورى) يەوه هەيه .

ئەو دوو نەتەوه خاوەن شارستانى تەكە ئىسلام بوون ، هەولياندا سوود لە ئىسلام وەرگرن ، بۆ برەودان بە شارستانى تەكە خۆيان، بەحوكمى ئەوهى (ئىسلام) يش ئايىنىكى جيهانىيە و نەتەوهى نىيە، بۆيه هەردوو نەتەوه لە ئايىنەكە نزيكبوونەوه .

ئەو نزيك بوونەوهى عەقلى مەعريفى كورد و فارس دەبوو هەر لەرېگەى مزگەوت و مەلپەندى ئايىنىيەوه لەگەل عەقلى مەعريفى عەرهبەوه پيک بگەن. فېربوونى زمانى نوئيش هەر لەرېگەى ئەلفبىتەوه دەبیت، بۆيه هەردووکیان بۆ نووسىنى خۆيان سووديان لەو ئەلفبىيەوه وەرگرت.

ئەو بزاقە مەعريفىيە هەر بەردەوام بووه، ئەلفبىيى عەره بيش بەبئ هېچ بەرەنگارىيەك سەرەپاى ئەو هەموو كيشە سياسى و مەزەه بىانەى كە لەنيوان گەلانى موسلمان بەرپا ببوون ، هەر لە پيشرەوى دابوو.

لەدوای دامەزراندنى حكومەتى عىراقىش، دەستەبژىرى پۇشنىبىرى كورد دەستبەردارى ئەو ئەلفبىيە نەبوو، بەلكو لەماوەى (88) سالدا 1921 - 2009 ئەلفبىيى كوردى بە ئاقارىكدا بردووه، كە هېچ گرفتىكى زانستىي و زمانهوانىي نەمىنى و لەباشوور ببىتە ھۆكارىك بۇ كار كردن لەسەر زمانىكى فەرمى و يەكگرتوو.

### گىروگرفتى ئەلفبىيى كوردى

با بزنانى ئەلفبىيى كوردى گىروگرفتى ھەيە؟! ئەو ھى ئەندى سەردەرى لە كوردى و عەرەبى و ئىنگلىزى و فەرەنسى دەردەكات، قەناعەتلىكى زانستى لەلا دروست دەبىت، كە ئەو گىروگرفتانهى ھەندى رېزمانووس و زمانهوانىي كورد باسى لىوھ دەكەن، زۆربەيان زادەى تىپوانىنى خۆيانن، نەك زمانى كوردى!

ئەو بۆچوونە پەيرەوييە بۆ سروشتى زمان ، هېچ ئاكامىكى دروستى لىنەكەوتتەو، بۆيە بەراشكاوى دەلىين دەستوورى ئەلفبىي كوردى بە بەراورد لەگەل ھەر سى زمانى جىھانى: عەرەبى، ئىنگلىزى، فەرەنسى هېچ ئارىشەيەكى نىيە مەحال بى! . زياتر لە ملىارىك مۆف زمانى عەرەبى دەخوئىتتەو، بەشىكى زۆرى ئەو ژمارەيەش عەرەب نىن و شىوازى نووسىنى زمانى خۆيان لەپووى ئەلفبىي و پىكھاتەو خىزانى زمانىيەو لە عەرەبى جودان . سەبارەت بە كوردان، زمانى عەرەبى ھەر زمانى دەقى ئايىنى (قورئان) نىيە، بەلكو زمانى خوئىندنىش بووھ .

ئەو ھى لە عەرەبى بە (بۆر) و (ژىر) و (سەر) و (وہستان) ناسراون ، لە كوردىدا وەك (فۆنىم) دەردەكەون:

كُتَبَ: نووسى ، ئەو نووسى

لە كوردى لە برىتى (سەر)، (ە) بەكار دى . وەك : كەچەل، بەرە.....

كُتِبَ: نووسرا

لە كوردى لە برىتى (بۆر)، (و) بەكار دى، وەك: كوردى، كورپ.....

ھەر وہا لە برىتى (ژىر) ، لە كوردى (ى) بەكار دى، وەك: بىر، مىر، ..... ئەمەو لە عەرەبى چەندەھا پىت ھەن ، دەنگيان زۆر لەيەك نىكە، ھەمووش لەپووى فۆنۆلۆژىيەو فۆنىم، چونكە لەپووى فۆنەتىكەو شوىنى تايبەت بەخۆيان ھەيە: وەك:

- ذ، ظ، ض، ز

- ث، ص، س

- ط، ة، ت

لە زمانى كوردىدا تەنھا پىتەكانى كۆتايى ئەم كۆمەلانەى (ز، س، ت) ھەيە! گىروگرفتەكانى زمانى ئىنگلىزى زۆر زياتر لە گىروگرفتەكانى زمانى عەرەبى ، لەزمانى ئىنگلىزىدا ئەم كىشانە ھەن:

1- دەنگى /ش/ لەچەند جۆرە (چەند پىتى) دروست دەبىت. وەك:

sh :Ship كەشتى

ch :Chic كۆك

su :Sugar شەكر

tio :Nation نەتەو

ci :Social كۆمەلايەتى

ssio :Passion سۆز

ھەردوو پىتى (ch) ھەندىجار بە /چ/ و ھەندىجارى تر بە /ك/ دەخوئىرتتەو:

:/teacher, cheap, chicken/چ/:

:/ache, chemistry/ك/:

2- پىتى (c) بەو دەنگانە /س/، /ش/، /ك/ دەخوئىرتتەو

:/city, bicycle/س/:

Social/ش/:

cake, car/ک/:

3- هەردوو پیتی (ea) بە چەند شیوەیەك دەخوینرێتەوه

head, dead, read/ئ/ئ/

seat, dean, bean/بی/ئ/

هەروەها کارەکانی زمانی ئینگلیزی، ئەوەندی ناپرسیان، ئەوەندە پرسیای نین.

زمانی فەرەنسی یەكئێ لە زمانانەیه (بە ئاسانی!) بەبێ مامۆستای فەرەنسی،

فێربوونی ئەگەر مه حال نەبێ، زۆر دژوارە!

1- زۆر کات ئەگەر وشەى فەرەنسی کۆتایی بە بزۆینیک نیت، ئەوه نه بزۆینهکەى کۆتایی وشە ناخوینرێتەوه.

برنج /غی/ Riz

پەنیر/ئ/ Lait

بۆن /باغفا/ Parfum

هەندێجار ئەم یاسایانە پیشیل دەکرێت:

ئێوارە / سواغ/ Soir

ئازیز / شیخ/ Cher

پەش /نواغ/ Noir

کەسک /قئفت/ Vert

2- گێندەر لەم زمانە لەسەر بنەمای پۆلینکردنی بایۆلۆژی نییه، بۆیه لە (ئاخاوتن) و

(پسته) دروستکردندا، مەژۆ تووشی هەلەى زۆر دەبێ، ئەمەو فەرەنسی وهك زمانى

عەرەبى، رێككەوتنى گێندەرى له نێوان بکەر، کار، ئاوه لئاودا ههیه.

3- خویندنهوهى فەرەنسی له (قورسیدا) بە ئینگلیزیش بەراورد ناکرێ!

ئایا زمانى كوردى نهو كيشانهى ههیه؟!

ئەوانەى ناویان لێنراوه گێروگرفت (لەسەر دەمیكد) هه بوون، به لام ئیستا ئەوانه یان

نه ماون یان به رهو نه مان ده چن.

هه ندێ لهو گێروگفتانه:

1- جیانه کردنه وهى (و) ئامرازى په یوه ندی /u/ له گه ل پیتی (و) /w/.

زمانى كوردى یهك شیوهى ههیه بۆ ئەم دوو جۆره (و)، به لام ئەوهى سه لیهى

زمانه وانى هه بێ، به ئاسانى له یه کیان جیا ده کاته وه:

- (و) په یوه ندی له نێوان دوو وشه، دوو گری، دوو رسته ده بیته.

- ئەو (و) له سه ره تاي وشه دیت، نه بزۆینه، بزۆین نییه، چونکه وشه ی كوردی به بزۆین ده ست پیناکات.

2- (وو) فۆنیمه یان ئە له فۆن؟!

له رینوووسى ئیستای كوردیدا (وو) له سه ره تاي وشه ناووسریت، له بریتى (و) ده نووسریت، وهك:

- ووشه ووشه

- ووته ووته

- وورچ وورچ

له هه ندیک شوین (وو) ئە لۆفۆنه، چونکه واتا ناگۆریت. وهك:

دوو دو

دوور دوور

به لام له شوینی تر، فۆنیمه، چونکه واتا ده گۆرێ، وهك:

كوپ کوپ

3- دهرنه كه وتنى بزۆكه.

پېئويست ناكات بزۆكە لەرېنوس بنوسرئ، بەلام با لە ئاستى فۆنۆلۆژى ئاماژەى پېئېكرىت، چونكە لەھەندئ وشەدا لە خوئندەنەو دەركى پى دەكرئ. دياركردنى بزۆكە لە رېنوس كېشە دروست دەكات ، نەك كېشە چارەسەر دەكات:

- مل
- دل
- سل
- شپ
- دانانى ھەر ھېمايەك ، ئەو واتاى ئەو ھەموو وشانە دەگۆرئ:
- ميل
- ديل
- سيل
- شپ

ئەمەو خۆى بزۆكە نە (فۆنیمە) و نە (ئەلۆفۆنە)!

4- دانانى ھېماكان ھەر بۆ (جوانى) و (پېئويستى) نىيە ، بەلكو ئەو ھېمايانە فۆنىمى نوئ دروست دەكەن. جياوازى نىوان (ر ، ل) و (ل ، ل) وەك جياوازى نىوان /ف، ق/ و/ك، گ/ واىە.

5- ھەبوونى چەند (ى) ، پەيوەندى بە لىكسىكۆلۆژى و پۆنانى وشەى كوردىيەو ھەيە ، نەك پروسەيەكى رەمەكى بېت، كورد بە سەليقە ئەو وشانە لەيەك جيا دەكاتەو:

- شین - شیین
- مەى - مەيى
- ماین - مایین

ئایا ئەمانە كېشەن؟ ئارىشەن؟ گىروگرفتەن؟! ئایا بە گفتوگۆى ئەكادىمیانەى مامۆستاو قوتابى چارەسەر ناکرئ؟!

### ئەلفبىئى لاتىنى

ئەلفبىئى لاتىنى وەك ئەلفبىئى كوردى، ئەلفبىيەكى فۆنۆگرافىيە ، بۆ دەنگ، پیت دانراو، نەك ھىما و وینە .

لە ئەلفبىئى عەرەبىدا ژمارەى پیت و دەنگ ھاوسەنگن ، بەلام لە ئەلفبىئى لاتىنىدا ئەو دياردەيە مەحالە ، بەتایبەتى لە زمانى ئىنگلىزىدا، چونكە ژمارەى پیت و دەنگەكانى ئىنگلىزى نەك ھەر ھاوسەنگ و نزیك نین، بەلكو ئەو (26) پیتەى زمانى ئىنگلىزى ، (44) فۆنیم دروست دەكەن.

### \* مېژووى سەرھەلدانى ئەلفبىئى لاتىنى

كۆنترىن نووسىن كە بە ئەلفبىئى لاتىنى نووسرابئت ، مېژووەكەى دەگەرئتەو ە بۆ سەدەى شەشەمى پېش زاین. ئەو نووسىنەش لە ئەلفبىئى (ئەتروسكان Etruscan) لەسەدەى ھوتەمى پېش زاین وەرگىراو. لەسەرەتا ئەلفبىئى لاتىنى ژمارەى پیتەكانى وەك ئىستا نەبوو، بەلكو تەنها (21) پیت بوون.

شئو ەى زۆرەى پیتە بەرايىەكانى ئەم ئەلفبىيە لەگەل ئەو ەى ئىستا ، لەيەك جودان، ھەر چ نەبئ زۆرئىكان لەگەل ئەوانەى بەراوژون، ھەر ەھا ھەندئىكان وەك لەگەل ئەو ەى ئىستا لەيەك ناكەن وەك (x - q) (G - l) .

دەسەلاتى سىياسى (داگىركردنى ولاتان) و بلاوكردنەو ەى ئاین (بەتایبەتى مەسىحىت) ، ھۆكارى بلاوبوونەو ەى ئەلفبىئى لاتىنى بوون لە ھەردوو بەشنى ئەوروپا (پۆژئاوا و پۆژھەلات).

لەپاش داگیرکردنى یۆنان ، پیتەکانى ئەلفبىی لاتینیى لە (21) بوون بە (23). هەردوو پیتی (Y) و (Z) لە ئەلفبىی یۆنانى وەرگیراون بۆ نووسینی ئەو وشانەى لە یۆنانیەوه وەرگیراون. لەپاشان پیتی (k) یش ھەر لە یۆنانى وەرگیراوه بۆ ئەو وشانە لەرەسەندا یۆنانین، ھەروەھا ھەرسى پیتی (J, U, W) لەدوای ئەو پرۆسە سەربازى و ئایینیانە بۆ ئەو ئەلفبىیە زیادکران. ئەمەش تەنھا بۆ ئەو زمانانە بوو، کە ئەو پیتانەیان ھەبوو، نەك زمانى لاتینی، چونکە زمانى لاتینی ئەو سى پیتەشى نەبوو، بۆیە لە ئەلفبىیە بەرایبە کەدا نەبوون.

### \* كورد و ئەلفبىی لاتینی

لەدوای ئەلفبىی عەرەبى، ئەلفبىی ئەرمەنى لەناو کوردان بۆلۆبۆتەوه، ھۆى بۆلۆبوونەوهى ئەلفبىی ئەرمەنى لەناو کوردان، پەيوەستە بە کارى مۆژدەگەرەنەوه. مێژووى دەرکەوتنى ئەم ئەلفبىیە لەناو کوردان دەگەرێتەوه بۆ بەرایبەکانى سەدەى پازدەھەمەوه، بەلگەش لەسەر ئەوهى پالئەریكى ئایینی لە پەناى بۆلۆکردنەوهى ئەو ئەلفبىیە بوو، کە تەنھا ئینجیلەکان و چەند نوێژو دوعایەكى مەسحیحانە بە زمانى کوردى، بەو ئەلفبىیانە بۆلۆکراونەتەوه، نەك دەقیكى ئەدەبى یان بابەتیكى مێژووى یاخود فەلسەفى!

پێویستە نووسین بە لاتینی و پەیدا بوونی ئەلفبىی لاتینی بۆ زمانى کوردى لەپەك جودا بکەینەوه. ھەر چوار نەتەوهى (ئىتالى، فەرەنسى، ئەلمانى، ئینگلیز) لەو نەتەوانەن کە بە ئەلفبىی لاتینی زمانى خۆیان دەنووسن، ئەمەش ئەوه دەگەینەن کە ئەو ئەلفبىیە، ئەلفبىیەكى نەتەوهى نییە، پیاوانى ئەو چوار نەتەوهیە بەناوى پۆژھەلاتناسى و کوردناسییەوه ھەر لە سەدەى سێزدەھەمەوه ھاتوونەتە کوردستان و شتیان لەسەر کەلتور و زمان و ئایین و مێژوو و عادات و تەقالیدی کورد نووسیوه، وا چاوەڕێ دەکری کە ئەوانە بە زمانى خۆیان و ئەلفبىی لاتینی ئەو نووسینانەیان

نووسى بێت، نەك بە زمانى کوردى و ئەلفبىی عەرەبى، چونکە ھەردووکیان باش نەزانێوه، ھەروەھا ھەتا سەدەى ھەژدەھەم چاپى پیتی عەرەبى کارى پێنەکراوه. بەلام ھەولێدان بۆ نووسینی کوردى بە ئەلفبىی لاتینی لەلای پۆشنیپرو خۆیندەوارى کوردەوه مێژووەکەى ئەوھا کۆن نییە، بەلکو سەرچاوەکان سەدەى بیستەم بەسەرەتای ئەو ھەولە دادەنێن.

سەبارەت بە دامەزێنەرى ئەلفبىی لاتینی لەناو کوردان، پرای جیاوازی ھەیه. ھەندیک دەلێن (لوتفى فیکرى) دامەزێنەرى کۆمەلەى کوردستانى خۆشەویستان لەسالى 1912 ھەولێ داوھ ئەلفبىیەكى لاتینی بۆ زمانى کوردى دا بنیست. لەلایەكى دى( فائىز بەگ) و (عەبدوللا جەودەت) لە سالى 1913 کاریان بۆ ئەو جۆرە ئەلفبىیە کردووه. لە باشوورى کوردستانیش ئاماژە بە ھەولێ (شوکرى فەزلى) شاعیر دەکری، جگە لەو ھەولانە، لەپاش دامەزراندنى دەولەتى عێراق و تورکیای نوێ، دەستەپەك لە خۆیندەوار و پۆشنیپرانى کورد بە نامیلکە ھەولیان داوھ ئەو ئەلفبىیە لەناو کوردان بسەپێنن، ئەو ھەولەش ئەوئەندە (سیاسى) و (ئایینی) بووه، (زمانەوانى) نەبووه.

لەدوای سەقامگیربوونی ھەردوو دەولەتى تورکیا و عێراق، ئەم ئەلفبىیانە لە باکوورو باشوورى کوردستان نووسراون:

- 1- پریزمانا ئەلف و بېیا کوردى، میر ھەرە کۆل ئازیزان (جەلادەت بەدرخان) 1932، 20 لاپەرەپە.
- 2- خۆیندەوارى باو، توفیق وەھبى، 1938، 44 لاپەرەپە.
- 3- ئەلفبىیا من، د. کامەرەن بەدرخان، 1938، 32 لاپەرەپە.
- 4- ئەلفبىیا کوردى، عوسمان سەبرى، 1955، 56 لاپەرەپە.
- 5- نووسینی کوردى بە لاتینی، جەمال نەبەز، 1957، 35 لاپەرەپە.

6- ئه‌لف و بیی کوردی وینه‌دار به‌پیتی لاتینی، گیوموکیانی، 1960، 43  
لاپه‌رهبه .

چه‌ندانى تر...

**گیروگرفتی ئه‌لفبیبی لاتینی**

هه‌ندئ پیت له کوردی هه‌ن ، وه‌ك (ژ، ش، ح، غ، چ) به‌ ته‌نها پیتیکى ساده‌ی  
لاتینی نانوسرین، به‌لکو ده‌بی پیتیکى تریان بۆ بکری به‌ بنه‌چه ، وه‌ك:

Z	ز	Ž	ژ
S	س	Š	ش
H	ه	h	ح
X	خ	x	غ

هه‌روه‌ها له‌و شه‌ش نامیلکه‌یه‌دا ، جیاوازی له‌نیوان (ك) و (ق) نه‌کراوه، هه‌تا  
هه‌ندیک ده‌ویرن بلین (ق) پیتیکى کوردی نییه !  
(بزۆکه - ĭ ) و ( ى - Ĩ ) له‌ فۆرمدا زۆر له‌یه‌ك نزیکن ، بۆیه ئه‌گه‌ر وه‌ستایانه  
مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و دووه‌ نه‌کریت، ئه‌وه‌ چه‌نده‌ها وشه‌ی کوردی تیکه‌لی یه‌ك ده‌کرین،  
وه‌ك:

Pît	پیت	pit
Xît	فیت	Xit
Mîl	میل	mil

شیوه‌ی پیته‌ لاتینی‌ه‌کانی (میچه‌رسۆن) و (ئه‌دمۆنز) و (ته‌وفیق وه‌هبی) له‌سه‌ر  
سیسته‌می زمانی ئینگلیزی دامه‌زراون، بۆیه هه‌ندیکیان زۆر جودان له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی  
جه‌لاده‌ت به‌درخان (که‌ زیاتر له‌سه‌ر تورکی دامه‌زراوه) یان ئه‌وه‌ی (عوسمان  
سه‌بری) و (جه‌مال نه‌به‌ز) (که‌ له‌سه‌ر فه‌ره‌نسی دامه‌زراون).

ç	č	ch	چ
ş	š	sh	ش
x	x	gh	غ

هه‌ردوو فۆنیمی /پ/ و /آ/ له‌ نووسینی کوردی کرمانجی سه‌روو ، هه‌یما  
جیاکردنه‌وه‌یان له /ر/ و /ل/ بۆ داناندریت، ئه‌م دیارده‌یه هه‌تا له به‌شیک نووسینی  
نوسه‌رانی باایینی له ئه‌لفبیبی کوردیش هه‌یه، ئه‌و دووه‌ش به‌شیوه‌ی جیاواز له‌و  
نامیلکانه نووسراون، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر هه‌یمايان بۆ دابنری ، وه‌ك ئه‌لفبیبی کوردی هه‌ر  
کیشه نییه ؟!

هه‌روه‌ها شیوه‌ی بزوینه‌کانی ناو ئه‌لفبیبیه‌که‌ش، بی کیشه نییه، (ه) به‌ (e)  
هه‌ندیچار به‌ (a) نووسراوه: لیره (ئهو ew ) و (ئاو aw ) به‌ ئه‌لفبیبی کوردی  
تیکه‌ل ده‌کرین:

هه‌روه‌ها (ه) و (ئ) له‌و نامیلکانه تیکه‌ل ده‌کرین:

ئه‌وه ewa ئه‌وه‌ها ده‌نووسرین ، به‌لام (ئیه‌وه) له هه‌ندیکى تر له‌یه‌کتر  
جیاکراونه‌ته‌وه:

ewa	ئه‌وه
ěwa	ئیه‌وه

ئه‌ی سه‌باره‌ت به‌ سیسته‌می پینووسی کوردی، که وشه‌ی کوردی به‌ بزوین ده‌ست  
پیناکات، ئه‌لفبیبی لاتینی وه‌لامی چی پیه ؟!

ئا - (ئا + ) له لاتینی به /ä/ نانوسریت، ئه‌ی نه‌بزوینی کوردی له‌کوویه ؟!

هه‌روه‌ها وشه‌ی (ئیه‌ستا)، له دوو بره‌گه پیکدی و (ئ) نه‌بزوینه ، که چی له لاتینی  
بزوینه (ta / ěs ) .

بەشى سىيەم

ئەدەب و رەوانبىژى كوردى

**ئەبارەى ئەدەبەۋە**

ھەموو ئەۋچالاكچىيانە ئادەمىزاد لە بواری داھىنەنى گوتەيى ئەنجاميان دەدات، يان (زانست)ن و يانیش (ھونەر)، ئەدەب دەكە ویتە خانەي ھونەرەكان، وەكو ھەر يەكە لە (مۆسقىقا) و (پەسم) و (بىناسازى) و... ھتد وايە .. جىاوازی نىوان (زانست) و (ھونەر) یش بىگومان زۆرە، يەك لە گرنگترىنى ئەۋ جىاوازیانە ئەۋيە، كە (زانست) ەكان ھەر كامەيان بن، شتانى گشتىن و سوود بە ھەمووان دەگەين، بۆ نمونە: كارەبا، ميكانىك، پزىشكى، كىمىيا، فىزىيا، ئابورى، زەۋىناسى، زىندە ۋەرزانى و... ھتد، ھەموو ئەۋانە بەرھەمەكانيان بۆ ھەمووانە، سوودەكانيان دەپزىتە خانەي گەۋرە و بچوك، زانا و نەزان، شارى و لادىيى و ھەموو كەسك، لە ھەر شوپىن و كاتىك بن، كەسش ناتوانىت لە سوودى ئەۋ زانستانە چاۋپۆشى بكات و بلىت: (من پىۋىستىم پىيان نىيە) .. بەلام (ھونەر) ەكان شتى تايبەتەن، پەيوەندىيان بە زەۋق و سەلىقەي خەلكىكى تايبەتەۋە ھەيە، دەشى ئەۋ شىعەرى بە لاي كەسكەۋە جوان بىت، بە لاي يەككى دىكە جوانى تيا نەبىت، يان ئەۋ پارچە مۇسقىيايەي خەلكىك پەسندى دەكات، دەشى دەيان كەسى دىكە پەتى بگەنەۋە، ئەۋ گۆرانىيەي ھەندى كەس لەزەتى لىۋەردەگرن، دەشىت خەلكىكى زۆر لەۋان زىاترەز بە بىستنى نەكەن، ئەۋ تابلۋيەش كە سەرنجى يەكك پادە كىشىت، دەشىت زۆرىكى تر بەلايانەۋە گرنگ نەبىت و بەم شىۋەيە .

**ئەدەب**

ئەدەب لە پوۋى (ۋشە) يىيەۋە، نواندى خورەۋشت و ھەلسوكەۋتى جوانە لە مامەلەۋ پەيوەندى كردن لەگەل كەسانى بەرامبەردا، بەۋ شىۋەيەي كە عورف و عادەت و ئايىن و نەرىتى ھەر كۆمەلگايەك پەسندىيەتى .

بەلام (ئەدەب) ۋەكو (زاراۋە) لە واتا ۋشەيەكەي جىايە، برىتتىيە لە نواندى ھونەر لە (گوتە) و (قسە كردن)دا، كە لە گەل پوۋەۋە پىناسەي كراۋە، ۋەكو لە خوارەۋە ھەندى لەۋ پىناسانەي دەخەينە پوۋ .

**چەند پىناسەيىكى ئەدەب**

ئەدەب ۋەكو ھەر بابەتتىكى دىكەي بواری ھونەر پىناسەي زۆرى بۆ كراۋە، ھەندى لە گرنگترىنى ئەۋ پىناسانە لەمانەي خوارەۋە كورتەكەينەۋە :

1- ئەدەب: يەككە لە ھونەرەكان ۋەكو پەسم و مۇسقىقا و بىناسازى و ... ھتد وايە، بەلام جىاوازی لەگەل ھەموو ئەۋ ھونەرەنەي تر لە كەرەسەكەيەتى، كەرەسەي مۇسقىقا (دەنگ)ە، كەرەسەي پەسم (بۆيە)يە، كەرەسەي بىنا ئەۋ دار و بەرد و ئاسن و شتانەي ترە، كە بىنايان پى درووست دەكرىت، كەرەسەي (ئەدەب) یش (ۋشە)يە .

2- ئەدەب: تۆماری بىرى پەسندە .

ۋاتە: دەقە ئەدەبىيەكان لە ھەموو سات و سەردەمىكدا ھەمىشە پارىزگارى لە داب و نەرىت و ئەقلىيەتى بەرزو تيگەيشتنى جوان بۆ گەردوون و ژيان دەكەن و ئەۋە لەخۇدا ھەلدەگرن، كە كۆمەلگا بەرەۋ كەنارى ئارامى و خۇشگوزەرانى و ئاسوودەي دەبەن .

3- ئەدەب: برىتتىيە لە پەنگدانەۋەي بارى ژيانى كۆمەلگا لە ھەموو پوۋەكانى ئايىنى و ئابورى و كۆمەلایەتى و سىياسى و ئەقلى و فىكرى و دەروونى و پۆشنىبىرى و... ھتد .

4- ئەدەب دارشتنىكى ھونەرىيە بۆ ئەزمونىكى شىعەرى .



**مېژووى سەرھەلدانى ئەدەب**

مېژووى سەرھەلدانى ئەدەب بۇ مېژووى سەرھەلدانى بىرى نواندىنى ھونەر لە قسەدا لە لاي ئادەمىزاد دەگەرپتتەو، كە ئەم مېژووه بە رۆژ و مانگ و سال دەستنيشان ناكريّت، چونكە مېژوويكە بەر لە دەستنيكردى نووسينه، بەلام بە وردبوونهو دەگهينه ئەو رايەي، كە ھەر لەگەل دروستبووني يەكەم كۆمەلەي مرويى لەسەر پشتى ئەو زەوييە، لە قسەكردندا ھونەر نويندراوھو خەلكيك ھەبوو بە ھۆكاري جوراوجور ھەميشە بە بەراورد لەگەل خەلكاني تر قسە خۆشتر و پوختتر و بەھيزتر بوو، قسەكاني پوخت و چەشەدار بوونە، ئەو ش خۆي لە خويدا ئەدەب بوو، بە واتا سادەكەي.

**ئەدەبى كۆنى مېللەتان**

ئەدەبى كۆنى تەواوي ئەو مېللەتانەي مېژوويەكي دېرنيان ھەيە، پيى دەگوتريّت ئەدەبى فۆلكلور. (فۆلكلور) زاراوھەكە مېژوويەكي دياريكراوي ھەيە، بۇ يەكەمجار ليكۆلەرى ئينگليز (وليەم جۆن تۆمس) لە ليكۆلينەوھەكاني خويدا سالى 1867 ئەو زاراوھەي (فۆلكلور) بۇ ھەموو ئەو بەرھەمانەي ئەدەبى كۆن بەكار ھيئا، كە خاوەنيان ديارنەبوو و بە ئەدەبى سەرزارى دەناسران، ئينجا لە داوي ئەو، ليكۆلەرانى ئەوروپاوي ليكۆلەرانى پووس و عەرەب و كورد و نەتەوھەكاني تريش بەكاربان ھيئا، ئەمەش چونكە زاراوھەيەكي گشتگيرە سەرجم فۆرپم و شيوھەكاني ئەدەبىياتى فۆلكلور دەگريّتەو، ليكۆلەرانى لە زاراوھى نەتەوھەي و ناوچەي زور و لەيەكجيا دەربازدەكرد، چونكە كە دەلييت فۆلكلور، لاي كورد و عەرەب و فارس و ئينگليز سەرجم گەلانى ديكەي پۆژھەلات و پۆژئاوا ھەر ھەمان واتا دەگەينيت،

بۆيە بە زوويى ھەموو نەتەوھەيەك پەسندى كرو بەشى كۆنى ئەدەبە سەرزارەكەيان بەو ناوھ پۆلئين كرو.

**تاييە تەھەندىيەكاني ئەدەبى فۆلكلور**

ئەدەبىياتى فۆلكلور چەندىن تاييەتەندى ھەيە، لەوانە گرنگترينيان:

1- خاوەنى ديار نييە، ئەو ش لەبەر دوو ھۆ:

أ - مېژووي بەشيكي ئەو بەرھەمانە بۇ سەردەمى پيش سەرھەلدانى نووسين دەگەرپتتەو، كە ئەوسا بە دەم و پشتاوي پشت ليرو لەوي گيپر دراوھتەو، بۆيە خاوەنى راستى ئەو بەرھەمانە ون بووھو دەگوتريّت مېللەت خاوەنييەتي.

ب - بەرھەمە فۆلكلوريەكان وەكو دروشم و نوكتەو ھەكايەت و قسەي خۆش و بابەتاني ديكە، پۆژانە لەگەل پيشھاتەكان دروستدەين و سەرزارى لە بازار و شوينە گشتييەكان بلادەبنەو، ئەمانەش ھيندە زۆرن و ھيندە بە بلاوي بەكار دەھينين، عيبرەت لە واتاكانيانە نەك لە ناوي خاوەنەكانيان، بۆيە خەلك دەگوزايتتەوھو سوودي ليوھەر دەگريّت، بەلام كەس خاوەنەكەي نانسيت، كە ئاسانيش نييە ھەموو جاري بگوتريّت ئەو بەرھەمە ھى فلانە، تەنانت خاوەنەكەيشى مەبەستى بلابوونەوھى پەيامى دەقەكەيەتي، نەك بلابوونەوھى ناوي خۆي.

ئەم دوو ھۆيەش بەسن بۇ ئەوھى ئەو دەقانەي كۆن و نوپى ئەدەبى فۆلكلورى خاوەن ون بكن و بى خاوەن بکەونە خانەي كەلتورى ئەدەبى و فيكرى نەتەوھ.

2- زمانى بەرھەمەكاني ئەدەبى فۆلكلور زمانىكي سادەيە، زۆر بە كەمى دەريپيني قورسى تيدەكەويت.

3- شيوازي دارشتنى بەرھەمەكاني ئەدەبى فۆلكلور ئويش ئاسان و سادەيە، ھەر ئەو شيوازي قسەكردنە، كە خەلكى بە گشتى پيئەوھى دەويين و لادان بە كەمى

نەبى تىايدا پرونادات، ئەگەر پوويشى دا بە زۆرى لادانەكە واتايىيە، وەكو (خوازەو خواستن و كىنايە)، كە ئەمانە لە نوكتەو ئىدىيۆم و پەندەكان بە دياردەكەون و پەمىزى جوانيان تيا بە كاردەھىنرئىت، ئەو پەمزانە ئاسانن و خەلك بە ئاسانى دەيانناسىتەو.

4- بەرھەمەكانى ئەدەبى فۆلكلور لە چەندىن فۆرمى وەكو: ئەفسانە - حەكايەت - پەندى پىشيان - مەتەل - نوكتە و... ھتد دەردەكەون.

5- ئە ئاستى ھونەرىدا بەرھەمەكانى ئەدەبى فۆلكلور نزمترن لە بەرھەمەكانى ئەدەبى نووسراو.

6- پۆژانە بەرھەمە فۆلكلورىيەكان درووست دەبن و ژيان بەرھەمەپىش دەبن، ھەبوونى كەنالەكانى راگەياندن و پۆژنامەگەرى بەربلاويش، نەك رېگە لە بەردەوام درووستبوونى فۆلكلور ناگرن، بەلكو زۆرجار دەبنە ھۆى بە خىرايى بلاوبوونەوھى ئەو دەقە نوپيانەى فۆلكلور.

7- زۆرىكى بەرھەمە فۆلكلورىيەكان، لەبەر ئەوھى گوزارشت لە ئىش و ئازارە مۆيىيەكان دەكەن، سنورى نەتەو دەبن و لاي زۆرىيە نەتەوھەكانى تر، بە زمانى خويان دەگىردىتەو، بەوھش سىماى نەتەوھى كەمتر بۇ دەقى ئەدەبى فۆلكلورى درووست دەبىت و زۆرتەر ئەو بەرھەمانەى فۆلكلور وەكو ئەدەبى جىھانى دەردەكەون.

### ئەرھەمەكانى ئەدەبىياتى فۆلكلور و ئەدەب بە گشتى

ئەدەب بە شىئوھەكى گشتى و ئەدەبىياتى فۆلكلورىيە بە شىئوھەكى تايبەتى ژمارەيك ئەركيان ھەيە، دەكرى گرنگترىنيان لەمانەى خوارەوھ كورت بگەينەوھ:

1- پارىزگارى كردن لە قەوارەى مەنەوى كۆمەلگا... واتە پاراستنى بىروباوھ و عورف و عادەت و خووپرەوشتى جوانى باپىران، بۇ ئەم مەبەستە ھەمىشە دەقە فۆلكلورى و ئەدەبىيەكانىش بە گشتى بە دوو شىئوھ كار دەكەن، لە لايەك بەھا پەوشتىيەكانى وەكو (پاستى، ئەمانەتپارىزى، دەستپاكى، خۆشەويستى، تەبايى، ... ھتد) بە جوان نىشان دەدەن و خۆشەويستيان دەكەن، لەو لاوھش دژە بەھاكانى وەكو (درۇ، ناپاكى، دزى، پق و قىن و دژايەتى، نارپكى... ھتد) ناشرىن دەكەن و ھەمىشە بەو شىئوھە پىشانيان دەدەن، كە مرقۇھەكان لە ئەنجامى خراپىيان وشيار بىنەوھو بۆيان دەرىكەوئىت ئەم دژە بەھا خراپانە چ زيانئىك لە مرقۇھەكان دەدەن.

2- بەرھەمەپىشبردى گويگر يان خوينەر لە ھەموو پوويكى ئابورى و سىياسى و كۆمەلايەتى و ئەقلى و... ھتد.

3- بەخشىنى لەزەت بە گويگر، يان خوينەر، ئەمەش لە رېگەى ئەو بەلاغەت و جوانكارى و شىئوھە جۇراوجۆرە جوان و كارىگەرانەى ئودەبا دايدەھىنن.

4- كردنەوھى ئەقلى مرقۇف و گەورەكردنى، ئەوھش بە تىگەياندن مرقۇھەكان، كە دنيا زۆر گرنگتر و گەورەترە لەوھى ھەريەكە تىگەيشتوھ، ئەگەر يەكئىك و ابزانئىت ئەوھى ھەيەتى تەواوى شتە باشەكانە، ئەوا لە راستيدا وانيە و زيان دەكات، چونكە بەم تىگەيشتنە نا دروستەى رېگەى بەرھەمەپىشچوون لە خوى دادەخات و لە دواكەوتوييدا چەقدەبەستىت، ئەگەرىش يەكئىك پىي و ابئىت لە تارىكى و دوورپانئىكى سەخت كەوتبى، ئەوا ئەدەب دەخاتە سەر ئەو رېيەى، كە رېگە چارى دەريازبوونىش ھەردەمئىنى و مرقۇفى مافخورا و راست لە ئەنجامدا ھەردەكەوئىت.

5- زۆرۈپكى بەرھەمە ئەدەبىي و فۆلكلورىيەكان پۇلى باش دەبىنن لہ پەرودە دەکردنى مندالاندا، ھەكايەت و چىرۆك و پەند و قسەى خۇشى جۇراو جۇر شتى جوانى لىكجيا فيرى مندالان دەكەن و بەرەو سەرکەوتنىان دەبەن.

### بەشەكانى ئەدەبىي فۆلكلور

ئەدەبىياتى فۆلكلور چەندىن فۆرپم، يان جۇرى گىرنگى ھەيە، لىرەدا تىشك دەخەينە سەر ئەوانەى، كە زۆر زەق و گىرنگى، كە برىتتىنە لہ:

### يەكەم: ئەفسانە

كۆمەلىك ھىكايەتى كۆنن، ھەموو شتەكانى ناويان لہ (پالەوان - كەرەسە - كات - شوين - پروداو) ئەفسانەيىن و راستەقىنە نىن.. بۇ نمونە:

أ- لہ واقىعدا مۇرۇف ئەگەر بوو بە دوو پارچە ئىتر ناتوانىت ئەرك ببىنى و پۇلى تەواو دەبىت، بەلام لہ ئەفسانەدا دەشىت بە تەنيا (سەر) ئىك يان (كەرتە مۇرۇف) ئىك پۇل ببىنىت.. جگە لہ مۇرۇقى ناتەواو، دىسانەو (دېو و درنج)، (بالندەى عەنقا)، ... ھتد، كە بونىان نىيە، پۇل دەبىنن و دەبنە پالەوانى ئەفسانەكان.

ب- لہ ئەفسانەدا دەشىت (كالو) يان (دەفر) يان (سنى) يان (سېو) ئىك ھەر كارىك بگەن، كە لہ واقىعدا ئەقل قەبولى ناكات، بەلام لہ ئەفسانەدا ئەو ئەسايىيەو ئەو شتانە دەبىنرىن.

ج- كات لہ ئەفسانەدا كاتىي راستەقىنە نىيە، ئەو شەو و پۇژە ئاسايىيە نىيە كە مۇرۇف دەيانزانىت، بەلكو دەشىت كاتژمىرىك بە قەد سەد سال، يان زياتر لہ نىو ئەفسانەدا درىژ بىت.

د- شوين لہ ئەفسانەدا شوينى ئاسايى نىيە، بەلكو (دوورگەى واق واق)، يان (بنى دنيا)، يان ھەر شوينىكى ترە، كە ئەقلى مۇرۇف ناتوانىت پەيان پى ببات و قەبوليان بكات، چونكە لہ واقىعدا بوونىان نىيە.

ھ- پروداو لہ ئەفسانەدا ئاسايى نىيە، بەلكو سىمايەكى ئەفسونايى وەردە گىرىت و بە خىرايى بەرەوپىش دەچىت.

### دووم: ھەكايەت يان سەرپىردە

ئەمانە كۆمەلىك پروداوى راستەقىنەن، خەيال لہ دارشتنەو ھەياندا پۇل دەبىنىت، بەلام گىرنگ ئەو ھەيە لہ چوارچىو ھى ئەقلىدان، ئادەمىزاد كە دەيانبىسىت، لہ گەلىان تىكەل دەبىت، دەزانىت ئەو شتانەى بىستنى راستن، پرويانداو ھە، يانىش دەشىت پرو بدەن.. ئەوانەش دوو جۇرن:

أ- ھەيانە بە زمانى گيانداران گوزارشت دەكەن.. ئەم ھەكايەتەنە ديارە پەمىزىن و بىرۆكەى بەھىز بە شىو ھىكى ئاسان پىشكەش دەكەن، بۇيە زۇربەى ھەكايەتى لہ م شىو ھە بۇ مندالان دەگىرپىرەتەو ھە، مندال پىيان دلخۇش دەبىت و چىژى خۇشيان لىو ھە گىرىت، لہ ھەمان كاتدا لہو بوارەش كە ھەكايەتەكە چارەسەرى دەكات، مندالان پىيان پەرودە دەبن، لہ ھەمان كاتدا گەرەش سوود لہو ھەكايەتەنە دەبىنن و چىژ و ئەقلىتەى خۇش و جوانىان لىو ھە گىرن.. نمونەى ئەو جۇرە وەكو ھەكايەتى (مەپۆكە و بىزۆكە) كە ئەمە زۆر بەناوبانگە، ھەكايەتى (دايكە بىزىن و كارىلەكانى)، ھەكايەتەكانى بە زمانى (پىوى) و (شىز) و (سەگ) و (پلىنگ) و ... چەندانى دىكە.

ب- ھەيانە بە زمانى مۇرۇفەكان گوزارشت دەكەن.. ئەم ھەكايەتەنە بە زۆرى ھەكايەتى پاشايانن، واتە ئەو ھەكايەتەنەن، كە پاشايان تىياندا بە زۆرى بە ديار

دەكەون، ھەروھە تەواۋى خەلگى تىرىش چ لە تەك پاشاكان و چ لە شوین و بوارەكانى دىكەى ژيان لەگەل يەكترى بە دياردەكەون.

### ئامانچى ھەكايەتەكان

بە شىۋەبىكى گشتى ئامانچ لە ھەكايەتەش چەند شتىكە، لەوانە:

- 1- بەخشىنى چىژو لەزەتى تايەت بە گوگىگران.
- 2- كرددنەھى ئاسۋى بىر و دەۋلەمەندكردنى ھىكمەت و تىگەيشتنى خەلگى لەمەر مەسەلە گىرنگەكان، بۇ ئەھەى لە كارۋانى دوورودرېژى ژياندا بېكېشە بن و بە ئاسانى بتوانن سەركەوتن بە دەست بېنن.

### سىيەم: پەندى پېشىنان

ئەمانە پوختەى بىر و ئەزمونى مرقن، ھەموو بوارەكانى ژيان لە كۆمەلايەتى و سىياسى و ئابورى و كشتوكال و ئايىن و دەروون و... ھتد دەگىرەھە. لەبەر گىرنگىيان پېناسەى زۇريان بۇ كراۋە... يەكك لەمانە:

پەندى پېشىنان بەشىكە لە ئەدەبىياتى فۆلكور، زۇرىنەى خەلگى لە كۆر و دانىشتنە تايەتەكانى خۇيانەھە دووبارەى دەكەنەھە، دەيكەنە ياساۋبنەماى ئەوتۇفەلسەفەى ژيانى خۇيانى لەسەر دادەمەزىنن، لە پوانگەيەھە بۇ شتەكان دەپوانن، بە ھۇيانەھە لە كاتى ئەنجامدانى ھەر كارىكەھە ھەر لەسەرەتاۋە دەست بە ھەندى بىرى پېشىنە دەگىرن، كە تەسلىمى دەبن و بىرۋاى پىدەكەن، بۇيە ئەو پەندانە كارىگەرى گەورەيان ھەيە، لەسەر دەروونى زۇرىنە

### گىرنگى پەندى پېشىنان

گىرنگى ئەو پەندانە لەۋەدايە، كە ئەو پەندانە ھەريەكەھە دۋاى ئەزموننىك دروست بووھە ھەك باپىران خۇيان دەلئىن: (ھەر عەقلەك لە خەسارەكى).. واتە: لە ھەر زىيانى، لە ھەر نووشستىيەك، كە لە ئەنجامى گىرنگەبەرى كارىكدا لە بوارى كۆمەلايەتى، يان سىياسى، يان بازىرگانى و... ھتد، تووشى مرقن دەبىت، مرقنەكان ئەزموننىكيان لا دروست بووھە زانويانە دەبوو كارەكانەيان بەھۆرە نەكردباۋ ئەگەر جارىكى دىكە بىريان لە ئەنجامدانى كارىكى ھاوشىۋە كىردەھە، ئەوا دەبى ئاۋاۋ ئاۋاى بىكەن، بۇ ئەھەى لە ھەلەى جارى گۆرىن نەكەونەھە، يان ئەنجامى ئەمجارەيان لەھەى پېشىۋو باشتر بى و پىگەيان ئاسانتر و دەستكەوتيان بە سوودتر بىت.

ئەم پەندانە ئەگەرچى پۆزگارى دروستبوونيان بۇ مېژوۋىكى زوو بگەرپتەھە و ئىستا نە شۋان و گاۋان و سەپان ھەك جاران، نە گىشە و دروۋىنە و شۆبىرىنى ھەكو ئەوسا، نە ژيانى سادە و دەۋارنىشىنى و كۆچەرى پېشىۋو، نە خەلكانىش لە ئاستى بىرى و پۆشنىبىرى ھەكو ئەوسا نەمان، چۈنكە ژيان لە زۇرىنەى پوۋەكانەھە بە ھۆى تەككەلۇژياۋە گۆرانى بەسەردا ھاتوۋە، بە لام زۇرىنەى پەندەكان كۆن نابن و بە بەرەپېشىچۈنى سەردەم و نوپىۋونەھەى ھۆكارەكانى ژيان ئەۋانىش خۇيان دەگۆرن و بە گىيانىكى نوپوۋە دىنەھە پىش، دىسانەھە بە ھىزەھە خۇيان دەچەسپىنن، چۈنكە ئەگەر دەربىنەكانىشىيان سادە بن و بە زمانى ئاخاۋتنى ئاسابى خەلگى بن، بەلام چەمكەكانيان بەھىزەھە لەۋدىۋى دەربىنەكانەھە، دوورى دىكەيان ھەيە و خىزمتى گەورەتر دەكەن، ئەۋەتا كە كاتىك ئەو پەندەى پېشىنان دەلئىت: (دۆستت ھەزار بى كەمە، دۆزىمىت يەك بى غەمە)، دەبىنن ئەگەرچى لە ژيانى شارستانى ئەمرۋى لە ساپەى تەكئۆلۇژياۋە سەرقالى زۇرىنەى خەلكان و ھەبوۋى دەزگا جۇراۋ

جۆره كانى پۇلىسى ئاسايى و نه هيشتنى تاوان و ئاسايش و... هتديش، له گه ل بوونى ناوه ندييه له ياساش، كه وابه ستهى بوونى حكومه تن، ئىدى نه دۆسته زۆره كان وه كه ئەوسا خزمهت به بهر ژه وه ندييه كانى هەر تاكك ده كهن، نه به ته نيا دوزمه كه ش ده توانيت له شكر كيشى بكات و دوزمه كه شى تىكبشكىنى و له نيوى ببات، چونكه دادگا و لىپرسينه و پرنسيپه نيونه ته وه ييه كان هه نه، به لام ديسانه وه ش مروف له دۆستدا هەر چاوه پروانى چا كه يه، به پيچه وان وه به هوى بووى ناحه ز و دوزميشى با بچوكترين كه سيش بيت، هەر نارپه حه ته و ناتوانيت دلنيا بيت، واته: له به رامبه ر بچوكترين دوزميشدا مروف هەر گرژ و نا ئارمه و هه ميشه له مه ترسى ئە وه دا ده ژى، ئە گه ر راسته وخوش نه بى، ئە وا ناراسته وخو پيلانىكى له دژدا بگرى و زيانىكى ليدبات، كه وابيت بو ئە مروش پهنده كه هەر به زيندويى ماوه ته وه دللى له ليدان نه كه وتوه، بويه ئيستاش به بروايه كى زۆره وه، خه لكان يه كدى به وه ئاموزگارى ده كهن، كه: (دۆستت هه زار بى كه مه، دوزمنت يه ك بى غه مه).

### جۆره كانى په ندى پيشينان

په ندى پيشينانى كورد به شيوه يه كى گشتى يان رسته يه كى ساده يه يان دىرپك يان دوو دىره هونراوه يه .. بو نمونه:  
 يه كه م: رسته يه كى ساده ي واتادار:  
 - كاي كوّن به با مه كه  
 - هەر ئە قله ك له خه ساره كى.  
 - كوتك ده زانى قوناغ له كتيه.  
 - هەر عه قله ك له خه ساره كى.  
 - زمان بيه لى سهر سه لامه ته

- نه زان به پييه ك زانا به دوو پى تيد ه كه وى  
 دووه م: دىره شيعرئك:  
 - ئازار به ئازار دامه مركينه  
 بشپه نجى دللى كه س مه رپه نجينه  
 - ئازايى باوان به وارىسى نابرى  
 زۆره جاغزاده له برسائمه رى

### تاييه ته ندييه كانى په ندى پيشينان

- 1- به زمانى ساده دارپژراون.
- 2- شيوازي دروستبوونى رسته كانيان شيوازي قسه كردنى ئاساييه.
- 3- چه مكى به هيز پيشكه ش ده كهن.
- 4- به رانبه ر زوو تيان ده گات و به م هويه وه قسه كه ر به ئاسانى مه به ستى خوئ ده پيكتيت، واته: رىگا كورته كه ره وه يه بو قسه كه ر و بو گوئگرش.
- 5- به هه موو بواره كانى ژيان شوپبوونه ته وه هيج بواريك له بواره كان، يان لايه نى: له لايه نه كانى ژيان نه ماوه، كه په ندى شياو به خوئ نه بيت.
- 6- له سه ر زارى هه موو خه لكانن، واته: خوئيان به ر له ناوى خاوه نه كانيان بلاوبوونه ته وه، بويه خاوه نيان ونه و ميلله ت هه مووى خاوه نيه تى.
- 7- هەر به هوى زۆر بلاوييان له هەر شوئنيك، يان هەر قسه كه ريك به شيوه يه ك په نده كان به كار دىنييت.

### چواره م: ئيديوم

كۆمه لئيك رسته ي هيمّا ئامپىزى كورته، گوزارشت له شته جؤراو جؤره كان ده كهن، به وشه و ده سته واژه ي كورت واتاى گه وره و زۆر ده گه ينن.. بو نمونه:

- أ - دوو زمانه .. واته: (كەسىكە لاي تۆ بە زمانىك و لاي بەرامبەرەكەت بە زمانىكى دىكە قسە دەكات)
- ب - دەستى كورته .. واته: (كەسىكى ھەزاره)
- ج - زمانى درىژە .. واته: (لە قسە كردندا زۆر دەلئىت و سنورى شەرم و ھەيا ناپارىژىت، ھەرچى بىتە سەر زمانى دەلئىت)
- د - قەوانى ھەلناگرتەوہ ! واته: پووحى گەورەيە
- ھ - بە ھەموو دەمى مالى لە سەر پشتى كەرىيە ! واته: لە چ جىيان نىشتە جى نايى و نازانى لە جىيەك خۆى بگونجىنى، يانئىش نايەلن لە چ جىيەكى ماوہ يىك بمىنىتەوہ، چونكە كرىچىيەو ھەزارە خانووى خۆى نىيە .
- و - دارەكى لە پووحى دام ! واته: زىانئىكى گەورەى پى گەياندم و گەلىكى ئازار دام .

### پىنچەم: نوكتە

ئەمانە كۆمەلئىك باس، يان حىكايەتى كورتن، شىوازىكى كۆمىدىيان ھەيە، مەبەستىانە واقىيەكى خراب لە پوويك لە پووەكانەوہ زەقتەر بكنەوہ، بە زۆربەى لايەنەكانى ژياندا شۆرپوونەتەوہ، بەلام لە زۆربەى سەردەمەكاندا و لە سەردەمى نوئىش بە تايبەت نوكتەى سياسى گرنكى تايبەتى پىدەدرىت و بەردەوام لە زۆرپوون و درووست بوون دەبىت. بۆيە وەكو ھەر ھونەر و فۆرمىكى دىكەى ئەدەبى پىناسەى زۆر بۆ نوكتە كراوہ و لە پەھەندى لىكجياوہ تەماشاي كراوہ .. لە خواروہ ھەندى لەو پىناسانە دەخەينە بەرچاؤ:

- لە پووى زمانىيەوہ نوكتە بە واتاي ئەو مەسەلە وردە دىت، كە لە گۆشەنىگايەكى وردو فيكرىكى قولل و ئامانجىكى ديارىكراوہوہ درووست دەكرى.

- جان فوراستى پىيى وايە: نوكتە ھۆكارىكە بۆ گوتن و بىر كورنەوہو تەواسول، دياردەيىكى سايكولۇجى و سۆسپولۇجىيە .
- سولى دەلئىت: ھۆكارىكى خەباتى كۆمەلايەتتە، سەبارەت بە ھەزارو چەوساوەكان بە گشتى و ژن و مندال و زەحمەتكىشانئىش بە شىوہيىكى تايبەتى، ئامرازىكە بۆ و دەستخستەنەوہى پىگەو نرخی تايبەتى خويان .

### كۆنترىن نوكتە

پۆژنامەى (لىبراسون)ى فېرنسى ئەنجامەكانى لىكۆلېنەوہيىكى زانكۆى (وولويرامبتون)ى برىتانىيى بىلاوكرىدبۆوہ، كە لە بارەى مېژووى سەرھەلدانى نوكتەوہ ئەنجامدراوہ، بە پىيى ئەو لىكۆلېنەوہيە: نوكتە بۆ يەكەمجار لە لايەن فېرەونەكانى ميسر و سۆمەرىيەكانى باشوورى عىراق بەرھەم ھىنراوہ، كۆنترىن نوكتە تەمەنى (3900) سالە، ئەو ھەش ئەو كاتە درووستبوو، كە سۆمەرىيەكان بۆ گوزارشتكردن لەو ئازارانەيان كە لە دەست ژنەكانىان تووشيان دەبوو، پەنايان بىردە بەر نوكتە . دىكتور (بۆل ماكدۆنالدى) مامۇستاي زانكۆى ناوبراؤ ئەو ھەشى گوت: نوكتە بە پىيى كات و شوئىنەكان گۆراني بەسەردا دىت، جارىكىان شىوہى مەتەل و جارىكى دىكەش شىوہى گالتەو گەپ وەردەگرىت، ھەر ھەش ئەو ھەشى زىادكرد، كە: مەبەست لە نوكتە ھەر لەو پۆژەى درووستكراوہ تا ئەمپۆ گوزارشت كردن لە بابەتە قەدەغەكراوہكانە، بەلام لە پىگەى گالتەوگەپەوہ، كە بەمە نوكتە دەتوانى باسى ئەو بابەتەش بىكات و خۆى لە سزاي ياساش بدزىتەوہ .

### پووخسارى نوكتە

نوكتە بە شىوہەيەكى گشتى لە چەند فۆرمىك دەردەكەوئىت، لەوانە گرنگرىنئىيان:

1- لە شىۋەى حەكايەتتىكى كورت.. بۇ نمونە:

دوو سى قوتابى لەگەل مامۆستاكەيان دەياننوسى، كە وانەكە تەواوبوو و مامۆستا تەختە پەشەكەى سىپەو، ئەوانىش دەفتەرەكانى خۇيان سىپەو!!

2- لە شىۋەى گتوگۆيىكى كورت.. بۇ نمونە:

يەكەم: ئەرى بە راي تۆ تەلە فزىيۆن خەلك پۆشنىبەر دەكات؟!

دووەم: ئەى چۆن؟

يەكەم: بەلگەت چىيە؟

دووەم: بەلگەم ئەو يە، ھەر كاتىك مندال تەلە فزىيۆن بكنەو، من دەچمە

ژوورەكەى تر بۇ خۆم دەخوئىنمەو!!!

### شەشەم: مەتەل

كۆمەلىك رىستەو پەپەگرافى پرسىيار ئامىزن، بە پەمز باس لە شتىك دەكەن، دواتر دەپرسن: ئەو شتە چىيە؟ ئەو ەش لە كۆندا ئىستاش گرنكى تايبەتى ھەبوو ھەيە، جارى وا ھەبوو بە تايبەت لە كۆندا كە دەزگاكانى راگەياندن نەبوونە، ئەو مەتەلەنە بوونە تە مایەى بەسەربردنى كات و، ئەو ەى ھەلپھىتابن، ئەوا بە بىرتىژ و زىرەك ناسراو.. لەو مەتەلەنە:

أ- ئەمە چىيە؟ ئەملا ديوار ئەو لا ديوار، تيايدايە سەگىكى ھار؟ وەلام: (زمان) ە كە لەنىو (دەم) دايە.

ب- بە پرى نيوەيەو بە نيوەيى پىرە؟ وەلام: (مانگ) ە

### جەوتەم: گۆرانى

ئەمانە (شىعر)ن، لە فۆلكلوردا پىيان دەگوتىت (گۆرانى) چونكە لە كۆندا نووسىن نەبوو شاعىرەكە وەكو گۆرانى پىشكەشى كردوون، بەلام لە سەردەمى نوئى پىيى دەگوتىت شىعر، چونكە شاعىر شىعرەكە دەنووسىت، لە پاشان گۆرانىبىژىك دىت شىعرەكە دەكاتە گۆرانى.

گۆرانىيە فۆلكلورىيەكان بواريان زۆرەو ھەموو لايەنەكانى ژيانى كۆن بە گوئىرەى سەردەمەكان دەگرىتەو، دەشىت سىياسى بن، يان ئايىنى، يان كۆمەلايەتى، يان وەسفى سروشت و، ... ھتد.

ئەدەبىياتى ھونەرى بەرز

يەكەم : شىعر

يەك لە دوو شىئوھەكانى دەربېرىنى ئەدەبىيە، خەيال و سۆز و بىر لە دارپشتىدا پۆلى سەرھەكى دەبىنن، مېژووى سەرھەلدانى بۇ پۆزگارى بەر لە نووسىن دەگەپتەو، ئەو پۆزەھەى ئادەمىزاد بېرى لەو ھەردە، گوتە دەربېرىنەكانى پىك و كىشراو بن، قالبدار و قىياسى بن، ئىتر لەو پۆزەھە شىعر پەيدا بوو، تا ئەمپۆشى لەگەلدابى، بەشىكى گەرەى ئەدەبىياتى ھەموو مىللەتانى دونيا ھەر بە شىعر دەنووسىتەو. شىعر فۆرپم و جۆرى زۆرى ھەيە، لە خوارەو تىشك دەخەينە سەر ھەندىكىان، لەوانەى كە لە ئەدەبىياتى كوردىدا ھەن.

جۆرەكانى شىعرى كوردى

لە پووى پووخسارەو شىعرى نووسراوى كوردى، ئەم جۆرانەى ھەيە :

يەكەم : بەيتى يەتتىم

بەيتى يەتتىم، يان تاكە دېر، يان دېرى موفرد، ئەو تەنيا دېرەيە، كە شاعىر بە تەنيا دايناو، چ بەيتىكى دىكەى لەگەل نىيە، لە ئەدەبىياتى كلاسسىمى كوردىدا لەم جۆرە بەيتانە زۆرن، بۇ نمونە :

- مەنزلى مەئەن نەماوہ ئىستەكە ئەييامەكە

پاھەتى مومكىن نىيە، نەچىيە مەدەينە، يان مەكە... (حاجى قادرى كۆيى)

- گەر پەفىقت يارى صادق بى چ باكى پىگەتە

گەر كەسى بەدخوت لەگەلدابى، جەھەننەم جىگەتە... (جەنەپال ئەمىن فەيزى بەگ).

دووم : دوو بەيت

برىتتىيە لەو شىعرەى، كە تەنيا لە دوو بەيت دارپىژراو، واتاى تەواوئىش بە دەستەو دەدات، دېرى يەكەم ھەردو نىوہ دېرەكانى بە پىتتىك قافىيەدار كراون و دېرى دوو مېش نىوہ دېرى يەكەمى جىايە، بەلام نىوہ دېرى دوو مەى ھەمان قافىيەى نىوہ دېرەكانى پىشووى ھەيە، بابا تاھىرى ھەمدانى شىعرەكانى ۋەھا نووسىون :

مەگەر شىر و پىلنگى ئەى دل ئەى دل

بە مو دائىم بە جەنگى ئەى دل ئەى دل

ئەگەر دەستم پەسەد خوئىنت پىچم

بوئىم تا چ پەنگى ئەى دل ئەى دل

شىاوى باسە ھەندى جار بە ھەلە بەم دوو بەيتانەى بابا تاھىر دەگوتىت چوارىنەكانى بابا تاھىر، چونكە چوارىن قافىيەى لە قافىيەى دوو بەيت جىايە.

سىيەم : پارچە

ئەو شىعرە لەسەر قافىيەى غەزەل و قەسىدە دەنووسىت، بەلام ژمارەى دېرەكانى لەوان كەمترە، لە نىوان سى تا شەش دېر دايە، لە پووى واتاشەو واتاى تەواو بە دەست دەدات. نمونەى ۋەھا لە ديوانەكانى شىعرى كلاسسىم بەرچاۋ دەكەون.

چوارەم : غەزەل

شىعەرىكە لەسەر كىشى عەروزى دەنووسى و پارىزگارى لە يەك سەروا ئەكات، ژمارەى بەيتەكانى لە نىوان ھەوت تا پانزە بەيتە، دەشى يەك دوو بەيتىش لەوہ زىاتر، يان كەمتر بىت. ناوہ پۆكەكەى لە بنجدا تايبەتە بە خۆشەويستى خوداۋ



ستايشى ئايىنى، بەلام دواتر وەصفى ژن و دەرپرېنى سۆزۈ خۆشەويستى بۇ ژن و زۆربەى بابەتەكانى پياھەلداڭ و شانازى و داشۆرىن و سۆزى نىشتامانى و نەتەوھىي و ھى دىكەشى پى نووسراوھ .. لەسەر ئەو بىنەمايە، واپلېھاتووھ غەزەل زياتر لە جۆرىكى بېى، لەوانە: غەزەلى ئايىنى و غەزەلى عەفيف و غەزەلى ماجىن و غەزەلى موزەككەپو ... ھتد. بەلام لېرەدا دەبى ئاگادارى دوو شت بېين.

يەك: وشەى غەزەل پاستە بە واتاى خۆشەويستى و دلدارى دىت، بەلام ئەم ناوھ درەنگ بۇ ئەو فۆرمە شىعېرىيە دانراوھ، واتە مېژووى ناوھكە زۆر تازەترە لە مېژووى بەرھەمھېنانى شىعەرەكە لە لاي ئادەمىزاد.

دوو: كە غەزەل بۇ ناوى ئەمجۆرە شىعەرە دادەنېين، ئەمە تەنيا بۇ پۆلېنكرەنە، وەكو زاراوھ بەكارى دىنين و چ پەيوھندىيەكى بە واتا وشەبىيەكەى ناھىلېن، كە وەكو گوتمان خۆشەويستى و دلدارىيە، بەلام ئاسايە چەند جۆرىكى غەزەل بۇ ژن و بۇ مەبەستى خۆشەويستى ژن و دلدارى بنووسرىت.

كەواتە غەزەل وەكو بابەت: جۆرىكە لە جۆرەكانى شىعەرى گۇرانى (غنائى)، وىنەى لايەنى سۆزى مۆيى بەرجەستە دەكات، بە خۆشەويستىدا ھەلدەدات، جا ئەو خۆشەويستىيە خودايى بى، يان مۆيى. بەلام غەزەل وەكو ناوى ھونەرىك لە ھونەرەكانى نووسىن: برىتتېيە لە قالبىكى ديارىكراوى شىعەر، لە كوردىدا بە كېش و سەرواى يەكگرتوو دەنووسرىت.

ئەم ھونەرە وەكو فۆرېمىكى تىرى نووسىن، لە لاي عەرەبەكان لە سەردەمى جاھىلىدا سەرىھەلداوھ، عەنتەرەى كورپى شەداد و عورپوھى كورپى حەزام لە ديارترىن شاعىرانى غەزەلىياتى عەرەبى جاھىلى بوون .. لە لاي فارسەكانىش لە سەدەى شەشى ھىجرى لەسەر دەستى (ئەبولمەجد مەجدود ئىبنو ئادەم)ى ناسراو بە (سەنائى) سەرىھەلدا، كە ئەو قۇناغە لە ئەدەبى فارسى بە قۇناغى شىعەرى

پياھەلداڭ دەناسرىت، لە ئەدەبى كوردىشدا لە سەدەى دەى ھىجرى لەسەر دەستى مەلاى جىزىرى دىتە داھىنان .. وەكو گوتمان غەزەل زياتر لە جۆرىكى ھەيە، ھەندى لەمانە:

أ - غەزەلى ئايىنى

ئەو غەزەلەيە كە بۇ ستايشى خواو پىشاندانى دەسەلات و گەورەيى و سىفاتە جوانەكانى خودا و كەس و شتە خۆشەويستەكانى خودا ئايىنەكەى دەنووسرى، بە گوپرەى قسەى لىكۆلەرەن لە بوارى ئەدەبدا لەو تەى ئادەمىزاد ھەيە، حەفتا لە سەدى بەرھەمە فىكرى و ئەدەبىيەكانى بۇ ئەم بوارەى خوداناسىيە، ئەوھى تىرى سەدا بىستى بۇ خۆشەويستى ژن و ئىنجا ئەوھكەى تىرىش بۇ پرسە ھەنووكەيىەكانى ھەر كۆمەل و نەتەوھ و كېشە مۆيىيەكانى دىكە دەنووسرىت، ئەمە چونكە ئادەمىزاد كە بە ئەقل بىردەكاتەوھ، ھەمىشە خودا بەندايە تىكرەنى باش و بەھەشت و پادا شتەگە و رەكانى خوداى بىردىتەوھ، كە بە سۆزىش رۆدەچى، بىر لە ھاوسەرى ژيانى دەكاتەوھ، ئىتر بەم شىوھەيە زۆربەى ئەدەب بۇ يەكەم و لەو كەمتر بۇ دووھم و لەو ىش زۆر كەمتر بۇ شتە ھەنووكەيىەكان دەنووسرىت.

لە ئەدەبى كوردىدا وەكو ئەدەبى زۆربەى مىللەتانى تر غەزەلى ئايىنى زۆر جوان ھەيە و گوزارشت لە بىرواى راستەقىنە و دلسۆزى خواوھنەكانىيان دەكەن بۇ خوداى خۇيان و بۇ ئايىن و پىغەمبەرەكەيان .. حاجى قادرى كۆيى دەلئىت:

مەعلومە بۇچى حاجى مەدحت دەكا بە كوردى  
تا كەس نەلئى بە كوردى نەكراوھ مەتحى بارى

ب - غەزەلى دىلدارى

جۆرپىكى غەزەلە، بۇ ئافرەت و خوشەويستى ئافرەت دەنوسرىت، شىۋازى دەربىرىنى لە وسفدا جۆراو جۆرە، ھەر يەكەو بە شىۋەيىك باس لە دولبەرەكەى دەكات.. نالى دەلئيت:

پىم دەلئىن مەحبوبە خىل و خىچە مەيلى شەپ دەكا  
خىل و خىچە يان تەرازووى نازى نەختى سەر ئەكا

### پىنچەم: قەسىدە

شىعەرىكى دىرئە لەسەر كىشى عەرزى دەنوسرىت، ژمارەى بەيتەكانى لە پانزەو بەرەو سەررو دايە، بابەتەكانى زۆرجار لە بابەتى غەزەل جىايە، بۇ ئايىن و بۇ مەسەلە گىرنگەكان دەنوسرىت.. لە گىرنگىرىنى قەسىدەكانى شىعەرى كلاسسىمى كوردى، قەسىدەى (ئەلا ئەى نەفسى بوم ئاساى) (نالى) شاعىر و قەسىدەى (گوتم بە بەختى خەوالووى) (حاجى قادرى كۆبى) و زۆرىكى دىكەى شىعەرى كلاسسىمە.

### شەشەم: مەسنەوى

ھۆنراوھىيىكى دىرئە، پارىزگارى لە يەك سەرواىى (يەك قافىيە) يى ناكات و ھەر بەيتىكى قافىيەيىكى سەربەخۆى ھەيە، واتە: ھەردوو نىوہ دىرپەكانى ھەر دىرپىكى يەك قافىيەيان ھەيە.

ئەم قۇرپە لەبەر ئەوھى ئازادى زۆر دەدات بە شاعىر بۇ ئەوھى بە ئاسانى بەرھەمەكەى چەندى بىھويت دىرئىكاتەوہ، لە بنجدا داستانى پى نووسراوہتەوہ، وەكو داستانەكانى (مەم و زىن) و (دەمدنامە) و (يوسف و زولخا) و ئەمانە، بەلام دواتر حاجى قادرى كۆبى، بۇ زۆرىكى غەزەل و قەسىدەكانى خۆى ھاتە سەر ئەم سىستىمى قافىيەى گۆراوہ.. لە داستانى (دەمدنامە) دا ھاتوہ:

- مەمەد وتەى بى درۆ و ھەقە

درۆزن گەلى كافىرى سەر پەقە  
خوداوەند دەيدايە پاىەو مەقام  
دەگەل وى دووا شەو بە شىرىن كەلام  
ئەوى كرده سەردارى پىغەمبەران  
لە بۇ وى نەرم بوو سەرى سەرورەران  
لە تۇ بى ھەموو دەم سەلات و سەلام  
لە لايەن خودا ئەى نەبى وەسسەلام... داستانى (دەمدنامە)

دەبىنىن ھەر دىرپىكى ئەم پارچە داستانەى سەررو، قافىيەيىكى تايىبەتى ھەيەو دىرپەكەى دواتر قافىيەى گۆرپوہ.

### چەوتەم: چوارىن

ئەو ھۆنراوہيە، كە لە چوار لەتە دىرپى شىعەر پىك دىت، لەتى يەكەم و دووہم و سىيەمى بە زۆرى يەك قافىيەيان ھەيەو لەتى چوارەمىش قافىيەى لەوانەى پىشوو جودا دەبىتەوہ، بۇ نمونە:

- پۇللەكەم ژىر و وشىيار بە  
خويىندەوار و ھونەركار بە  
ھەردەم بۇ چاكە تەيار بە

ھەر ئەوہت باشەو بەسوود... مەلا عەبدى

### ھەشتەم: چوارخستەكى

ئەو ھۆنراوہ دىرئەيە، كە لە ژمارەيەك چوارىنى بە دواى يەكدا ھاتوو پىك دىت، ھەر چوارىنەى لە پووى واتاوہ تەواوكەرى واتاى دىرپەكەى پىشە خۆيەتى.. بۇ نمونە:

- ئەى عىراقى بىكەس و دلّ پەر له ئىش و دەردو غەم  
 وەى ئەسىرى حەپى ناپىكى له مەيدانى بە تەم  
 حەيفە پاشى تۆ بىمىن كوردە كانى بى حەشەم  
 چوو له دەستيان مەعدەنى عىززو شەرەف بەينەلكەرەم  
 تا له چوارىنى حەفتەم و كۆتاييدا دەلّيت:  
 - چاكە فكريكەن له ئىستىقبالى خۆ زوو چارهكەن  
 تەركى وەحشەت كەن سىلاحى يەكدى كوشتن پاره كەن  
 رپو له پەيداكردى ئالاتى وەك تەبىيارە كەن  
 تاوەكو دەشتى نەبى مەشغولى قال و قىلى خەم... (دەشتى).

**نۆيەم : پىنجىن**

فۆرمىكى شىعەرى كلاسيزمى باو، تەنيا له نيو ئەدەبى نەتەو وە موسلمانەكاندا  
 نەماو تەو، بەلكو چوو تە ناو ئەدەبى نەتەو ناموسلمانەكانىش لەو ديو  
 قەفقاس، برىتييه له پارچە شىعەرىك لەسەر كىشى عەرووزى دەبىت و بەسەر  
 چەند بەندىك يان برگەيىك (كۆپلەيەك) دابەشكراو، هەر بەندى برىتييه له پىنج  
 نيوە دىر شىعەر، هەموو نيوە دىرەكان له بەندى يەكەمدا لەسەر يەك قافىيە  
 دەبن، كە ئەمە قافىيەى نيوە دىرە يەكەمى دىرە شىعەرەكەيە، نيوە دىرە  
 پىنجەمىش لە هەموو بەندەكاندا لەسەر قافىيەى بەندى يەكەم دەبى، بەم جۆرە:  
 أأأأ... ب ب ب ب... ت ت ت ت... هتد.  
 پىنجىن) وەكو فۆرمىكى نوئى لای شاعىرانى موكرىان هاتە نيو شىعەرى كوردى و  
 له شىعەرەكانى (ئەدەب - مىصباح الديوان -) و (ئەدىب) و... هتد سەرىهەلدا.

يەك له (پىنجىن) هەر گرنگەكانى (ئەدەب) (دوى شەو شەوى شەنبە) يە، لەو  
 شىعەرەدا دەلّيت:

دوى شەو شەوى شەنبە كە له شەمع و مەوا ئەختەر  
 ئاراستە بوو سەتەحى سەرا پەردەى ئەخزەر  
 من بەندە له كاشانەيى تارىك و موخەققەر  
 دوو ديدەيى عىبەرت بە براو سەقى موحەددەر  
 گەھ غەرقى خەياللات و گەھى والەو موزتەر

**دەيەم : پىنجخشتەكى**

برىتييه لەو شىعەرەى له چەند كۆپلەيەكى پىنج نيوە دىرە پىكدىت، بناغەى  
 هەرىهەكە لەو (پىنجخشتەكى) يانە دىرە شىعەرىكى شاعىرىكى ترە، دەشيت كوردى  
 بىت، هەروەها دەشيت عەرەبى يان فارسى و توركىش بىت، چونكە شاعىرانى  
 كلاسيزم زۆرجار هاتونە هۆنراو يەكى شاعىرىكىيان وەرگرتوو، كە زۆر پىي  
 كارتىكر او بوونە و هەر دىرەكى هۆنراو كەيان كردۆتە بناغە بۆ  
 (پىنجخشتەكى) يەكيان، وەكو (مەلای جزيرى) له شىعەرى (من دەر - قالوا بلى -)  
 هۆنراو يەكى (جەلالەدين) ناوئىكى هېناو، لەسەر بنەماى ئەو پىنجخشتەكەيەكى  
 دروستكر دوو، بۆ ئەم بارەش لە ئەدەبى كوردىدا زاراو و پستەيەكى تايبەت  
 بەكار دەهينرئىت، بۆ نمونە دەگوئىت: پىنجخشتەكى (جزيرى) لەسەر شىعەرى  
 (جەلالەدين)... ئەمە ئەو دەگەينئىت، كە وەكو گوتمان: (مەلای جزيرى)  
 شىعەرىكى (جەلالەدين) دەستىشانكر دوو و هاتوو لەسەر بنەماى ئەو  
 (پىنجخشتەكى) يەكى نووسيو، واتە (جزيرى) شىعەرەكەى (جەلالەدين) ي

(تەخمىس) كردووه، بەم جۆره... پېنجخشتهكى: ئەو شىعەرە يەكە دوو شاعىر لە دانانى بەشدارن:

لە يەك لە (پېنجخشتهكى) يەكانيدا (مەلای جزيرى) دەلئيت:  
 نا ئيتن گوتن ب قال، شەرح و بەيانا حوسنى تو  
 دى ب حال و سر بناسين دل فەسانا حوسنى تو  
 خوەش مەلا ئامانجى تيران كر كه مانا حوسنى تو  
 قسەيى عيشق جلال و داستان حوسن تو  
**تلك انباء يقول الناس منا بعد حين**

لەم پېنجخشته كىيەدا سى نيوه دېرەكەى يەكەم هى (جزيرى) و دوو نيوه دېرەكەى چوارەم و پېنجەم هى (جەلالەدين)ن، بەمەش (پېنجخشتهكى) يەكە هۆندراوہ تەوہ.

كەواتە: (پېنجخشتهكى) ئەو شىعەرە تىكەلەيە، كە ھەر كۆپلە يەكە سى نيوه دېرەكەى يەكەم هى شاعىرە تازەكە و دوو نيوه دېرەكەى كۆتايىشى هى شاعىرەكە، كە شاعىرە تازەكە وەرگرتووه، بەلام (پېنجين) ئەو شىعەرە يەكە، كە لە چەند كۆپلە يەكە پېنج نيوه دېرەكە پىكدىت، بەلام ھەر پېنج نيوه دېرەكە هى خودى شاعىرەكە خۆينە و ھىچى لە كەس وەرەنە گرتووه.

### يازەدە: شىعەرى خۇمالى

بريتىيە لە و جۆرە شىعەرىيە ستونىيەى، لەسەر كىشى پەنجە دەنوسرىت و پارىزگارى لە سەروا دەكات، كىشەكەى بە زۆرى (10) برگەيى و (8) برگەيى و (7) برگەيى و (5) برگەيى و ھى دىكەيە، (سەروا)كەشى بە زۆرى سەرواى گۆردراوہ (سەرواى مەسنەوى).

دىارە ئەمەش نوپىيەكى كۆنە، (نوى) يەكە بەرئەوہى لە پرووى ناوہ پۆكەوہ، گوزارشت لە واقع و پىويستى و ھەر شتىكى دىكەى نوى دەكات، (كۆن)يشە لە بەر ئەوہى ئەو فۆرمە چ (كىش) و چ (سەروا)كەشى ھى فۆلكلۆرە، كلتورىكى گەورەى شىعەرى فۆلكلۆر و مىللى ھەر لە زووهو پى نووسراوہ تەوہ، بەلام دواى ئەوہى بۆ سى چوار سەدە شوعەراى كورد چوونە نيو سىستىمى عەروزى و فۆرمە كلاسىكەكانى (غەزەل) و (قەسىدە) و (داستان)يان لەسەر كىشى بەحرە عەروزيەكان نووسىوہ، ئىتر وازيان لەو كىشى پەنجە يە ھىنا، بەلام دواى نوپىوونەوہى ئەدەبى كوردى لە نيوہى يەكەمى سەدەى بىستەم، شاعىرانى نوپى كورد ديسان گەرانەوہ سەر ئەو كىشە كۆنەى فۆلكلۆر و بەشىكى گرنكى شىعەرە نوپىكانيان پى نووسىوہ.

كىشى پەنجە يان كىشى (سىلاب)، لە راستىدا كىشى فۆلكلۆرە، واتا كىشى شىعەرى كۆنى تەواوى مىللەتە كۆن و خاوەن فۆلكلۆرەكانە، بە تەنيا مولكى چ تاكە نەتەوہ يەك نىيە، بەلام لەگەل ئەوہ شىدا ھەموو نەتەوہ يە كىش سوودى لى وەرگرتووه، كوردىش يەكەكە لەو مىللەتانەى بەشىكى گەورەى شىعەرى خۆى چ لە فۆلكلۆر و چ لە مىللى و چ لە قۇناغى نوپىشدا پى نووسىوہ تەوہ. ئەمەى خوارەوہ چەند نمونە يەكە لە شىعەرى خۇمالى:

#### 1- كىشى (10) برگەيى:

- ئەللاھو ئەكبەر مەلا بانگدانە      تارىك و لىلى بەرى بەيانە  
 مانگى بە جىماو لە سەفەرى شەو      زەردە لە ترسى قاسپە قاسپى كەو  
 ئەستىرەى مەغرىب وەك قەترەى ئەمەل      كز كز ئەتكىتە ناو بەفرى سەر  
 كەل... گۆران.

#### 2- كىشى (8) برگەيى:

- لە ژىر زەردەى خۆرە تاودا      بەناو چىمەنى گوى ئاودا

چەن بە ئاھەنگ چەن سىحراوى ئەگەزى قاز، يان مراوى  
يا كەو لەسەر بە فرى نزار بۆ لوتكەى ھەزار بە ھەزار... گۆران.  
3- كىشى (7) برگەيى:  
- كەوى جوانى كوردستان نازدارەكەى ھەموومان  
خرپنى خال و مل پەش دەنووكى سوورو چاوكەش  
ئالودەى چىاى كوردستان بېشەلان و كوستان... نورى وەشتى.  
4- كىشى (6) برگەيى:  
- ژان چىيەو زيان چى بەزەيى و ويجدان چى  
ئەوئەندە ئەزانم دوژمنى ئىنسانم  
درەنگ زوو پۆژىك دى كام ئىنسان لە كام جى  
قۆندەرەى بمگاتى حەقى خۆم ئەداتى... گۆران.

5- كىشى (5) برگەيى:

- ئەم نىشتوومانە ھى ھەموومانە  
مائى پىرۆزى يەك بە يەكمانە  
دەبىتن ئىمەش زۆرمان خۆش بووى  
خزمەتى بگەين بە پۆژ و شەوى... ئىدرىس عەبدوللا.

### دووھم: پەخشان

پەخشان يەككە لە دوو شىوھكانى نووسىن، ئاسان نىيە بە شىوھىەكى بىگومان  
ئەوھمان بۆ روونبىتەو، كە ئايا سەرھتا پەنا بۆ ئەم براوھ يان بۆ شىعەر، بۆيە  
نووسەرانىش لەم رووھوھ پراى جياوازيان ھەيە، لەوانە:

- دەستەيەك پىيان وايە شىعەر پىش پەخشان پەناى بۆ براوھ... ئەمانەى ئەو پرايە  
دەردەبىن، پاساويان ئەوھيە، كە (ئەدەبى ھۆنراوھ لە ويژدانەوھ سەرھەلئەدات، ھى  
پەخشان لە ئەقلەوھ پەيدا ئەبى، ويژدانىش لە پىش ژىريەوھ پەيدا بووھ ئەبى،  
چونكە ئادەمىزاد لە پىشا ھەست بە ويژدان ئەكا، پاشان بىروھۆشى بۆ دروست  
ئەبى، لەسەر ئەم بناغەيە ھۆشى ئەخاتە كار، لەسەر ئەم ئەبى لە پىشدا ھۆنراو  
بووبىت، پاشان پەخشان ھاتبىتە ئاروھ).

- ھەرچى دەستەى دووھەم، ئەمانە پىيان وايە پەخشان بەر لە شىعەر پەناى بۆ  
براوھ، ھەرھەكو خاوەنى (نظريية الأنواع الأدبية) دەلەيت: (بە پىچەوانەى ئەوھى  
خەلكى وا گومان ئەبەن، كە شىعەر بەر لە پەخشان گەشەى كردبىت، پراى دروستتر  
ئەوھيە، كە پەخشان بە قەد كۆنى جىھان كۆنە.

### بەشەكانى پەخشان

پەخشان دوو بەشى سەرھەكى ھەيە، ئەوانىش:

#### 1- پەخشانى زانستى:

پەخشانى زانستى ئەو پەخشانەيە، كە زانستە جۆراو جۆرەكانى وەكو: كىميا،  
فىزىيا، ماتماتىك، زمان، پرنسىپەكانى ئاين، ياسا، مېژوو، جوگرافىيا، دەروونناسى،  
كۆمەلناسى، پۆژنامەگەرى، ئەندازە، كشتوكال و... ھندى پىدەنووسرىت.

#### گرنگترىن تاييە تەندىبەكانى ئەمجۆرە پەخشانە:

1- رەگەزەكانى سۆز و خەيال لە دارشتنىدا پۆل نابىن.

2- بە زىمانىك دەنوسىرىت دوورە لەو دەى خويىندىنە دەى جىيا ھەلبىگىرىت، بە شىۋە دەى كى گىشى سەر كە وتنى نووسەر كە دەى لەو دەى، كە باسە كە دەى يە كجۆر واتا ھەلبىگىرىت.

3- كورتى و درىژى ئەمجۆرە پەخشىانە بە سىتراو تەو بە كورتى و درىژى بابە تە كانى، نووسەر تىايدا ئەو ئازادىيە دەى نىيە خەيالباژى بىكات، و شتى لاپەلاى تىكەل بىكات، يان شىتانىكى لى كەم بىكاتە دەى، كە وا بىزانىت بابە تە كە دەى بە دەى كارىگەرى زىاترى دە بىت، دەى چۆن پەخشىانوسى ئە دەى بە گۆپە دەى خەيال و تىوانا سەلىقە دەى خۆى سل لەو ناكاتە دەى، يان بە واتا دەى كى تە دەى تىوانىن بلىن: لە پەخشىان زانىتىدا بابە تە كە خۆى خۆى فەرز دە كات و، پۆلى نووسەر كە دەى زۆر تىدا دە رىناكە وىت، بە لام لە پەخشىان ئە دە بىدا داھىنراوى بىرى نووسەر كە سىنور بۆ درىژى و كورتى و شىۋە دارىشئە پىر سۆزۇ خەيال و كارىگەرى كە دەى دە سىنىشان دە كات.

4- زىمانى پەخشىان زانىتى مەرج نىيە، سەر جەم وشە كانى ئە تە دەى پە تى بن، چىنكە جۆرى بابە ت، يان زانىستە كە نووسەر كە دەى ناچار دە كات، وشە دەى دىكە دەى بىگانە بختە نىو بابە تە كە دەى، ئە دەى چىنكە زۆر بە دەى زانىستە كان لە دۆزىنە دەى مىللە تانى ترن، بۆ دەى زاراو دەى پىۋىست بۆ ئەو زانىستە يان بە زىمانى خۆيان داناو، جا كاتىك نووسەرى زىمانىكى تە دەى دەى وىت، ئەو زانىستە نۆيە بختە خىزمە مىللە تە كە دەى خۆى، ناچار بە ھە مان ئەو زاراوانە دەى زىمانى زانىستە كە، زانىستە كە بگوزتە دەى سەر زىمانى مىللە تە كە دەى خۆى، نەمە دەى ئە دەى زاراو كانى پىزىشكىيە، كە دەى دەى بىننن زۆر بە دەى زاراو دەى ناو دەى خۆشى و ناو دەى مانە كانى ئىنگىلىزىيە، دەى وشە كانى: (پاراسىتول - نۆقالجىن - فلۇ ئاوت - ئەمپىسىلەن) و، دەى يان و سە دان وشە دەى تر، كە پۆزانە قوتابىيانى خويىندىنى پىزىشكى و نەخۆشە كان دەى بىسىن. ھەروە دەى زاراو

ئايىنىيە كانە، دەى زاراو كانى: (زە كات - خەج - دە دەى - جىھاد - عە بد - پە حم - صە بر - شىقاق - جە ھە نە م - جە نە ت) و... ھتە.

لە بەر ھە موو ئە دەى پەخشىان زانىستى بە ئە دەى دانا نىت، بۆ دەى ئىمە ش لە م كور تە باسە ماندا بە تە نىا تىشك دە خەىنە سەر پەخشىان ئە دەى.

## 2- پەخشىان ئە دەى:

ئەو پەخشىانە دەى كە بە شىۋە دەى كە ئە دەى بە رز و، بە داھىنراى گە روە دەى نووسىرىت، فۆرمى جۆراو جۆرى ھە دەى.

## گىرنگىزىن تايىبە تە ندىيە كانى پەخشىان ئە دەى:

- 1- وشە كانى ناسك و سەر نىچرا كىش.
- 2- نووسەر دەورى سەر كە دەى بىنىت لە بە ھىز و كارىگەر دارىشئى بابە تە كە دەى.
- 3- زىمانى نووسىنى زىمانىكى ئە تە دەى پە تىيە، پاكە لە وشە دەى بىگانە.
- 4- پەگە زە كانى خەيال و سۆز دەورى سەر كە دەى بىنن، لە دارىشئىدا.
- 5- پەم تىيدا بە گۆپە دەى پىۋىست و تىوانا نووسەر كە بە كاردە ھىنرىت.

## - جۆرە كانى پەخشىان ئە دەى:

پەخشىان ئە دەى گە لى فۆرمى جۆراو جۆرى ھە دەى، لە وانە ھە يانە زۆر كۆن و، ھە شىانە نوئى و نوئىترن، لە خوارو دەى تىشك دە خەىنە سەر گىرنگىزىن، كە بىرىتە لە:

1- وتار:

وتار: پارچە يەك پەخشانى ئەدەبىيە، بابەتتىكى تايىپەتى نووسەرەكەى چارەسەر دەكات، لەوەى كە ئەنجامى داوہ، يان ھاتۆتە بىرى، يان واى بۆچوہ، يان داىھىئاوہ.

ناونىشانى وتار دەبىت سەرنجراكىش بىت، پەگەزەكانىشى برىتپنە لە: پىشەككىەك ەك رىگەخۆشكردن بۆ چوونە ناو باسەكە، ئىنجا وردە بىرەكە دەخرىتە پوو، تا لە كۆتايىدا ئەوەى نووسەر مەبەستىەتى بە شىئوہەكى راستەوخۆ، يان ناراستەوخۆ دەيگەپنپتە بىرى خويئەر.

يەكەم داھىنەرى ئەم فۆرپە (مۆنتىبى)ى ئەدىبى فپەنسىيە، لە كۆتايىەكانى سەدەى شازدە، كە ئەو ەكو تەنيا ھەولئىك ئەمەى كرد، بەلام بە زووىى لە لاىەن نووسەران قۆزتراپەوہ، بە فراوانى بابەتەكانيان پى نووسى، ئەوەى زىياترىش يارمەتى فراوانبوونى دا، رۆژنامە بوو، كە لە ئەدەبى كوردىشمان، يەكەم وتارى ھونەرى لە يەكەم ژمارەى رۆژنامەى (كوردستان)ى (مىقداد مەدحت بەدرخان) لە سالى 1898 نووسرا.

2- چىرۆك:

لە پووى ناواخنەوہ دوو جۆر چىرۆك ھەيە، ئەوانىش (چىرۆكى واقىعى و، چىرۆكى خەيالئى)نە، لە (چىرۆكى واقىعى) دا: (ھەموو پووداويكى ژيانى كۆمەلايەتى دەشپت بىپتە بابەتتىكى ئەمجۆرە چىرۆكە).

بەلام ھەرچى (چىرۆكى خەيالئى)يە، ئەوا: پووداوەكانى ئەمجۆرە چىرۆكە لە سەربىدەكانى سەرووى تواناى مرؤف (خوارق)ەكان ەردەگىرپت، لەوانەى كەوا خەلكان ەز دەكەن، بۆ پالەوانەكانيان لە خەيالئى خۇياندا دروستى بكەن.

لئىردە ھىچ راستىيەك نىيە لە نىوان واقىعى پالەوان و، ئەو وپنەيەى چىرۆكەكە بۆى دەكىشپت).

- جۆرەكانى چىرۆك لە پووى فۆرپەوہ

لە پووى فۆرپەوہش چىرۆك چەند جۆرىكە، لەوانە:

أ - چىرۆكى درىژ (نۆقلىت)

ئەمە فۆرپەكى ھونەرى چىرۆكە، لە رۆمان كورتترەو لە كورتە چىرۆك درىژترە، دەشپت لاپەرەكانى لە نىوان پازدە يان بىست سى لاپەرەيەك دابن، كەسايەتى و پووداوەكانى لە ھى كورتە چىرۆك زۆرترو، لە ھى رۆمانىش كەمترە، بۆيە بە لاى ھەندى كەسەوہ ئەمە بە (كورتە رۆمان)ىش ناوژەد دەكرپت، بەلام ھەندىك پىيان واىە لەبەر كەمى پوودا و پالەوانەكانى، چىرۆك چەندەى درىژىش بىت، نە بە رۆمان و نە بە كورتە رۆمانىش دانانرپت.

ب - كورتە چىرۆك

فۆرپەكى ھونەرى ھاوچەرخە، لەگەل سەدەى رۆژنامەگەرى و خىرايى و مەيلكردن بەلاى وردبوونەوہ لە شتەكان دەگونجپت، يەك پوودا و لەخۆ دەگرپت، كەسپتپەكانى لە سى يان چوار تىناپەرن و، ھەندىجارىش تەنيا يەك كەسە.

لە راستىشدا ھۆى سەرھەلدانى بۆ تىرپوانىنى نوئ دەگەپتتەوہ بۆ كات، كە بە لاى خەلكانى نوپوہ كات زۆر گرنگەو، مرؤفى شار لە ساي تەكنەلۆژيا و كارى دىنامىكىانەى بەردەوام، ئەو كاتەى نىيە ەكو جاران چەند شەوو رۆژىك تەرخان بكات، بۆ خويئدەنەوہى رۆمانىك يان داستانىكى درىژ، بەلكو ئىستاكە كاتى مرؤفەكان لەوانەيە تەنيا ئەوئدە بىت، كە لە مال تا دەگەنە شوپنى كاركردىيان و، بىانەوئت لە نىو پاس يان مېترۆ سوود لە خويئدەنەوہى بەرھەمىك ەرىگرن،

كە ئەو ماوۋەيەش زۆر كورتە، بۆيە لىرەدا كورتە چىرۆك خۇي فەرز كىرد، كە بە فراوانى بېتتە مەيدان.

د - كورتىلە چىرۆك

فۆرمىكى دىكەى ھونەرى چىرۆكە، لە پووى دارشتن كورتترە لە كورتە چىرۆك.

### 3- پۇمان

ئەمە كۆنترىنيانە، پۇژگارى سەرھەلدانى بۇ سەردەمى سەرھەلدانى پۇمانسىيەت دەگەرتتەو، دواى شۇرپىسى فېرەنسى و كودە تاكردن بەسەر پۇژمى پاشايى ئەورويى، ئىتر بوو ۋانرىكى ھونەرى نوپى چىرۆكى درىژو، بوو جىگرەوھى داستان.

پۇمان بە شىۋەيەكى گشتى: ھونەرى گىرپانەوھى زىرەكانەيە، نە وەكو شىعر چرەو، نە يەكەتەى بابەت و جەختكردنەوھە لەسەرىشى وەكوھى شانتۆگەرى وايە.. سەبارەت بە پووداويش، پۇمان پووداوى زۇرو جۇراوجۇر لە خۇي دەگرىت، كە لە نۆوانيان پەيوەندىكەى پوون، يان ناديار ھەيە، كەسەتتەكى سەرەكى و چەندىن كەسەتتى لاوھكىى ھەيە، ياننىش دەشىت چەندىن پالەوانى ھەبەت، بەلكو دەشىت وئەنى شەقامىكمان بە ھەموو كەسايەتى و پووداوو سەرەنجامەكانى بۇ بىكەشىت، بەلام ھەرچەندەى پووداوو كەسەتتەكانىش زۇر بن، دەبەت ھەر ئەو توانايەى بىمىنىت، كە بتوانىت مانايەكى گشتى بدات بە دەستەو، كە خويئەر بە لئوردبوونەوھى، بتوانىت دەرك بەو واتا گشتىەى بكات.

### 4- كورتىلە پەخشان

پارچە سۆزىكى تايىبەتە زياتر لە بۇنەكان دەنوسرىت، جارانى تىرىش دەشىت بە ھەر ھۆيەك بۇ كەسى خۇشەويست بنوسرىت، جا كەسەكە كەسەكى تايىبەت

بەت وەك دولبەر، يان دايك، يان دۇستىكى ئازىز، ياننىش كەسايەتتەكى مەنەوې بېت وەكو حزب يان ولات يان دەولەت يان ھەرشىتىكى تىرى ھاوشىۋە، لىرەدا بابەتەكە ھەمووى سۆز ئامىزەو خەيالىش دەورى بالا لە دارشتنى دەبىنىت.

لە پووى دارشتنەوھە كورتەو، لە پووى وشەكانىش ناسك و، لە پووى كارىگەرىشى سەرنجراكىشە.

### 5- نامە

برىتىيە لە نامەى كەسى كە يەكەك بۇ ئەوى تىرى دەنوسرىت، لە كۆنەوھە لاي پاشا و مىرو مىزاکان پەناى بۇ براو، لە دارشتنى ھونەركارى زۇر دەكرىت، وشەى ئەدەبى جوان و كارىگەرەو سەرنجراكىش بەكار دەھىنرىت، لەگەل فراوانبونى خويئەن و زۇربونى خويئەن واراننىش ديارە فراوانتر لە جاران پەناى بۇ دەبرىت، بۆيە لە ھەموو ولات و شارو شاروچكەكان فەرمانگەى پۇست دانراو، كە بە داخوھە لە ولاتى ئىمەدا تا ئىستا خزمەتگوزارى ئەو بوارە وەكو پىويست نىيە.

### 6- ژياننامە

ژياننامە وەگىرپانى ژيانى مرقىكە لە ميانەى خستەنەپووى وئەيەكى پاستگۇو پىشنگدارى ژيانى خۇي. بەلام دەشىت چۇنىەتى خستەنەپووى ژيانەكە لە لايەن خاوەنەكەى لاي ھەموو نووسەرىك وەكو يەك نەبەت بۇ نمونە ھەيە بە شىۋازىكى نىك لە پۇمانىكى ھونەرى دەيخاتە پوو، لايەنى ئەدەبى بەسەردا زالە، نمونەى ئەمە (چىشتى مجبورى) (ھەزارى موكرىانى) يە.. جارى واش ھەيە بىرەوھەريەكان زياتر لايەنى خستەنەپووى بارە سىياسى تىداژياوھەكى نووسەر بەرجەستە دەكەن، نمونەى ئەوھش (گەشتى ژيانمى) (مەسعود مەمەد) ھو، بەم شىۋەيە.



7- شانۇگەرى

بريتىيە لە: ھونەرى دووبارە داڭلىق ھەي پووداۋەكانى چىرۆك و، پىكخستەنە ھەيەن كىردىنەن بە وتوۋىژ (ھوار) بۇ ئەھۋەي لەگەل شانۇدا بگىنجىت و، بە ئاسانى بىنۇيىت. ديارە شانۇگەرىش جۆرى زۆرى ھەيە، لەوانە:

أ- شانۇگەرى ئاساى: ئەھۋەي شانۇگەرىيەيە، كە پووداۋەكانى بە زمانى وشە دەنۇيىن، كورتىن ماۋەي سى چارەگەو، دەكرىت تا دوو كاتۇمىرىش درىژ بىيىتە ھە.

ئەمجۆرەيان دەشىت لە پەردەيە كدا بىت، يانىش دەشى لە چەندىن پەردە ئىنجا تەواو بىت.

ب شانۇگەرى بىدەنگ: ئەھە بەي بەكارھىنانى زمانى وشەو، بە ھۆى زمانى ھىماۋە دەنۇيىت، زۇرجار ئەمجۆرەيان (مۆنۇ دراما) شى پىدەگوتىت، چونكە تەنيا يەك كەس دەنۇيىت و، لىرەدا دەبىت تواناى ئەكتەرەكە زۆرگەرە بىت، چونكە سەرچەم بىرۆكەكان بە پەمز گوزارشت دەكات، ھەرۋەھا دىكۆرىش لىرە گىنگى خۆى ھەيەو، دەبىتە يارىدە دەرىكى باشى ئەكتەر بۇ سەرگەوتنى كارەكەي.

8- خوتبە

ھونەرىكى قىسەيى كارىگەر گىنگە، بۇ پەيۋەندىكى بە جەماۋەر، كارتىكىردىنەن، ئەمەش لە پىناۋ پازىكىردىنەن بە ھەستەنەي، كەسى خوتبەدەر ھەلىاندەگىت، ئەستۇ دەلىت: برىتىيە لە دۆزىنە ھەي ئەو پىگە چارانەي لە توانادان بۇ پازىكىردىنەن بە رامبەر لە ھەر چ بابە تىكدا بىت.

ئەھە ھەكو ھونەرۋەن سەنەتچى لە دايكېۋى دورگەي (سەقەلەيە) يە لە سەدەي پىنجى پىش زاپىن، كە ئەو كاتە، ئەو دورگەيە بەشىكى ئەو ولاتە بوۋە، كە بە (ولاتى يۇنانى گەرە) ناۋبراۋە.. ھەكو دەلىن: ئەستۇ لە كىيىكى ون بوۋى

خۇيدا بەھ شىۋەيە لە بارەي سەرھەلدانى خوتبە داۋە: داۋى دەركىردى داگىركەران لە سالى 467ى پىش زاپىن، زۆرىكى ئەھ ھاۋولالتىنەي كە لە سەردەمى داگىركەران لە ولاتى خۇيان دوورخاۋونە ھەو، داۋى دەركىردى داگىركەران گەرابوۋنە ھە، چەند داۋاكارىيەكى مەدەنىيان بەزىكىردى بوۋە، بۇ ئەھۋەي ئەھ مال و مولگانەيان پىدەنە ھە، كە داگىركەران بە زۆرۋ ستم لىيان زەوت كىردى بوون - كە ئەھە كارى داگىركەرانە لە ھەموو زەمان و مەكانىك - بۇ سەرگەوتنىشيان لە ھەدى ھاتنى ئەھ داۋايانەيان، پىۋىستىيان بەھ كەسانە بوو، كە لەوان ئاقلترو قىسەزانتىر بوون و، باشتر دەيانتوانى بىروا بە بەرامبەر بىكەن، بۇ ئەھۋەي ئەھوان داۋاكارىيەكانىيان بۇ بەزىكەنە ھە، بۇيە بۇ ئەھ كارە چەند كەسىكىيان پاسپارد، لەوانە گۆرگىس و تىسىاس، كە ھەردووكىيان خەلكى شارى سەر قوسەي سەقەلە بوون، ئەوانە ھاتن ئەھ ياساۋ بىنەمايانەيان دانا، كە بە پەپىرەۋى لىكىردىنەن، مۇق دەبىتە خوتبەدەرى باش.. لىرە ھەيە دەلىن: ئەھ دوو كەسانە دامەزىنەرانى ھونەرى خوتبەن.

9- لىكۆلىنە ھەي ئەدەبى:

برىتىيە لە كارى پىشكىن و لىكۆلە ھەي دەقە ئەدەبىيە داھىنراۋەكان، كە ئەھە بە پىيازى لىكۆلىنە ھەو پەخنەيى جىيا جىيا دەكرىت، بوارەكانى زۆرن و، بە ھەمويانە ھە خىزمت بە كارە ئەدەبىيە داھىنراۋەكان دەكەن و، بەرەو پىشكىن دەبەن.

**هه ندى هونهرى پهوانبىژى**

**يه كه م: هونهرى په گه زدوزى**

له عه ره بیدا (الجناس) ی پیده گو تریت .. بریتیه له بوونی دوو وشه، که له در بریندا به شیوه یه کی ته واو، یانیش به که متر له وه، لیکن چوونیک له نیوانیاندا هه بیت، به لام له واتادا هه ره که و اتای سهر به خوی خویان هه بیت .. شهوش دوو جورى سهره کی هه یه: (ته واو و اته واو).

**یه ک: په گه زدوزى ته واو (الجناس التام)**

ئو په گه زدوزییه، که دوو وشه کانی له پرواله تدا ته واو وه کو یه کب، اته دوو وشه کان له پووی ژماره ی پسته کانیان، شیوه ی پسته کانیان، جورى پسته کانیان، ریزبوونی پسته کانیان وه کو یه کب و هیچ جیاوازییه کیان له نیواندا نه بیت، له پووی واتاشه وه هه ره که و اتای سهر به خوی خویان هه بیت .. بو نمونه:

- ئومیدی سهر له سهر دهر که ن هوانه ی راست و پووناکن

قه له م هه ر سهر قه له م مؤم بو مقه ست هه ر بو شه ویش چاکن ... پیره میرد

دوو وشه ی (سهر) له نیوه دپرى یه که مدا هاتووه، له هه موو پوویکه وه له پرواله تدا ته واو وه کو یه کن، به لام له پووی واتاوه: یه که میان به واتای (سهرکه وتن) و دووهمیان به مانای (میشتک) هینراون.

ئوه ی لیره دا جیی تامازه بو کردنه، گه لی جار دوو وشه کان یه کیان به یه کپارچه یی و نه وی تریان به دوو پارچه یی دین، به لام له مه شدا چ زیانک نییه نه گهر هه ردوو وشه کان به یه کپارچه یی هاتبن، یان یه کیان یه ک پارچه و نه وی تریان به دوو پارچه یی هاتبیت، چونکه گرنگ نه وه یه له چوار مه رجه سهره کییه کانی پرواله تیانداندا به یه کتری یه کسانبن، بویه هه ندیکى پهوانبىژان نه وه به گرنگ نابینن، هه ندیکى

تریش بو هه ریه که یان ناویک به کار دینن، اته: نه گهر دوو وشه کان هه ردوویکیان یه ک پارچه بوون، ناویکی لیده نین و نه گهر دوو وشه کان یه کیان یه کپارچه و نه وی تر دوو پارچه بوو ناویکی ترى لیده نین.

به لای ئیمه شه وه نه وه زور گرنگ نییه، چونکه ئالوزى درووست ده کات، پهوانبىژى زانسته ده بیت به ساده یی و پوونی پیشکه ش بکریت، نه ک ئالوزى زورى بو درووست بکه یین .. بو نمونه:

- چه ند ساله ئاشنای شه وی بیداری یه کترین

وه ک سهر سهر یین، شه وی سهر ناکه ینه سهر سهر یین ... پیره میرد

(سهر سهر یین) له نیوه ی دپرى دووهمدا، که به سهریه که وه هاتووه، اته: که سیکی سهر سهر یی و به دره وشت، له دواتریشدا هه ر له و نیوه دپره دا وشه ی (سهر سهر یین) هاتووه، که دوو به شه، به شى یه که مى (سهر) به واتای پووی سهر وه ی شت و به شى دووهمیشى (سهر یین) به واتای (بالیف) هاتووه، به لام له پرواله تدا چ جیاوازییه کیان نییه، بویه (په گه زدوزى ته واو) یان درووست کردووه.

- تال و شیرین پیکه وه نه مدیوه چا بی چا نه بی

هه رکه سیکی هه منشینى چا نه بی پیست چا نه بی ... حه ریق

وشه کانی (چا) یه که م و دووهم له نیوه دپرى یه که مدا وه کو یه کن، به لام له پووی واتاوه لیکنتری جیاوازن، یه که میان به واتای (چایه) دیت و دووهمیان به واتای (چاک) دیت.

**دوو: په گه زدوزى اته واو (الجناس الناقص)**

ئو په گه زدوزییه، که دوو وشه کانی له پرواله تدا ته واو وه کو یه کن نین، اته دوو وشه کانی له پووی ژماره ی پسته کانیان، یان شیوه ی پسته کانیان، یان جورى پسته کانیان، یان ریزبوونی پسته کانیان ته واو وه کو یه کن نین و جیاوازییه کیان له

نيواندا ھەيە، جا دەشیت جياوازيە كە م بیٹ و دەششیت جياوازيە كە ژۆر بیٹ، لە پووی واتاشەو دەبیٹ ھەریە كە و اتای سەریە خۆی خۆی ھەبیٹ... بۆ نمونە:

- بەبیرت دى زەمانى چووینە بالەك

بە پىخواسى نە كەوشم بوو نە كالهەك... حاجى قادری كۆیى

وشەكانى (بالەك) و (كالهەك) ھەردووكان پینچ پیتن و چوار پیتیان وەكو یەكە، بەلام لە پیتى یەكەمیان لە یەك جیانە، ئەو ھەش پەگەزدۆزى ناتەواو لە جۆرى (موزاریع) ی بەرھەم ھیناوە.

### جۆرەكانى پەگەزدۆزى ناتەواو

پەگەزدۆزى ناتەواو جۆرى ژۆرى ھەيە، ھەندى لە گرنگترینیان، ئەوانەى خوارەو ھە:

### 1- پەگەزدۆزى ناتەواوى موزاریع

بریتىيە لە بوونى دوو وشەى ھاوشیۆ، كە بە تەنیا لە یەك پیت لیکجیان، بەو مەرجەى پیتە لیکجیاکان ھەریە كە و دەنگى سەریە خۆ و لە یەك جياواز بن، نەو ھەردووكانى دوو ئەلۆفۆنى یەك دەنگ بن... بۆ وینە:

- گول لە باغدا خۆی دەنوینى

بولبول بە پوویدا دەخوینى... پیرەمێرد

لەم دێرەدا وشەكانى: (دەنوینى) و (دەخوینى) پەگەزدۆزى ناتەواو دروست دەكەن، چونكە ھەردووكان ژمارەى پیتەكانیان بە قەد یەكە، ریزبوون و شیۆھى پیتەكانیشیان وەكو یەكە، بەلام تەنیا جياوازيان ئەو ھەيە، كە پیتى یەكەمیان لە یەك جيايە، لە وشەى یەكەم (ی) ھەو لە وشەى دووھەم (ل) ھە... ئەم جۆرەى پەگەزدۆزى ناتەواوى (موزاریع) ی پیدەگوتريت.

- فەمووبوت ئیۆ ھە نامرن ئەمینن

تا سەر ئازادى گەلئان ئەسینن... پیرەمێرد

وشەكانى (ئەمینن) و (ئەسینن) ھەردووكان لە شەش پیت پیکھاتوون، بەلام لە پیتى سێیەمیان لیک جياوازن، بەو ھەش (پەگەزدۆزى ناتەواوى موزاریع) دروست دەكەن.

### 2- پەگەزدۆزى ناتەواوى پەھا

بریتىيە لە بوونى دوو وشە، كە لە ژمارەو شیۆھە ریزبوونى پیتەكانیان دەشى لیکجیان، بەلام ھەردووكان یەك پەگیان ھەيە... بۆ نمونە:

فاتیحەى لادى مال بە قور دەگرى

مردوو بە پى خۆى زیندووى پى دەمرى... موفتى پینجوىنى

وشەكانى (مردوو) و (دەمرى) لە ژۆرەى پووھەكاندا لیکدیكە جياوازن، بەلام ھەردووكان یەك پەگیان ھەيە، ئەویش چاوكى (مردن) ھە.

### 3- پەگەزدۆزى ناتەواوى زیاد

لە عەرەبیدا (الجناس الناقس) ی پیدەگوتريت... بریتىيە لە بوونى دوو وشە، كە لە ھەندى پیتیاندا لە ھەموو پووھەكانى ریزبوون و شیۆھە جۆرەو ھەكو یەكن، بەلام لەولاو ھەكيان لە ئەوى تر بە پیتىك، یان زیاتر زیادە... واتە: دوو وشەكان جۆر و شیۆھە ریزی پیتەكانیان وەكو یەك بى، بەلام ژمارەى پیتەكانیان ئەو ھەندەى یەكتر نەبى، یەكێكان پیتىك، یان دوو پیت و سى پیتى لە ئەوى تر زیاتر بى... بۆ نمونە:

- بە نوكتەى جوان و ئەشعارى وردى

پەواجى داو ھە نەزمى كوردى... بیکەس.

وشەى (كوردى) بە پیتى یەكەمى لە وشەى (وردى) ژۆرتەر، دەنا پیتەكانى دیکەیان لە شیۆھە جۆر ریزبوونیاندا وەكو یەكن، بەمەش پەگەزدۆزى ناتەواوى زیاد دروستبوو ھە.

- ھزرا نەكە، بىرا نەكە

ئېش و ئازار و كۆفانا قەت پانەكە.. خەلىل محەمەد دەھۆكى.

ۋشەى (پانەكە) بە دوو پىتى (پ) و (ا) لە (نەكە) زىاترە، بەمەش پەگەزدۆزى ناتەواوى زىاد درووستبوو.

#### 4- رەگەزدۆزى ناتەواوى ھاوكېشى

برىتییە لە بوونى دوو ۋشە، زىاتر لە پىتیکيان لە پووى شىۋەو لە يەك جىباي، بەلام ژمارەى پىتەكانيان يەكسان بى و لەسەر يەك كېش بن.. بۆ نمونە:

- مەلى فەقىم كوفرى نىعمەتە

لەشساغى بۆ تو مولك و سەرۋەتە

پىاوى تەۋەزەل لات و نەگبەتە

قولى لى ھەلكە بچۆرە كايە

سەرى بى پۆزى لە ژىر خاكايە... بىكەس.

ۋشەكانى (سەرۋەتە) و (نەگبەتە) ئەگەرچى شىۋەى ژۆرىكى پىتەكانيان لىكجىايە، بەلام لەسەر يەك كېش، ئەۋەش پەگەزدۆزى ناتەواوى لە جۆرى (ھاوكېشى)ى درووستكردوو.

- ئەۋەمدەمى غەمخوار و نەدىمى مەنە يا پەب

ئەۋمەحرەمى ئەسرار و قەدىمى مەنە يا پەب

ئەۋگەۋھەرى شەھوار و يەتىمى مەنە يا پەب

كەتوتتە چ بەحرىكەۋە خنكاۋە دلى من... بىخود.

ۋشەكانى (نەدىمى) و (قەدىمى) و (يەتىمى) ئەگەرچى شىۋەى ژۆرىكى پىتەكانيان لىكجىايە، بەلام لەسەر يەك كېش، ئەۋەش پەگەزدۆزى ناتەواوى لە جۆرى (ھاوكېشى)ى درووستكردوو.

#### 5- رەگەزدۆزى ناتەواوى پىچەۋانەى

برىتییە لە پەگەزدۆزىيە ناتەواۋەى، كە دوو ۋشەكانى پەگەزدۆزىيەكە درووست دەكەن، ھەردووكيان لە پووى ژمارە و شىۋە و جۆرى پىتەكانيانەۋە يەكسان، بەلام لە پووى رىزبونى پىتەكانيان بە تەۋاۋى پىچەۋانەى يەكترن، بەمەش دوو ۋشەكان بىگومان ھەرىكە و واتاى سەربەخۆش دەبەخش... بۆ نمونە: ۋشەكانى: (حور) و (روح)... ۋشەكانى: (شەپ) و (پەش)... ۋشەكانى: (كەو) و (ۋەك) و بەم شىۋەيە... بۆ نمونە:

- خاترىكى شۆخ و خۆش و بىغەم و جەمەم ھەبوو

ئىستە بۆ زولفى كەسى مەشقى پەرىشانى دەكا... نالى

لەم دىرەى نالى، ۋشەكانى (شۆخ) و (خۆش)، ھەرىكەيان لە سى پىت پىكھاتوون و پىتەكان ھەر ھەمان پىتن، بەلام لە پووى رىزبونىيەۋە، ۋشەى دوو ھەم تەۋاۋ بە پىچەۋانەى ۋشەى يەكەم پىتەكانى رىزبوو، بۇيەكە ۋشەى (شۆخ) بە پىچەۋانەۋە دەخوئىنەۋە ۋشەى (خۆش)مان بۆ بەرجەستە دەبىت و كە ۋشەى (خۆش) بە پىچەۋانەۋە دەخوئىنەۋە ۋشەى (شۆخ)مان بۆ بەرجەستە دەبىت، بەمەش پەگەزدۆزى ناتەواۋى پىچەۋانەى بەرجەستە بوو.

- يەك زىدە شىرین زیادە مەحبوب

يەك روح قلوب و حور مەقلوب... ئەحمەدى خانى

ۋشەكانى (روح) و (حور) دوو ۋشەنە، ھەردووكيان لە پوۋەكانى جۆر و ژمارەى پىتەكانيانەۋە ۋەكو يەكن، بەلام شىۋەى پىتەكانيان تەۋاۋ ۋەكو يەك نىيە و پىتى (ح) لە ۋشەى (روح) شىۋەى كۆتايى ھەيەو لە ۋشەى (حور) ۋشەى سەرەتاۋ ناۋەراستى ھەيە، رىزبونى پىتەكانىشيان تەۋاۋ پىچەۋانەى يەكە، واتە ھەردوۋ ۋشەكە لە سەرەتاۋە بۆ كۆتايى، يان لە كۆتايى بۆ سەرەتاۋە بىانخوئىنەۋە، جارىك

بە (حور) و جاريك بە (حور) دەخوینرینەو، بەو ش (پەگەزدۆزى ناتەواوى پېچەوانەى) درووست بوو.

- پەنگە سیمات وەكو ھى كەژ

بە ئیوارانى زستانان

تەمىكى قورس دایگرتى

ئەو چاوانەت كە دوو كانى روونى نور بوون

وەكو ئاسكى كەوا بېچووى پاونرابى

چەند جار جە رگى سووتىنرابى

ئىلايان داھاتى... ئەنەر قادر مەمەد.

وشەكانى (روون) و (نور) ھەردووكیان ژمارەى پیتەكانیان چوار پیتە، بەلام ریزبونیان بە پېچەوانەى يەكە، بەو ش پەگەزدۆزى ناتەواو لە جۆرى (پېچەوانەى) درووست دەكەن.

### 6- پەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى

جۆرىكى پەگەزدۆزى ناتەواو، بریتىيە لە بوونى دوو وشە، كە دوو ميان كەرتى يەكەميانە، واتە: وشەى دوو م لە رووى ژمارەى پیتەكانەو لە وشەى يەكەم كەمترە، كە ئەو ش واپىت، كەوابى واتاى ھەردوو وشەكەش لە يەكترى جیادەبنەو ھەرىكەيان واتاى كى سەربەخۆى دەبىت، ديارە لىرەدا بە لای ھەندى لە پەوانبىزانى عەرەب و كوردیش مەرج ئەو يە وشەى كەرتكراو لە پېشەو ھەو ئەو كەرتە وشەى لىشى كراو تەو پاستەوخۆ بەدواى خۆیدا بىتەو، بى ئەو ھىچ وشەو دەستەواژەكە نىوانىيان بكات. وەكو بۆ نمونە: (شارستان شار جىناھىلى)، (باغەوان باغەكەى فرۆشت)، (دەنگۆشەكە دەنگى نووسا)، لە ھەموو ئەو نمونانەى پېشوو دەبىنن، ھەمیشە كەرتە وشەى دوو م بە پاستەوخۆى لە پاش كەرتى

يەكەمى ھاتووە و واتاشيان جياو سەربەخۆیە، ئەو تا لە نمونەى يەكەمدا: وشەى (شارستان) كە بکەرە و گوزارشت لەو كەسە دەكات، كە خەلكى شارە، يان خاوەن بەھاو نەرىتە ژيارى و شارستانىيە بەرزەكانە، وشەى (شارى) لى كراو تەو، كە واتاى كى دىكەى ھەيو بریتىيە لە و باژىرە گەرەى دامەزرەوى جۆراو جۆر و دوكان و كۆشك و سەراو فەرمانگە جۆراو جۆرە خزمەتگوزارىيەكان و شتانى دىكەى تىايەو بەو لە گوند جیادەكرىتەو.

لە نمونەى دوو مېش وشەى (باغەوان) ئاوەلناوى بکەرە وەكو ناوو بکەر ھاتووە، لە دواى خۆى وشەى كى دىكەى لى كراو تەو، كە ئەمېش وشەى (باغ) ھ، ناوى ئەو شوینەى، كە دارى مېو جاتە جۆراو جۆرەكان لەخۆ دەگرىت. لە نمونەى سىيە مېش، وشەى (دەنگۆشەكە) وەكو ناوىكى لىكدرەوى ناسراو بکەرى پستەكە ھاتووە، وشەى (دەنگ) لى كراو تەو، كە ئەو ھىما زمانیانەى، ھەر مرۆك، يان مەخلوقىكى تر دەرىدە برىت.

لە ئەدەبىياتى كوردى و لە قسەى ئاسابى خەلكىش، گەلى جار ئەو ھونەرە قسەو دەبرىنەكان جوان و سەرنجراكىش و كارىگەر دەكات، ئاوازيكى خۆشيان بۆ درووست دەكات، لە خوارەو چەند نمونەىك لەو بارەى دەخەينە بەرچاو:

- گولى باغى ئىرەمى بۆتەم

شەبچراغى شەبى كوردستانم... مەلای جىزىرى

وشەى (شەبچراغ) كەرتكراو ھەو وشەى (شەب) پاستەوخۆ لە دوا ھىنراو تەو، ئەو ش پەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى درووستكردووە.

- شەوچراى شەبى كوردستانم پۆ

ھىواى دواپۆژى نىشتەمانم پۆ... دلزار

وشەى (شەوچرا) كەرتكراو ۋە وشەى (شەو) ى پاستەوخۇ لە دوا ھىنراو تەو ۋە، ئەو ھەش پەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى دروستكردو ۋە .

- ئەمىستاش تاقەتم تاقەو پەريشان

خرووسم نەخرەسەو ھالەم موفەششەق... شىخ پەزى تالەبانى .

وشەى (تاقەت) كەرتكراو ۋە وشەى (تاق) ى پاستەوخۇ لە دوا ھىنراو تەو ۋە، ئەو ھەش پەگەزدۆزى ناتەواوى كەرتى دروستكردو ۋە .

### دووم: ھونەرى دژيەك

يەككە لە ھونەركانى جوانكارى واتايى، لاي عەرەبكان بە زاراوەكانى (الغباق والمقابق، والتگبيق والتجاد والتكافوو) ناودەبريىت، بريتييە لە كۆكردنەو ى دوو وشە، كە ئەو وشانە لە پووى واتاو ە دژ و پيچەوانەى يەك بن، بۆ نمونە: پەش و سپى، پاك و پيس، جوان و ناشرين، گەرەو گچكە، پاك و ناپاك... ھتد. بۆ نمونە:

- ھەر پايەداران ناويان زيندوو ە

پياوى بى كەلك پەست و مردوو ە... بيكەس

(زيندوو) و (مردوو) دوو وشەنە دژو پيچەوانەى يەكترين .

گرنگى دژيەك لەو ەدايە: لەلايەك جوانييەك بە دەربرين دەبەخشيت، لەولاو ەش لە واتاي دەق فراوانتر دەكات، كاتيك كە دەلييت (دەر و ژور)، (شەو و پۆژ)، (پاك و پيس) گەرپاوم، يان بينيومە، يان ھەرشتيكي تر، واتە ھيچت نەھيشتوتەو لە پووى ئەو فرمانەى بەكارت ھى، او ە تاقيت نەكردبیتەو ە سوودت لى ۋەرنەگرتبیت، ھەر ئەمە وا دەكات مەبەستەكانى قسەكەر پوونتريش بيت، لەو ەى تەنيا يەك لايەنى دوو وشە دژيەكە بەكاربھيىت، لەبەر ھەموو ئەوانە لە كۆنەو ە ئەدەب گرنگى زورى بەو ھونەرە داو ە دەكرى بلين: ئەديب نيبە لە دەربرينەكانى دژيەك بەكارنەھيى .

### جۆرەكانى دژيەك

لەسەر زياتر لە بنەمايەك دەشيت جۆرەكانى (دژيەك) دەستنيشان بكرت، لەوانە: جۆرەكانى دژيەك بە پيى پيشەى وشەى ھەردوو وشە بەيەك دژەكان، واتە: بە پيى پيكتاھەى وشەى وشە دژيەكەكان دژيەك دوو جۆرى سەرەكى ھەيە، ئەوانيش بريتينە لە: دژيەكى فەرھەنگى (طباق الأيجاب) و دژيەكى نافەرھەنگى (طباق السلب).

### يەك: دژيەكى فەرھەنگى

ئەمە لە عەرەببدا (طباق الأيجاب) ى پيدەگوتريت... بريتييە لە بوونى ئەو دوو وشە بەيەك دژو پيچەوانانەى، كە لە فەرھەنگى زماندا ھەريەكەيان پيشەو بنجيكي پەسەن و سەرەخۆى ھەيە، بۆ نمونە ۋەكو: (گەرە) و (بچوو) . دەبينين ھەريەكە لەم دوو وشانە لە فەرھەنگدا لە پيشەيەكى سەرەخۆ و خاوەن كەسايەتى تايبەتى خويانەو ە سەرچاوەيان گرتوو ە، بۆيە بەمجۆرە دژيەكە دەگوتريت: (دژيەكى فەرھەنگى).

شيعرى كوردى، چ كۆنى و چ نوئى و تەنانەت فۆلكلور و ئەدەبە ميلليەكەشى پريەتى لەو جۆرە دژيەكە... لە خوارو ە كۆمەليك نمونە دەخەينە بەرچاو:

- دانيشم ئاو دەمبا

ھەستمەو ە گورگ دەمخو

وام ليھاتيبيە نازانم چ بەكم؟!... فۆلكلور

(دانيشم) و (ھەستمەو ە) دوو وشەى خاوەن دوو پەگى تايبەت و سەرەخۆن لە فەرھەنگدا، ھەردوو پستەى سادەن، دژيەكى فەرھەنگيان دروستكردو ە .

- بە پوئىەتى ماھى مونير، شاھى بەشير و ھەم نەزير

تۆى صاحبيى فەزلى كەبىر، پوويى تۆ شەمسى ئەزھەرە... شىخ ئەحمەدى كۆر

(بەشىر) و (نەزىر) دوو وشەى خاوەن دوو پەگى تايبەت و سەربەخۆن لە فەرەهنگدا، ھەردووکیان ئاوەلناوی سادەن، دژيەکی فەرەهنگيان درووستکردووہ.

- چای عادەتیمان بوو بە شەش و ھەوت

کەمخۆر لە زۆرخۆر زیاتر ئەبویست بەش... گۆران

(کەمخۆر) و (زۆرخۆر) دوو ئاوەلناوی بکەر لیکدراون، دژ و پێچەوانەى یەکن، ھەر

یەكەشیان پەگى سەربەخۆیان ھەيە، بەوہ (دژيەکی فەرەهنگى) درووست بووہ.

- جارانى زوو کە دەھاتى

دپکیش لە لام دەبوو بە گول... عەبدولپەرەحمان بیللاف

(دپک) و (گول) دوو وشەى خاوەن دوو پەگى تايبەت و سەربەخۆن لە فەرەهنگدا،

ھەردوو ناوی بەرجەستەو سادەن، دژيەکی فەرەهنگيان درووستکردووہ.

- چەتە ترسنۆکتەين کەسە لە نرکەى خويىنى کە فککردو

جامى پيشەوہ و پاشەوہى ئۆتۆمبيليان

بە خويىن و قورپ سواغ دا... سەباح پەرەنجەر

(پيشەوہ) و (پاشەوہ) دوو ئاوەلفرمانى شوينين، دوو وشەى خاوەن دوو پەگى

تايبەت و سەربەخۆن لە فەرەهنگدا، دژيەکی فەرەهنگيان درووستکردووہ.

### دوو: دژيەکی نافەرەهنگى

ئەمە لە عەرەبیدا (طباق السلب) ی پیدەگوتريت... بریتىيە لە بوونى ئەو دوو وشە

بەيەك دژو پێچەوانەى، کە لە فەرەهنگى زماندا ھەريەكەيان پيشەو بنجىكى پەسەن

و سەربەخۆى نيیە، بەلکو ھەردووکیان لە بنجدا ھەر يەك پيشەو پەگيان ھەيە، بەلام

وشەى دووہ لەسەر بنەماى دژايەتى و پێچەوانەى بۆ وشەى يەكەم درووست

دەبیت، بە واتا: وشەى دووہ ھەميشە دەبیتە نەريى وشەى يەكەم... بۆ نمونە

وہکو: (ھات) و (نەھات)... دەبينين ھەريەكە لەم دوو وشانە لە فەرەهنگدا لە

پيشەيەكى سەربەخۆ و خاوەن کەسايەتى تايبەتى خويانەوہ سەرچاوەيان

نەگرتووہ، بەلکو وشەى دووہم، کە (نەھات) ھ، نەريى وشەى (ھات) ھو ھەر لەسەر

بنەماى ئەو درووستبووہ، بەلام بە چەمكى پێچەوانەى، بۆيە بەمجۆرە دژيەكە

دەگوتريت: (دژيەکی نافەرەهنگى).

جوانى دژيەکی نافەرەهنگى لەوہدایە، کە لە ناوەپاستى ئەگەر و بارە گشتى و

تايبەتەکاندا بارىكى ناوەند ھەلدەبژيرى و لەويوہ مەبەست پيشكەش دەکات، بۆ

نمونە لە قسەى سەر زاریدا زۆرجار دەگوتريت: (پياوہ کە ئيسرحاتەكى کرد و

نەکرد...)، (ژنەكە مانگاكەى دۆشى و نەدۆشى...)، (مندالەكە نانەكەى خوارد و

نەخوارد...). ھەموو ئەمانەش بارىكى ورد و ناسكى جوان لە دەربيريندا پيشكەش

دەكەن.

شيعرو ئەدەبى كوردى، چ كۆنى و چ نووى و تەنانەت فۆلكلۆر و ميلليەكەشى

پريەتى لەو جۆرە دژيەكە... لە خواروہ كۆمەلئىك نمونە دەخەينە بەرچاوا:

- يەكى ھەبوو

يەكى نەبوو

جگە لە خوا ھيچ كەس نەبوو

ھيچ ھەر نەبوو... ھەژارى موكرىانى

(ھەبوو) و (نەبوو) دوو (فرمانى ناتەواوى دەمى پابردوون، دژو پێچەوانەى

يەكتەين، دووہم نەريى يەكەميانە، بەوہش (دژيەکی نافەرەهنگى) بەرھەم ھاتووہ.

- خۆ دەزانم گورگانە شەويكى تووشە

لە دوورپياني ھات و نەھات... عەبدولپەرەحمان بیللاف

(ھات) و (نەھات) دوو وشەى دژو پێچەوانەى يەکن، دووہم نەريى يەكەميانە، بەوہ

(دژيەکی نافەرەهنگى)يان درووستکردووہ.

- ژین برانه وهی بۆ نییه

باسی من من و تو نییه

تۆش و زه ویش و به هاریش

به گیان، بئی گیان، به رو داریش

ئهستیره، ئاسمان، مانگ و خۆر

ده بن، ده چن، به هه ل، به تۆر... هه ژاری موکریان

(به گیان) و (بئی گیان) دوو دهسته واژهن، یه که ره گیان هه یه، که وا (گیان) ه،

یه که میان به پیشگری (ئه)، که هیمای (ئه ری) یه و دوو میان به پیشگری (بئی)، که

هیمای (نه ری) یه، که و نه ته دژو پیچه وانه ی یه کتری، به وه ش (دژیه کی نافه

ره نهگی) یان به ره م هیناوه.

- تو مرنی و تو ئه و ترسی

دی من کوژی و من نا کوژی

من نا کوژی... سعاد سلێفانه بی

(دی من کوژی) فرمانی پانه بردوی (ئه ری) یه، (من نا کوژی) فرمانی پانه بردوی

(نه ری) یه، واته: دوو م دژو پیچه وانه ی یه که مه، و نه بئی هه روو کیشیان دوو ره گی

سه ره خۆیان هه بیته، به پیچه وانه وه هه ره که و یه که ره گیان هه یه، ئه وه نده هه یه،

وه کو گوتمان: دوو م (نه ری) یه که میانه، به وه ش (دژیه کی نافه ره نهگی) به ره م

هاتوه.

- له دووره وه

له نیو دارستانی ته ما

ده یخوینمه وه و نا یخوینمه وه... ئازاد دلزار

(ده یخوینمه وه) و (نا یخوینمه وه) دوو پسته ی دژ و پیچه وانه ی یه کن، دوو م نه ری

یه که میانه، (دژیه کی نافه ره نهگی) یان دروو ستکردوه.

### سییه م: هونه ری جوانی بایس

له عه ره بیدا (حسن التعلیل) ی پیده گو تریت.. بریتیه له وه ی ئه دیب به ئاشکرا، یان

به پۆشراوی هۆی دروو ست و زانراوی کاریک له کاره کان، یان دیارده ییک له

دیارده کان، پشت گو ی بخت و بیته هۆیه کی ئه ده بی جوان بۆ ئه و کارو دیارده یه

بینیته وه، که گونجاو بیته له گه ل ئه وه ی مه به ستیه تی.. واته ئه و هۆیه ی شاعیر بۆ

دۆخه کانی دینیته وه زاده ی خه یالی شاعیرانه ی خۆیه تی، نه که هه لقولاوی واقیع و

راسته قینه بی.

به واتایه کی تر: جوانی بایس لیکدانه وه ی تایبته و شاعیر یانه ی شاعیره بۆ ئه و بار

و دیاردانه ی له سروشت، یان له ده ورو به ری خۆی رووده دن، به لام بئی ئه وه ی باس

له هۆیه زانستی و دروو ست که یان بکات، که له به رچی وه هان، چونکه هینانه وه ی

هۆی دروو ست بۆ دیارده کان ئیشی زاناکانه، نه که ئیشی شاعیر.

سه رچاوه ی به ره مه هینانی جوانی بایس سۆز و خه یال، مه به ست لی

دروو ستکردنی کاریگه ریه به سه ر ویزدان و خۆشی خستنه دلی بیسه ره.. له ئه ده بی

کور دیدا نمونه ی لبۆ نمونه: ده و جۆره مان ژۆره، هه ندی له و نمونه:

- به فریش له تاو شهرمی هه تاو

ئه توایه وه ئه بوو به ئاو... شارپاژیری

به فر ئه تویتته وه، ئه مه شتیکی ئاسایه، هۆیه که ی ده رکه وتنی تیشکی به هیزی

خۆره، شاعیر په نجه ناخاته سه ر ئه و هۆیه راسته قینه دروو ست و نالیته به م هۆیه وه

ئیتر ئه و به فره ی که وتبوو ئه توایه وه، به لگو به فر وه کو مروقیکی به حه یاو شهرم

ده چووینیت، ده لیت له شهرمی خۆر ئه توایه وه! ئه وه ش جوانی بایسه، چونکه



شەرم و حەياكردن تايىبەتە بە مەزۇقى ئاقل و پەرو لە بەفر و هېچ شتىكى دىكەى بى  
ئەقل ناكات.

- گولە بەرپۆژە عاشقى تەواو

ئەسورپتەو پەرو لە هەتاو... پىرەمىرد

شاعىر دەلپت: گولە بەرپۆژە بۆيە هەمىشە پەروى لە هەتاو لە گەل ئەو  
دەسورپتەو، چونكە عاشقى تەوايش كارى و هەتا دەكات، بەلام  
ئەو هەش راستەقىنە نىيە، چونكە گولە بەرپۆژە لە بەر ئەو هۆيە نىيە، كە پەرو و خۆر  
دەسورپتەو، بەلكو سوورپى ژيانى خۆي و هەياو خودا بەو شىوئەيەى ژيان بۆ  
داناو، ئەو هەش (جوانى بايس)ە.

- پەلكە زىپىنەى پاش بارانى زۆر

چەماو تەو بەرانبەر بە خۆر... گۆران

ويئەى پەلكە زىپىنە كە لە دواى بارانى بەهاران درووست دەبىت، شىوئەيەكى  
چەماوئەيى هەيە، چونكە لە بەرزىيەو بەرەو خوار دەكەوتتە بەرچا، ئەو هەش بە چ  
مەبەستىكەو نىيە، بەلام شاعىر واى پيشان دەدات، ئەو بۆ رىزگرتن لە خۆر  
چەماو تەو، كە لە راستىدا پەلكە زىپىنە لەسەر بنەماى رىزگرتن و رىزنەگرتن  
مامەلە ناكات، كە واپىت ئەو هەش شاعىر دەلپت، هۆى شاعىرئەيە، نەك هۆى  
درووست، كە پەلكە زىپىنە بەوشىوئەيە، ئەو هەش (جوانى بايس)ە.

- دلئوزى وام نەدى بوو، كە بۆم بگرى وەك خەشىم

فرمىسكەكى ئەوان بوو، بە ئاونگى تىگەيىم... پىرەمىرد

لەم دىرەدا شاعىر دىرە بە باسى ئەستىرەكان دەدات، كە لە دىرەكەى پيشووش  
باسى كرىبون، دەلپت: هەندە بەزەبىيان بە من هاتتەو، شەو تا بەيان بە  
غەشىمى بۆم دەگرىان، ئەو هەتا ئەو دلۆپە ئاوانەى بە (ئاونگ)يان تىگەيىم، ئەو

فرمىسكى ئەوانە نەك ئاونگ، ئەو هەش ديارە لىكدانەو هەى شاعىرئەيە، ئەگىنا  
راستەقىنە نىيە، ئاونگ لە فرمىسكى ئەستىرەكان درووست نابىت، چونكە  
ئەستىرەكان گرىبانىان نىيەو فرمىسكىان لى بەرناپتەو، بەلكو درووستبوونى ئاونگ  
مەسەلەيەكى دىكەيە، پەيوەندى بە شى و هەواو هەيە، بۆيە لە هەندى وەرزا  
بەيانىان پەروەك ئەو ئاونگانەيان لەسەر گەلاكان درووست دەبىت.

- مانگى بەجىماو لە سەفەرى شەو

زەردە لە ترسى قاسپە قاسپى كەو... گۆران

لە شەو دا مانگ دەردەكەوتت و دواتر لە گەل نىكبونەو هەى بەيانى و خۆرەلاتن،  
ورده وردە شەوق و زەوقەكەى شەوى نامىنى، كز و لاواز و زەرد و بى شەوق دەبى،  
تا لە پۆژدا ون دەبىت، هۆى ئەو لاوازى و كزبون و ونبونەشى دەركەوتنى خۆرە،  
بەلام شاعىر دەلپت: هۆى ئەمە بە هۆى ترسى مانگە، لە قاسپە قاسپى كەوى  
بەيانى، كە ديارە لەوكاتەى خۆرەلدى، لەلايىك (كەو)يش وەكو هەر بالدار و  
گياندارىكى تر لە خەو پادەبىت و دەكەوتتە جموجۆل، بۆ ئەو هەش دەقاسپىنى و  
ئەندامەكانى دەستەكەى خۆى و شياردەكاتەو، كە هەلسن كاتى كار و كۆششە،  
لەولاشەو لەوكاتەدا چونكە خۆر بە تاوتر و بە شەوقتەرە، بۆيە مانگەكە تىنى  
تيانامىنى و كز دەبىت، هۆى راستەقىنە ئەو هەيە، چونكە مانگ پەيوەندى بە كەو و هەو  
نىيەو لە كەو ناترسىت، دواتر مەزۇق نىيە لە ترسان رەنگى زەرد بىت، بەلام ئەو  
هۆيەى شاعىر بۆ زەردبوونى مانگ دەبەيتتەو، خەيالى شاعىرئەيە درووستى  
دەكات، ئەو هەش (جوانى بايس)ە.

- تريفەى مانگە شەو لەسەر كەل و گرد

باسى يەكبونى گەلى كوردىيەكرد... خورشيدە بابان

تریفهی مانگ چونکه به دهوری مانگه که دروست ده بیئت شیوه که ی بازنه ییه کی خړ و یه کپارچه ییه، شاعیر ده لیت: ئه وه بۆیه وایه، چونکه باسی یه کبونی کورد ده کات و ده یه ویت تیمان بگه یینیت، که کورد ده بیئت یه کپارچه بیئت، ئه وه ش خه یالئ شاعیرانه ییه، ده نا تریفهی مانگه شه و هه قی به سه ر یه کبون و یه کنه بونی چ گه ل و نه ته وه یه که وه نییه، به م شیوه یه (جوانی بایس) یکی جوان دروست بووه .

- ئه ستیره به رزه کان ئه دره وشینه وه به شه و

هه ک من به داخه ون نه سه ره وتیان هه یه نه خه و... پیره مێرد

له م دپره دا شاعیر باس له (ئه ستیره به رزه کان) ده کات، که به شه و ده دره وشینه وه و جوانن، وای لیکه داته وه، که ئه وانیش چ سه ره وت و چ خه ویشیان نییه و هه کو شاعیر غه مبارن، بۆیه ناخه ون و له دره وشانه وه ی خۆیان بۆ ساتیکیش ناکه ون و هه ر تیشک بلآوده که نه وه، به لام له راستیدا ئه ستیره کان وه کو ئاده میزاد نینه پیویستییان به خه و و سه ره وتن بیئت، به لکو هه ر سه روشتی خۆیان وه هایه، تا خۆر په نه ان بیئت له زه وی، ئه وان له دلئ ئاسماندا به و تیشکه ی له خۆریان وه رگتووه جوان بدره وشینه وه، که خۆریش ده رکه وت، ئه وان ورده ورده تیشکه کانیا ن کزبیته وه تا بگه نه ئاستی نه مان.

### چواره م: هونه ری جیا کردنه وه

بریتیه له خسته نه رووی شتی که به په سنیک ی گشتیه وه، ئینجا دواتر له په سنیک ی تایبه ت، شتیکی دیکه به سه ر شته که ی پیشوو زه قه بکریته وه، مه به ستیش له مه جیا کردنه وه ی دۆسیه کانه .. بۆ وینه :

- عه ره ب ئینکاری فه زلی ئیوه ناکه م، ئه فه زه لن، ئه ماما

سه لاهه دین که دونیای گرت له زومره ی کوردی بابان بوو... شیخ په زای تاله بان

له م دپره دا شاعیر سه ره تا هاتووه، به شیوه ییکی گشتی په سنی میلله تی عه ره بی داوه، ئه وه ی ده رخشتووه، که: ئیوه ی عه ره ب به هۆی بونی پیغه مبه ری گه وره (دردو سلآوی خوی له سه ر) له ئیوه، له گه لانی دیکه چاکه دارترن و چاکه تان به سه ر هه مووانه وه هه یه، من لاملایی له وه ناکه م، به لام دوی ئه وه شاعیر هاتووه به شیوه ییکی تایبه ت سه لاهه دینی گه وره سه رکرده ی کورد و جیهانی ئیسلامی جیا کردۆته وه، ئینجا دووباره پووی ده می کردۆته وه عه ره به کان و گوتوویه تی: به لام ده بی ئاگاداری ئه وه ش بن، که پیشه واییکی مه زنی وه کو سه لاهه دینی ئه یوبی، که له سه ر ده ستیدا ئه و هه موو سه رکه وتن و سه روهریه ی بۆ جیهانی ئیسلامی و سه رجه م موسلمانانی جیهان تۆمارکرا، کوپه کوردیکی قاره مانی کوردستان بوو، به مه ش شاعیر دۆسیه ی چاکه و سه روهریه کانی هه ردوو میلله تی کورد و عه ره بی سه رکه وتوانه لیک جیا کردۆته وه.

### پینجه م: هونه ری جیگۆرین

له عه ره بیدا (القلب) ی پیده گوتیرت.. بریتیه له وه ی گوته چ له سه ره تاوه تا کۆتایی وشه کانی بخوینریته وه، چ له کۆتایی بۆ سه ره تا وشه کانی بخوینریته وه هه ره مان شت ده ربچیت، بۆ نمونه :

- ته نگانه وا ده بی که له و جیگه ته نگه دا

سائیل نه کیری عاریف و مه عروف مونکه ره... نالی

(نه کیری عارف) که له سه ره تای نیوه دپری دووه مدا هاتووه، دواتر له کۆتایی دپره که کراوته (مه عروفی مونکه ر)، به وه ش (جیگۆرین) به ره م هاتووه .

جوانی جیگۆرین له وه دایه، که جۆریکه له گه مه کرد به وشه، ئه وه ش زۆرجار واتا ده گۆریت و هه ندی جاری تریش واتا وه کو خۆی دیتته وه، بۆ نمونه (شیت چاده که ی) واته: ده توانی شیتان له نه خۆشیه که یان پزگار بکه یه ت و چاکیان

بکەیتەوه، بەلام کە جینگۆرپینی لی درووستدەکریت و دەبته (چادەکە ی شیت)، ئەم پستە ی دووهم و اتاکە ی جیاوازه، واتە: تۆ هۆیەکی بۆ ئەوه ی خەلک شیت بن. ئەوه ش جوانییە کە دەبەخشیت. هەندێ جاری تریش بۆ جەختکردنەوه لەسەر هەمان واتای یەکەم دیت، بەلام بە شیوەیەکی نوێ، کە خوینەر لە وه پرسی رزگار دەکات.

- ئە ی بی نەزیر و هەمتا سەتتارو کردگاری

بی عەیبی عەیب دەپۆشی، کردگار و سەتتاری... حاجی قادری کۆبی

(سەتتار و کردگاری) کە لە کۆتایی نیوهدێری یەکەمدا هاتوو، دواتر لە کۆتایی دێرەکە کراوێتە (کردگار و سەتتاری)، بەوهش (جینگۆرپین) بەرەم هاتوو.

- ئەلیم ئەوجار ناوت بێنم

ئەوجار ئەلیم بتناسینم... هیدی

(ئەلیم ئەوجار) کە لە سەرەتای نیوهدێری یەکەمدا هاتوو، دواتر لە کۆتایی لە نیوهدێری دووهمدا کراوێتە (ئەوجار ئەلیم)، بەوهش (جینگۆرپین) بەرەم هاتوو.

- عەشق و جوانی لەسەر من و تۆدا کەوتە پوو

من بەختی تۆم خەوم نییە، تۆش بەختی من بنوو... پیرەمێرد

لەم دێرەدا لە نیوهدێری دووهم سەرەتا (من بەختی تۆم) هاتوو، لە پاشان شاعیر جینگۆرپینی بە وشەکانی ئەو پستەییە کردوو و گوتوو یەتی: (تۆ بەختی من) ی، کە هەردوو پستە ئەگەر یەکەمیان لە سەرەتاوە بخوینێهوه و دووهمیان لە کۆتاییهوه هەر یەک شت دەردەچن، یانیش ئەگەر دووهم لە سەرەتاوە یەکەم لە کۆتایی بخوینێهوه دیسانهوه هەر یەک شت دەردەچن، بەوهش شاعیر (جینگۆرپین) درووستکردوو.

- تا کەنگی میرووله ی لەشت

باری قورسی سەرت لەسەر شان دابنی و

لە ئاوارەیی بۆ زیندان

لە زیندان بۆ ئاوارەیی

بتلێتەوه... مەرف ئاگایی

لەم کۆپلەیهدا لە دێری سییەم شاعیر (لە ئاوارەیی بۆ زیندان) ی نووسیوه، لە دێرەکە ی دواتر پستەکە ی هەلگیراوه تەوه، واتە جینگۆرپینی بە وشەکانی کردوو و کردوو یەتی (لە زیندان بۆ ئاوارەیی). دیارە لێرەشدا ئەگەر هەردوو پستە وەرگیرن، بێن یەکەمیان لە سەرەتاوە بخوینێهوه و دووهمیان لە کۆتاییهوه هەر یەک شت دەردەچن، یانیش ئەگەر دووهم لە سەرەتاوە یەکەم لە کۆتایی بخوینێهوه دیسانهوه هەر یەک شت دەردەچن، بەوهش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- هونەرمەندیت لەویدا نازەنینم

کە هەم شیت چادەکە ی هەم چادەکە ی شیت... حەسەنی دانیشقەر

لەم دێرەدا لە نیوهدێری دووهم شاعیر دەلێت: (شیت چادەکە ی)، لە دوا ی ئەو ئەو پستەییە ی هەلگیراوه تەوه، جینگۆرپینی بە وشەکانی کردوو و کردوو یەتی (چادەکە ی شیت). بەوهش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- لەو پۆژانەوه دیم کە تیایدا

خاک من بووم و

من خاک... عومەر سەیدە

لەم کۆپلەیهدا لە دێری دووهم شاعیر (خاک من) ی نووسیوه، لە دێرەکە ی دواتر ئەم دەستەواژەییە ی هەلگیراوه تەوه، جینگۆرپینی بە وشەکانی کردوو و کردوو یەتی (من خاک). بەوهش شاعیر (جینگۆرپین) ی درووستکردوو.

- بگرين ھەموو

وھكو چاوى بن تووى مەلىك

لە بنارى ئەم ديو گۆيژە

ھەموو بگرين... ئەزى گوران

(بگرين ھەموو) كە لە سەرەتاي ئەم كۆپلە ھاتووە، دواتر لە كۆتابى كۆپلەكە

كراوھتە (ھەموو بگرين)، بەوھش (جىگۆرپىن) بەرھەم ھاتووە.

### شەشەم: رېيازى گوتەيى

لە عەرەبىدا (المذھب الكلامى) پىدەگوتىت.. لەلاى (ئىبنول موعتەز) بە

ھونەرى پىنچەمى (جوانكارى) دانراوھ، (ئىبن و پەشيق) لە بەشى دووھمى

كتىبەكەى خۆيدا (العمدە) دەلىت: ((رېيازىكى گوتەيى فەلسەفىيە))، (زەركەشى) ش

دەلىت: ((برىتييە لە پاساھىناناھە بۆ واتاي مەبەست، بە پاساويكى ئەقلى وھەا

ھىچ لاملېيىكردىك بۆ خۆى نەھىلىتەوھ)).

لەبەر پۇشنايى ئەم رايانەش دەتوانىن بلىين: برىتييە لەوھى شاعىر، يان نووسەر

لەسەر شىوازى كەلامىيەكاندا بەرگرى لەو بىرەى خۆى بكات، كە پىشكەشى دەكات

و بەرگرىكردەكەيشى لە بىرەكەى خۆى بە بەلگەى ئەقلى وھەابىت، بەرانبەر چ

بىانويكى بۆ نەمىنپتەوھەو بەكسەر برىواى پىبكات.

لاى پىرەمىردى شاعىر نمونەى وھەا لە گەلى لە دىپرەكانى بە ديار دەكەون، بۆ

نمونە:

- چاوم ھەلپرى ئاسمانم دى

گوتم: بى وھستا نەھاتۆتە دى

ئەگەر كەردەوھى بىگانە بووايە

خۆ ئەشيا بى ستوون رانەوھستاىە

ديارە ھەر چەرخىك پىاوى دوستى كا

كاتىكت زانى سوواو تىك شكا... پىرەمىرد

شاعىر لىرەدا باس لەوھ دەكات، كە ئەم ئاسمانە بى خاوەن خەلقنەبووھو ئەوھى

خەلقىشى كىرەوھ زۆر ئەفرىندەو بەدەھىتەرىكى گەورەو بە توانا بووھ، چونكە

پاگرتنى ئەو ئاسمانە گەورەو فراوانە بەبى ستوون، ئەمە كارىكى ئەقلى ناكات

ھىچ موقىك ھەبىت لەسەر پىشتى ئەو زەويىە پى بىكرىت، تەنانەت ئەو كارانەيش كە

ئادەمىزاد دەيانكات، بە زووى تىكەچن، بەلام كە ئەو كارەى خوا ھەزارەھا سالە

بەو تەواويىە وھكو خۆى ماوھ، ئەوھ بەلگەپەكى ترە لەسەر خالقيەت و توانادارى

خوا لەو بارە.. واتە: ئەو كارەى پاگرتنى ئاسمانەكان بى ھىچ كۆلەگەو ستوونىك،

كارىكە ھەر لە خواى تەنيا دەوھشپتەوھ، لەبەر ئەوھى خاوەنى سىقاتى (قودرەت و

كەمال) ھو لە ھەموو شتىكدا تەواوھ.

- ئەبى بەخشندە مل كەچكا لە پاستى موچەخۆرى خۆى

سوراھى سەر فرودىنى لە بۆ پىالە، كە تىي كا بوى... پىرەمىرد

شاعىر ئەم شىعەرەى بۆ (شىخ مەحمود) ناردووھ دواى ئەوھى شىخ چەند مانگىك

لەسەر شىعەرەى: بى تىرى لىي تۆرەبووھو نەھىشتووھ بگاتە لاي، (پىرەمىرد) یش

ئەوھى بەلاوھ قورس بووھ، ھاتووھ بەو شىعەرەى دلى چاكردۆتەوھ، بە بەلگەى

ئەقلى تىي گەياندووھ، كە بۆ ئەو گونجاو نىيە لە كەس تۆرەبىت، بەلكو دەبىت

خاوەنى لىبووردن بىت لەگەل ھاوولاتىانى خۆى.. بۆيە لەو دىرەى سەروو

نوسىويەتى: كەسى گەورە دەبىت لەگەل بچوكى خۆى لىبوورده بىت،

چاوپۆشكىرەبىت، ھەمىشە كۆمەكى بكات، نەك پەلپى لىبگرىت و حسىب بۆ

ھەلەكانى بكات. بەلگە ئەقلىيەكەيشى ئەوھى، كە دەلىت: ئەدى ئەوھ نىيە

سوراحى بە و گورەيىيەى خۆى بۆ بەرداخىكى بچوك مل شۆردە كاتەو تە پىيى  
بەخشىت و لىشى بىزار نايىت؟!

- لى شۆرى درەخت ميوەى ئەخۇن بى ئەركى بەرد و دار

پەلى بەرد بۆ پەلى بەرزە، لەقەش بۆ سەر پەلى بەردار... پىرەمىرد

شاعىر بەردەوام دەبى، لەسەر بەلگە ئەقلىيەكانى وەكو چۆن كەلامىيەكان وەها  
پاسا و بۆ راكانى خۇيان دىننەو و بە شىخ دەلىت: لەقە شۆردەكانى درەخت خەلك  
پىويستىيان بەو نىيە دار و بەردى تىبگىرن، ھەر خۇيان دەستىيان پىي دەگات و  
بەروبوومەكەى دەخۇن، بەلام پەلى بەرد بۆ پەلى بەرزە و لەقەش بۆ سەر ئەو  
پەلانەيە، كە بەردارن و بەرزىن، دەستى خەلكى ئاسايى پىيان ناگات، ئەدى چىيان  
لىيكات؟! واتە شاعىر دەلىت: تۆ پەلىكى بەرزى، خۆ پەلىكى نىزىم و ئاسايى نىت،  
بەرزە وەندى خەلكىت لەلايە، ئەى چۆن خەلك بۆ زامنىردى ئەو بەرزە وەندىيانەيان  
بەر پلاروشتى دىكەت نادات؟!

- دوو گوئى و زوبانىك دراو بە تۆ

دوو ببىە و يەكك بلى لەسەر خۆ... پىرەمىرد

واتە بۆيە دوو گوئى و يەك زوبانت پىدراو، بۆ ئەو دەى دوو قسە ببىسى و يەك قسە  
بكەيت، ئەدى نابىنى خودا وەهاى خەلقىردووى؟! ئەدى كەوابىت بۆ وەها  
نەكەيت؟!

ئەم بەلگانەى ھەموو ئەو دىرەنەش، بەلگەى ئەقلى شاعىرن، بەرانبەر دەخەنە  
ئەمرى واقىع، ناتوانىت ملكە چىيان نەكات.

سه‌رچاوه‌کان

یه‌که‌م : سه‌رچاوه‌کانی کوردۆلۆجی

- 1- ئه‌كره‌م قه‌ره‌داغی ، بېبلۆگرافیاى كورد و كوردستان، سلیمانى ، 1999.
- 2- فه‌ره‌اد پېربال، زێرى ناو زېل، سلیمانى 1999.
- 3- كلثومة جميل عبدالواحد، كردستان فى عهد الساسانيين، اربيل، 2007.
- 4- كاوه هاوارز، رۆژه‌لانتناسى ، هه‌ولێر ، 2003.
- 5- هه‌روه‌ها كتيبه‌كانى ( تاريخ الطبى، كامل فى التاريخ، صورة الارض، البدايه و النهايه).

دووهم : سه‌رچاوه‌کانی به‌شى جوگرافیاى كوردستان

- 1- د.عه‌بدووللا غه‌فور، جوگرافیاى كوردستان، چاپى چواره‌م، چاپخانه‌ى وه‌زاره‌تى په‌روه‌رده، هه‌ولێر، 2005.
- 2- د. نیشتمان بشیر، الكورد والسلاجقة، نامه‌ى دكتورای پيشكه‌شكراو به‌ به‌شى ميژووى كۆليژى ئادابى زانكۆى سه‌لاحه‌دين، هه‌ولێر، 2001.
- 3- كوردستان و كورد، د. عه‌بدوولپه‌ر حمان قاسملۆ، له‌ بلاوكراوه‌كانى بنكه‌ى پيشه‌وا، 1973.

سێهه‌م : سه‌رچاوه‌کانی به‌شى زمان

- 1- د. ئه‌وپه‌ر حمانى حاجى مارف، فه‌ره‌نگى زاواهى زمانناسى ، سلیمانى 2004.
- 2- جه‌مال نه‌به‌ز، زمانى يه‌كگرتووى كوردى، يه‌ككتى نه‌ته‌وه‌يى خويندكارانى كورد له‌ ئه‌وروپا بلاوى كردۆته‌وه، ئه‌لمانیا، بامبېرگ، 1976.

- 3- د. به‌كر عومه‌ر عه‌لى و شيركو حه‌مه‌ئه‌مين، زار و شيوه‌زار ، چاپخانه‌ى چوارچرا ، سلیمانى ، 2007.
- 4- حوسين محه‌مه‌د عه‌زیز، سه‌ليقه‌ى زمانه‌وانی و گرفته‌كانى زمانى كوردی، به‌رپوه‌به‌ريتي گشتى چاپ و بلاوكردنه‌وه، چاپخانه‌ى كارۆ، سلیمانى ، 2005.
- 5- زيپر بيلال، ميژووى زمانى كوردى، وه‌رگېرانی له‌ عه‌ره‌ببیه‌وه يوسف ره‌ئوف عه‌لى، (دار الحرية للطباعة)، به‌غدا ، 1984.
- 6- سه‌لام ناوخۆش ، فه‌ره‌نگى ئوكسفوردى نوێ، چاپى سێهه‌م، سلیمانى ، 2007.
- 7- سه‌لام ناوخۆش ، پينچ دیدار له‌ باره‌ى زمانى ستانده‌ره‌وه .
- 8- سه‌لام ناوخۆش و نه‌ريمان خۆشناو، زمانه‌وانى ، به‌رگه‌كانى (يه‌كه‌م و دووهم و سێهه‌م)، چاپخانه‌ى مناره، هه‌ولێر ، 2009.
- 9- سه‌ديق بۆره‌كه‌يى ، ميژووى ويژه‌ى كوردى، به‌رگى ، يه‌كه‌م، هه‌ولێر ، 2008.
- 10- شه‌ره‌فخانى بدليسى ، شرفنامه، هه‌ژار كردوويه‌تى به‌ كوردى، چاپى يه‌كه‌م ، كۆپى زانيارى كورد، به‌غدا، 1981.
- 11- د. على عبدالواحد وافى، علم اللغة، دار نهظه‌ ر لطباعة و النشر، 1967.
- 12- د. عه‌زه‌دين مسته‌فا په‌سول، سه‌رنجى له‌ زمانى ئه‌ده‌بى يه‌كگرتووى كوردى، چاپى يه‌كه‌م، چاپخانه‌ى (سلمان الاعظمى)، به‌غدا، 1971.
- 13- د. عه‌زه‌دين مسته‌فا په‌سول، بۆ زمان، به‌رپوه‌به‌ريتي گشتى چاپ و بلاوكردنه‌وه، چاپخانه‌ى شقان ، سلیمانى ، 2005.
- 14- فه‌ره‌اد پېربال ، ئينجیل له‌ ميژووى ئه‌ده‌بىاتى كوردیدا، ده‌وك، 1999.

- 15- فوئاد حه مه خورشید، زمانی کوردی دابه شبوونی جوگرافیای دیالیکته کانی ، و: حه مه کهریم هه ورامی، به غدا، چاپخانه ی (افاق العربیه)، به غدا، 1985.
- 16- قه یس کاکل ، ئاسایشی نه ته وهیی و پلانی زمان، ده زگای موکریانی ، چاپخانه ی ده زگای ئاراس، هه ولیئر، 2007.
- 17- د. که مال فوئاد، زاواوه کانی زمانی کوردی و زمانی ئه ده بی و نووسینیان، گوڤاری زانیاری، ژ. 2، به غدا، 1971.
- 18- کوردۆ ئه حمه د، فیروونی زمانی فه ره نسی به ئاسانی ، هه ولیئر ، 2004.
- 19- گوڤاری هاڤیبوون، ژماره (19-20)، 2008.
- 20- گوڤاری زمانناسی ، ژماره (3)، 2009.
- 21- محمه د ئه مین هه ورامانی، زاری زمانی کوردی له ترزووی به راوورددا، ده زگای رۆشنگیری و بلاوکردنه وهی کوردی، به غدا ، 1981.
- 22- محمه د ئه مین هه ورامانی، میژووی ریبازی زمانی کوردی، له بلاوکراره کانی مه لبه ندی رۆشنگیری و کۆمه لایه تی انکۆی سه لاهه دین، 1990.
- 23- محمه د ئه مین هه ورامانی، سه ره تاییک له فیلولۆژی زمانی کوردی، به ریوه به رایه تی گشتی رۆشنگیری کوردی، چاپخانه ی مه عاریف، به غدا ، 1974.
- 24- محمد معروف فتاح، زمانه وانی ، زانکۆی سه لاهه دین، چاپخانه ی دار الحکمه ، به غدا ، 1990.
- 25- نافع دبه گهیی ، بنه ماکانی رینووسی کوردی لاتینی ، سلیمانی، 2006.

سه رچاوه ئینگلیزییه کان

- 1-Aitchson,j, 1993,Linguistics,London.  
2-Crystal,D, 1993 , Language and Languages, London. □

- 3-Fromkin,v,Robert Rodman and Nina Hyams;2003,An introduction to Language,7<sup>th</sup> ed.  
4-Wardhaugh,R,1990,An introduction to sociolinguistics, Cambridge.  
5-Yule,G.2006.The study of Language,3<sup>rd</sup> ed, Cambridge. □

سه رچاوه کانی هه ردوو به شی (ئه ده ب و په وان بیژی) بریتین نه :

- یه که م: کتیب به زمانی کوردی:
- 1 - ئه ریستۆتلس، هونه ری شیعر (پۆیتیکا)، و: حه مه د عه زیز، سلیمانی 2005
- 2 - د. شوکریه ره سول، ئه ده بی کوردی و هونه ره کانی ئه ده ب، مطابع التعليم العالی، هه ولیئر، 1989.
- 3 - عه لئه دین سه جادی، میژووی په خشانی کوردی، ده زگای چاپ و بلاوکردنه وهی ئاراس، هه ولیئر، 2000.
- 4 - هۆراس، هونه ری شیعر، و: حه مه د عه زیز، چاپی دووه م هه ولیئر 2005.
- دووه م: کتیب به زمانی عه ره بی:
- 5- د. احمد مطلوب، البلاغه العربیة، مطبعة جامعة الموصل، الموصل، 1980.
- 6- أرسطو، الخطابة ، ت: د. عبدالرحمن عبدي، دار الرشید للنشر، به غداد، 1980.
- 7- الخطيب القزويني، الأيضاح في علوم البلاغة، طبعة ايران، دون سنة الطبع.
- 8- سعدالدين التفطازاني، شرح المختصر، الجزء الثاني، ايران، دون سنة الطبع.
- 9- د. محمد حسن عبدالله، فنون الأدب، دار الكتب الثقافية، الكويت، الطبعة الثانية، 1978.
- 10- محمود البستاني، القواعد البلاغية، ط 1، طبعة ايران، دون سنة الطبع.

- 11- د. ميشال عاصي، الفن والأدب، الطبعة الثانية، المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت، 1970.
- 12- د. ناصر الحاني، المصطلح في الأدب الغربي، منشورات دار المكتبة العصرية، صيدا- بيروت، 1968.
- 13- يوسف ابو العدوس، البلاغة والأسلوبية، الطبعة العربية الأولى، الأهلية للطباعة والنشر، عمان، 1999.
- 14- يوسف المنجم، موسوعة الأمثال الشعبية (الجزء الأول)، من الأنترنت.
- 15- ((M.labbe Gi. Vincent))، نظرية الأنواع الأدبية، ت: د. موحسين عون، جزء الأول، مطبعة دار النشر للثقافة، القاهرة، 1978.
- سېيەم: ئەو كۆتۈپ و سەرچاوانەى نمونەيان لى وەرگىراوه، بریتینە له: ديوانه كاني: 16- ئەحمەدى كۆر، 17- بىخود، 18- بىكەس، 19- پىرەمىرد، 20- حەسەنى دانىشقىپ، 21- خورشیده بابان، 22- دەشتى، 23- شىخ پەزەى تالەبانى، 24- شارباژىرى، 25- قانىع، 26- گۆران، 27- مەلای جىزىرى، 28- موفتى پىنجوینى، 29- نالى، 30- نوری وەشتى، 31- هیدى، ... هەر وەها هەریەكە له: 32- ئازاد دۆزار، حاجیلەكانى دەشتى هاموون، چاپخانەى وەزارەتى پەر وەر دە، هەولێر، 2004.
- 33- ئەژى گۆران، نەبا غەربى جىت بگى، چاپخانەى ئەسەد، بەغداد، 1978.
- 34- ئەنوەر قادر مەمەد، زایە، له بلاوکراوه كانی كۆمەلەى فەرەنگى سوید، 1988.
- 35- حەمید گەردى، گۆلێك له گۆلستانى كوردستان، پەندى كوردى، چاپخانەى پۆشنبىرى، هەولێر، 2002.

- 36- خەلیل مەمەد دەھۆكى، تە چ قىاومن نەزانى، دار الحریه للگباعه، بەغدا، 1402 هـ، 1982.
- 37- سەباح پەنجەر، شەپى چل سألە، ئاراس، چاپخانەى وەزارەتى پەر وەر دە، هەولێر، 2005.
- 38- سەداد سلیقانەیی، سۆزما، چاپخانەى وەزارەتى پەر وەر دە، هەولێر، سپىرێز، 2006.
- 39- عەبدولپەحمان بىلاف، گۆلدانى فرمىسك، هەولێر، چاپخانەى زانكۆى سەلاحەدین، 1996.
- 40- د. عەلى شەرىعەتى، یەك لە پەنای خال و سىفېرى بى پىرانەو، و: هەژارى موكریانى، هەولێر، 2004.
- 41- عومەر سەیدە، بەرە و شىت بوون، چاپخانەى وەزارەتى پەر وەر دە، هەولێر، 2005.
- 42- مەرف ئاغایى، زەوى سەخت و ئاسمان دوور، چاپخانەى شووع، تەوریز، 1377 هـ.
- 43- مەلا عەبدى، نازناوى شاعىرىكى مىللى دەشتى هەولێرە، (دەستنوس) لە گەل گەل سەرچاوهى تىرش، كە ئەگەر راستەوخۆش سوودیان لى وەر نەگىرابى، ناپراستەوخۆ سوودیان لى وەرگىراوه و لێرەدا ئاسان نییە درێژە بە ناوینشانى هەموویان بەدەین.